

NR Flash

SPORTS en p. 6 et 8 :
 — On prépare les championnats du monde.
 — Entraînements au Brassus.
 — Première journée à St-Moritz.
POUR VOUS MONSIEUR, en p. 10.
LOCALES en p. 14, 15, 16, 17, 18 et 19 :
 — Une alerte et gaie nonagénaire.
 — Le Rallye de Monte-Carlo.
INFORMATIONS ETRANGERES ET SUISSES en p. 20.

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN

Tél. 027 2 31 51-52 - CCP 19-274 - Publicité: PUBLICITAS SA 027 2 44 22 - Le no 30 ct.

BUREAU.88 SA

Rue des Remparts
 SION Tél.: (027) 2 37 73
 ● Organisation de bureau
 ● Machines de bureau
 ● Meubles de bureau
 ● Toutes fournitures

P 270 S

POLITIQUE FEDERALE

Berne et l'interlocuteur qualifié

Dans son allocution du Nouvel-An, le président de la Confédération s'est bien gardé d'évoquer l'affaire jurassienne. Et pourtant, c'est le problème suisse no 1, et l'on en parlera cette année plus que jamais. D'abord, parce que 1965 marque le 150^e anniversaire du rattachement au canton de Berne de l'ex-évêché de Bâle, et que les autonomistes ne manqueront pas de rappeler au peuple suisse les circonstances du « coup de force » de 1815. Ensuite, parce que la députation jurassienne au Grand Conseil bernois vient de faire connaître ses propositions, qui vont beaucoup plus loin qu'on ne s'y attendait généralement.

Cette « bombe » de janvier est d'excellent augure. Au moment même où le gouvernement bernois met sur pied, illégalement, un « Office de relations publiques » qui a pour fin essentielle d'être une officine de propagande anti-séparatiste, voilà que cette initiative se trouve dépassée par l'événement.

Trop confiant dans le conformisme des représentants des partis politiques jurassiens, le Conseil d'Etat avait déclaré ne reconnaître comme interlocuteur qualifié (en « français ») : interlocuteur « valable » que cette députation. Or, après avoir consulté toutes les associations jurassiennes, politiques et culturelles, celle-ci formule des propositions qui constituent un pas important vers un statut d'autonomie. Les autonomistes eux-mêmes, qui n'attendaient pas grand-chose des politiciens, en sont heureusement surpris. Berne ne dit rien encore d'officiel, mais doit être atterrée.

D'après ce qui a « transpiré » des délibérations, on sait que les principales décisions ont été prises à la majorité des deux tiers environ : tandis que les députés de tendance séparatiste et ceux de la « troisième force » votaient en leur faveur, ceux qui appartiennent au parti paysan ou à l'organisme comiquement appelé « Union des patriotes jurassiens » votaient systématiquement contre elles. Quels lamentables « patriotes » ! Sommaire résumé, ces propositions tendent à la création d'un cercle électoral séparé pour l'élection des conseillers d'Etat et des conseillers nationaux jurassiens ; à l'insertion dans la constitution cantonale du droit du Jura à un siège au Conseil des Etats ; à renforcer l'élément jurassien dans le personnel de la justice, de l'administration et de la police, ainsi que dans les commissions parlementaires et les conseils d'administration où d'Etat est représenté. Les séparatistes ont fait des concessions et l'on remarquera que certaines revendications ont été laissées de côté, comme par exemple la création d'une chambre consultative jurassienne, ou la parité des emblèmes cantonaux.

Voilà donc Berne au pied du mur. Dans son « Livre blanc » de décembre 1963, le gouvernement bernois se déclarait prêt à discuter avec la députation jurassienne toutes les questions intéressant le Jura. Il est vrai que, dans ce même document, il déclarait aussi qu'aucun argument ne saurait être avancé ni en faveur de la création d'un nouveau canton, ni en faveur d'un statut d'autonomie dans le cadre du canton de Berne...

Pourra-t-il maintenant s'en tenir à cette attitude irréductible ?

Dans sa lettre à la députation jurassienne, le rassemblement a précisément déclaré que la séparation constituait la seule solution tant que le gouvernement bernois ne serait pas revenu sur les termes de son « Livre blanc ». Le R. J. n'approuve pas la procédure qui consiste à faire des propositions au gouvernement et au Grand Conseil sans négociations préalables autour du tapis vert. La députation ne sont pas encore la solution. A son avis, les décisions de la députation moyenne, le compromis possible, mais elles indiquent clairement la

direction à suivre et doivent être saluées comme telles.

De l'autre côté de la barricade, on parle déjà des « difficiles problèmes juridiques » que soulèvent les propositions de la députation. Mais c'est là, une fois de plus, détourner la question : c'est la volonté politique d'aboutir qui compte ; il n'est pas de problèmes juridiques qui ne puissent être résolus quand cette volonté politique existe.

Il est en tout cas une chose que, désormais, l'on ne pourra plus soutenir : que l'autonomisme jurassien serait le fait d'une petite poignée d'agitateurs. La preuve est faite que la majorité de l'opinion publique jurassienne est acquise à l'idée d'un statut plus équitable.

C. Bodinier

Grand Conseil: Tous d'accord

Jeudi. Ce sera un peu la séance de la liquidation. M. Escher a repris les commandes.

A l'ordre du jour : toujours le programme gouvernemental que l'assemblée approuvera dans son ensemble et dans un commun accord sur le fond, les partis étant désormais politiquement liés à sa réalisation. L'attaque commence par le département militaire. Personne n'a contr'attaqué.

L'Etat se propose de regrouper les 52 zones grevées actuellement de servitudes militaires — la plupart en vue de tirs d'artillerie — en 10 à 12 secteurs et de les intégrer dans le plan général d'aménagement du territoire.

LE PLACE D'ARMES DE CHAMPSEC

En ce qui concerne la place d'armes de Champsec on connaît la décision de principe du chef de l'instruction de l'armée de transférer les écoles de

recrues d'infanterie de la Division de montagne 10 sur la place de Sion dès que possible. Le Conseil fédéral a pris position en faveur de cette décision et les Chambres ont voté, en vue des aménagements que nécessite ce transfert, un crédit spécial de 7 millions de francs.

Le centre d'instruction de Sion devrait pouvoir accueillir un jour toutes les recrues du Valais incorporées dans l'infanterie. Les difficultés de déplacement que les Haut-Valaisiens connaissent en ce moment pour se rendre à Bellinzzone seraient ainsi supprimées. Les casernes seront agrandies.

DEPLACER L'ARSENAL

Le Grand Conseil donne également raison au gouvernement en ce qui concerne l'arsenal. Le bâtiment actuel construit en 1895 ne répond plus, depuis longtemps aux exigences actuelles.

L'implantation de ce bâtiment, au centre de la ville et entre deux routes à grand trafic, est aussi une source de difficultés. En cas de guerre, cette situation pourrait avoir des conséquences très graves.

La solution la plus rationnelle, note le Gouvernement, est de construire un nouvel arsenal à proximité de la place d'armes de Champsec. Des terrains ont déjà été achetés.

On projette également de compléter les installations du centre sportif d'Ovronnaz.

JUSTICE ET POLICE

MM. Guy Zwissig, rad., Sierre, Pierrot Moren, ccs. Sion et Charles Dellberg, soc. Brigue marquèrent de leurs interventions le département de justice et police. Les principaux voeux sont : modification de la loi sur l'assistance publique (aide aux enfants déficients), révision de la loi sur les auberges en regroupant en un seul département tout ce qui concerne les boissons, et assurance-incendie obligatoire. « Il y a une dizaine de villages valaisans déjà qui ont été détruits par le feu, s'écrie M. Dellberg et l'on ne trouve rien de mieux ensuite que d'aller faire des collectes dans toute la Suisse. En 1965 il est indigne de tendre la main pour cela. Ce qu'il faut c'est tout assurer ».

Autant d'interventions qui retinrent

l'attention du chef du département.

Son programme d'action comprend également un concordat intercantonal sur l'exécution des peines, la révision de la législation sur le cinéma, la loi cantonale sur le droit de cité, un nouveau guide pour les juges de commune ainsi que la création d'une section de mineurs. Il s'agit ici d'un établissement destiné au placement d'adolescents difficiles de seize à vingt ans, condamnés par les tribunaux.

Toute une série de dispositions sont prévues également pour augmenter notre effectif de police, pour moderniser leur équipement. A cela s'ajoute la construction de nouveaux bâtiments pour les brigades de Sierre, Viège, Saint-Maurice et Brigue, pour les postes de Saxon, Argon, Granges, Le Châble et Münster.

A cela s'ajoute l'agrandissement des bâtiments pour le laboratoire cantonal, étude pour rendre l'assurance incendie obligatoire, traitement des ordures, ainsi que toute une série de subventions pour les bâtiments pour rhumatisants, pour les divers hôpitaux, pour la lutte contre le cancer.

RIDDES, RAWYL, LOECHE ETC.

On passe ensuite au programme prévu au chapitre des travaux publics. M. von Roten donne les assurances à l'impatient M. Victor Solioz, soc. que la déviation de Riddes suit son cours (dans trois ans le nouveau pont sera construit). La déviation de Saint-Pierre de Clages (intervention Charles-Marie Crittin, rad. Chamossion) est à l'étude. On continue à vouer toute

ORDRE DU JOUR DE VENDREDI

- Protection civile
- Crédits supplémentaires, 3ème tranche
- Projet de loi sur les routes, n. 12.

l'attention voulue à la traversée sud de Sion, amélioration du Simplon et bien entendu du percement du Rawyl qui fait dire à M. René Favre, soc. Vex « Certes les décisions capitales émanent des autorités fédérales mais chacun sait que l'insistance du Gouvernement cantonal peut activer de telles décisions ». M. von Roten précise à ce sujet qu'à fin 1964 tous les plans du tunnel ont été remis au conseil fédéral et que l'essentiel avait été fait sur le plan valaisan.

Répondant à M. Albert Inсанд, ccs. Conches, le chef du département hydraulique du Rhône et souligne combien il convient maintenant d'être prudent pour de tels investissements ne serait-ce qu'en raison des capitaux à trouver et du développement de l'énergie thermique et nucléaire. Il explique également à M. Amédée Arlettaz ccs. Fully qu'il ne faut pas craindre pour l'assèchement des cultures dû à la déviation éventuelle des eaux du Rhône entre Saillon et Collonges, car ce projet est loin d'être mur, ne paraît guère intéressant, qu'il ne se posera pas en tout cas avant plusieurs années et qu'une étude sérieuse de la nappe étale du Rhône précèdera quoiqu'il arrive la réalisation de ce projet.

Etonné de peu de questions qui lui sont posées au chapitre des finances M. Marcel Gard aborde le problème des difficultés de l'emprunt, recherche de plus l'équité fiscale, met en garde contre une certaine euphorie générale, verse une larme sur le centre électronique et traite surtout du problème des révisions fiscales (impôt sur les successions, impôt sur les gains immobiliers, taxes cadastrales à l'échelle communale).

Il insiste sur le sérieux à apporter à l'établissement des devis, au contrôle des travaux en cours et sur la nécessité en matière de construction de rechercher le solide, l'utile plutôt que le beau.

L'étude du message se termine par une énergique intervention de M. Aloys Copt, rad. Martigny sur l'urgence qu'il y a à aider le secteur agricole.

L'assemblée approuva le fond de son programme capital pour l'avenir du canton.

Lettre de Paris ★ Lettre de Paris ★ Lettre

QUAND DE GAULLE

REGARDE VERS L'EST

Coup sur coup, le ministre des Affaires étrangères de Roumanie, M. Corneliu Manesco, et son collègue de Hongrie, M. Janos Peter, se sont succédés à Paris cette semaine. Il y a à moins d'un mois, c'était le chef de la diplomatie tchécoslovaque qui séjourrait dans la capitale française, et l'on annonce comme prochaine la venue du ministre des Affaires étrangères du maréchal Tito. Bref, chaque jour se vérifient les propos du général De Gaulle dans son allocution du Jour ambassadeur privé, M. Edgar Faure ?

En fait, on ne répètera jamais assez que De Gaulle est un pragmatiste : son action et ses réactions doivent être enregistrées non en termes idéologiques, mais pratiques. Dans le cas présent, il ne joue pas l'Est contre l'Allemagne, car il n'a pas abandonné l'espoir de « convertir » le chancelier Erhard aux vertus du Traité franco-allemand. Il va lui jouer le grand jeu, les 19 et 20 janvier prochains, dans ce vieux château de Rambouillet où se retrouvent les souvenirs du roi François Ier... et de Conrad Adenauer.

* *

Ce désir de tout mettre en œuvre pour rendre aux rapports allemands la chaleur qu'ils ont perdus en moins d'une année, s'inscrit précisément dans l'attitude du gouvernement français à l'égard de l'Est car on remarquera que le dégel avec les pays d'au-delà du rideau de fer ne s'étend ni à la République démocratique allemande ni à la Pologne. Pourtant, en ce qui concerne cette dernière, les appels du pied de Varsovie n'ont pas manqué au cours de ces derniers mois. Une mission parlementaire française, qui s'est récemment rendue en Pologne, en est revenue les poches bourrées d'invitations à l'adresse du gouvernement français et de proclamations d'amitié, d'intérêts communs, etc... De Gaulle n'a pas bronché, car il n'ignore pas que la Pologne, avec l'affaire de la ligne Oder-Neisse, demeure le point sensible de la politique allemande. Mais cette attitude pourrait évidemment se modifier si Bonn ne montrait pas la compréhension nécessaire à l'égard du Traité franco-allemand.

Il n'en reste pas moins que le jeu gaulliste demeure dangereux, dans la mesure où ce n'est pas sans risque ni péril que l'on fait un pari sur l'évolution du monde communiste. Néanmoins, lorsqu'on fait abstraction des passions et des retentissements, on peut s'apercevoir que la politique de détente avec les pays satellites de l'Est est la seule qui puisse ouvrir des perspectives de paix durable, et par là même conduire un jour à la réunification de l'Allemagne. A condition, toutefois, que le communisme cesse d'être ce qu'il est. Le général De Gaulle semble croire à cette mutation.

Maurice HERR

« L'Andouille normande »



POUR DE L'ANDOUILLE, C'EST DE LA BELLE ANDOUILLE, DIT LE GRAND FANTAISISTE FERNAND REYNAUD.

Voici une déclaration de nature à rassurer les Virois, lesquels n'ont pas apprécié que soit contestée la qualité de l'andouille normande.

Fernand Reynaud a goûté l'andouille après son numéro à Vire.

DANS NOS CANTONS

BERNE

La situation sur les cols et routes de montagne

SEIZE COLS FERMÉS

BERNE — L'ACS et le TCS annoncent jeudi que les cols suivants sont été fermés: Albula, Bernina, Fluëla, Furka, Grimsel, Grand-Saint-Bernard, Klausen, Lukmanier, Oberalp, San Bernardino, St-Gothard, Splügen, Susten, Umbrail, Marchairuz et Weissenstein.

Il est conseillé de se munir de pneus à neige pour la traversée du Grand-Saint-Bernard, pour les routes des Etroits, St-Johann-Wildhaus-Gams et Grafenort-Engelberg.

Les cols et routes suivants sont ouverts et praticables normalement: Lenzerheide, Saanenmoser, Bozberg, Hauenstein supérieur et inférieur, Les Rangiers, Givrane (St-Cergue), Mollendruz, La Tourne, Vue des Alpes, Peirre-Pertuis, Aigle-Le Sepey, Aigle-Villars, Reichenau-Flims, Erstfeld-Göschenen, Airolo-Faido-Giornico, Arth-Rothenturm-Pfaeffikon, Mollis-Kerenzerberg-Murg.

Pour tous les autres cols, des pneus à neige ou des chaînes sont nécessaires.

JURA BERNOIS

Après le gros incendie dans la fabrique de ciment à Reuchenette

REUCHENETTE — Des experts se sont mis au travail jeudi matin pour élucider la cause du gros incendie qui a éclaté mercredi soir dans la fabrique de ciment Vigier à Reuchenette, près de Bière. Il est établi que le feu s'est déclaré à la station de pompage d'huile lourde, mais l'origine du sinistre n'est pas décelable. L'incendie n'a duré que deux heures, mais il a pris de telles proportions que les pompiers de Bière ont dû intervenir. Les dégâts peuvent être chiffrés à plusieurs centaines de milliers de francs.

La production pourra se poursuivre sur une base réduite grâce aux anciennes installations fonctionnant au charbon. On ne prévoit pas une reprise de la capacité totale avant un mois et demi environ.

Route coupée

DELEMONT — Une quantité considérable de pierres s'est abattue sur la route du Pichoux, qui relie la région de Bellelay et la vallée de Delémont. Il a fallu plusieurs heures de travail pour rendre cette route à la circulation. Un cantonnier a été blessé par la chute d'une pierre.

SOLEURE

Réception d'officiers supérieurs

SOLEURE — Le Conseil d'Etat soleurois a reçu jeudi matin le colonel commandant de corps Ernst, nouveau chef du 2e corps d'armée, et le colonel commandant de corps Studer, nouveau chef d'arme de l'aviation. Il a en même temps pris congé du colonel commandant de corps Uhlmann, qui a quitté la direction du 4e corps d'armée.

La question de l'hymne national n'est pas encore réglée

BERNE — En septembre 1961, le Conseil fédéral avait décidé d'adopter provisoirement, comme hymne national, le «Cantique suisse». Tout le monde sait que cette décision constituait l'aboutissement d'une longue discussion ayant son origine dans le fait que l'hymne national «O monts indépendants» avait la même mélodie que l'hymne national anglais, ce qui prêtait à confusion. Ce statut provisoire du «Cantique suisse» venant à échéance à la fin de 1964, le Département de l'intérieur a de nouveau consulté tous les milieux intéressés: cantons, organisations religieuses, associations musicales et chorales. Il semble que l'essai n'ait pas été entièrement concluant puisque de nouvelles propositions ont été soumises aux autorités.

Le « ravitaillement » des grandes villes

BERNE — Un colloque international sur le ravitaillement des grandes villes se tiendra à Paris du 2 au 6 mars prochain, à l'occasion du Salon international de l'Agriculture. Organisé à la demande de M. Pisani, ministre français de l'Agriculture, il est destiné à étudier les problèmes de plus en plus complexes que pose à tous les Etats le ravitaillement de leurs grandes agglomérations urbaines. Ce colloque vise à confronter à l'échelle mondiale, les modalités de distribution des produits agricoles et alimentaires et à étudier les perspectives de leur amélioration. Le ravitaillement de Genève fera l'objet d'un rapport.

Ce colloque est placé sous le haut patronage du ministre des Finances et des Affaires économiques et du ministre de l'Agriculture.

Les nouveaux ambassadeurs reçus par le CF

BERNE — Le président de la Confédération, M. H.-P. Tschudi, a dû pour la première fois, dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, recevoir jeudi des ambassadeurs venus lui présenter leurs lettres de créance. Assisté de M. F.-T. Wahlen, chef du Département politique, il a reçu successivement le nouvel ambassadeur de l'Uruguay, M. Bradamante Tovos, et le nouvel ambassadeur de la République de Panama, M. Cesar Antonio Pereira. Le gouvernement panaméen a en effet décidé d'élever la légation de Panama en Suisse au rang d'ambassade.

Selon le cérémonial en usage, les diplomates sont arrivés au palais fédéral dans des voitures décorées du fanion suisse escortées de cinq agents motorisés de la ville de Berne.

Ils étaient accompagnés de M. Wetterwald, chef du protocole et de son adjoint, M. Hunziker.

FRIBOURG

La population augmente

FRIBOURG — Au 1er janvier 1965, la population de la ville de Fribourg s'élevait à 37 624 personnes, soit 840 de plus qu'un an auparavant.

SCHWYZ

Une fillette happée et tuée par une voiture

SIEBEN (Schwyz) — La petite Pia Kessler, âgée de 10 ans, traversait la chaussée mercredi soir à Sieben, lorsqu'elle fut renversée et grièvement blessée par une automobile. Elle a succombé à l'hôpital cantonal de Zurich.

GENEVE

LE PROJET DE BUDGET DU GRAND-THEATRE POUR 1965-66

Presque 5 millions de dépenses

GENEVE — Le conseil d'administration de la ville de Genève a déposé sur le bureau du Conseil municipal le projet de budget du Grand-Théâtre de Genève pour la saison 1965-1966 et la demande de crédit de 3 450 000 francs pour couvrir la subvention d'exploitation. La saison comporterait 13 spectacles avec 74 représentations, dont plusieurs de la Comédie Française.

Les dépenses sont évaluées à 4 millions 954 959 francs et les recettes à 1 500 000 francs environ.

Dès le 4 septembre prochain, c'est M. Herbert Graf qui succédera à M. Marcel Lamy comme directeur-général du Grand-Théâtre et il aura comme directeur administratif M. Emile Jucker.

24 heures de la vie du monde

* DES CHEFS D'ETAT SE RENCONTRENT — Les présidents du Kenya et de la Tanzanie, MM. Jomo Kenyatta et Julius Nyerere et le président du Conseil de l'Ouganda, M. Milton Obote, se sont rencontrés jeudi à Mbale, chef-lieu de la province orientale de l'Ouganda.

* VISITE D'UN MINISTRE PAKISTANAIS — Le ministre des Affaires étrangères du Pakistan, M. Zulfikar Ali Bhutto, est arrivé jeudi à Francfort, première étape d'une visite officielle de trois jours en République fédérale allemande. Il s'agit-là de la première visite d'un ministre pakistanais en RFA.

* UN SOLDAT TCHECOSLOVAQUE PASSE EN AUTRICHE — Un soldat tchécoslovaque, accompagné d'un chien, a passé, avec tout son équipement, en Autriche dans la nuit de mercredi. Il s'est aussitôt annoncé au poste de gendarmerie de Harbach.

* NOUVEAU CENTRE ATOMIQUE EN FRANCE — Le commissariat français à l'énergie atomique va aménager un centre d'études scientifiques et techniques à Barp, près de Bordeaux. Il y regroupera les laboratoires de recherche installés dans la région parisienne et sera chargé de réaliser les prototypes d'équipement intéressant la mécanique, l'électronique et la pyrotechnie. Ce centre occupera un millier de techniciens dans trois ans et 1500 en 1970.

* PROTESTATION BRITANNIQUE — Plus de cinq mille ouvriers de l'industrie aéronautique britannique ont défilé jeudi dans le centre de Londres pour protester contre toute tentative du gouvernement travailliste de ralentir les travaux de mise au point et de production de trois projets de construction d'avions militaires. Il s'agit notamment du bombardier «TSR-2» — l'appareil le plus coûteux jamais construit en Grande-Bretagne.

* UNE METEORITE OBSERVEE — Une météorite a été observée ce matin, vers 6 h 30, à Berlin-Ouest. La boule de feu se déplaçait d'est en ouest à une vitesse de 20 à 70 kilomètres-seconde et laissait derrière elle une traînée lumineuse. Le centre astronomique de Berlin, auquel de nombreux Berlinoises ont téléphoné, précise qu'il est invraisemblable qu'il s'agisse d'une partie de satellite artificiel.

* ON PROTEGE LES ICONES EN U.R.S.S. — Un S.O.S. pour la protection de icônes a été lancé jeudi par la presse soviétique qui précise que chaque année en URSS des dizaines d'icônes disparaissent d'édifices religieux anciens, désaffectés ou non.

* VISITE JAPONAISE A LONDRES — M. Etsusaburo Shiina, ministre japonais des Affaires étrangères, est arrivé jeudi à Londres venant de New-York par la voie des airs. Il examinera avec les ministres britanniques les différents problèmes internationaux.

ZURICH

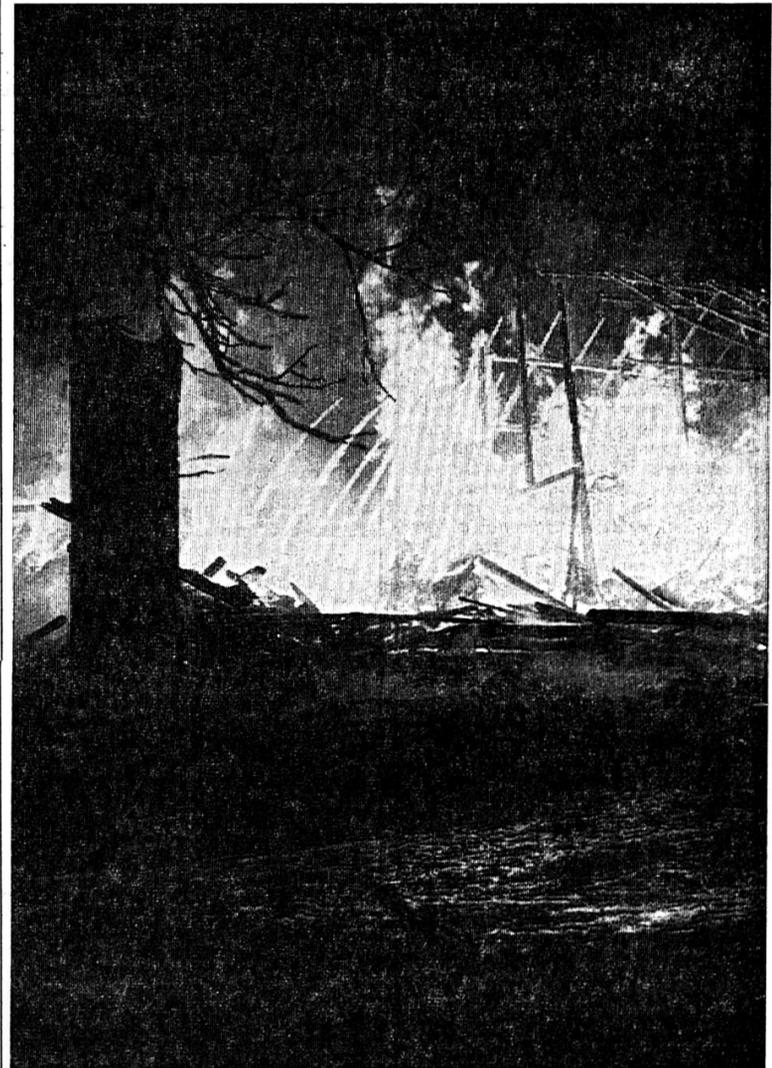
Condamnation d'une toxicomane

ZURICH — Le tribunal cantonal zuricois a condamné à trois mois de prison, avec sursis pendant quatre ans, une ménagère de 38 ans reconnue coupable d'une extorsion de 1000 francs et d'un vol. Elle avait fait «chanter» un médecin avec qui elle avait eu des relations intimes, et qui le dénonça à la police. Le tribunal a tenu compte de circonstances atténuantes: cette femme est une toxicomane, qui consomme jusqu'à 40 pilules par jour, fumant en outre quotidiennement une centaine de cigarettes.

Un nouvel hebdomadaire à gros tirage

ZURICH — Dès la mi-février paraîtra à Zurich un nouvel hebdomadaire suisse intitulé «2 x 2». Il traitera, sous la forme de brefs articles de vulgarisation, les problèmes politiques et économiques actuels de notre pays. Edité par la société «A.G. Zeitung 2 x 2», cet hebdomadaire sera indépendant de tout parti, association ou groupe d'intérêts. Il sera imprimé par Aschmann et Scheller, à Zurich, et tirera d'abord à 100 000 exemplaires. Son rédacteur en chef sera M. Paul Pfister, jusqu'ici rédacteur aux «Zuger Nachrichten».

A Saules (NE) un gros rural détruit par un incendie violent



Comme le NR l'a annoncé hier, un gros incendie a éclaté subitement dans le village de Saules (Neuchâtel) détruisant un important rural, propriété de M. F. Hausner. Le bétail a pu être sauvé au dernier moment, du toit il ne reste que quelques poutres calcinées et du bâtiment d'habitation, des murs noircis, et des pierres éclatées sous la chaleur.

Notre photo montre la ferme ravagée par les flammes.

LES COURS DE LA BOURSE

Bourses suisses

Actions suisses	C du 13	C du 14
Banque Leu	2225	2230
U. B. S.	3620	3635
S. B. S.	2595	2605
Crédit suisse	2900	2930
Allg. Finances	445	440 g
Banque Com. Bâle	400 g	400 g
Conti Linoleum	1200 g	1210 g
Banque Fédérale	430 g	430 g
Electrowat	1830	1830
Transportis Glaris	567	565
Hohebank port.	467	471
Hohebank nom.	4965	4950
Interhandel	1370	1365 g
Motor Columbus	1026	1025
Indelec	1705 g	1705 g
Metalwerte	303	288
Italo Suisse	125 1/2	125
Südelektre	2225	2235
Reassurance	785	786
Winterthur-Acc.	1775 g	1750
Suisse ass. gén.	5040 g	5050
Zurich assurance	1090	1070
Aare Tessin	620 g	615
Accum. Oerlikon	1650	1650
Saurer	5935	5920
Aluminium Chippis	1710	1710
Bally	2125	2115
Brown Boveri	6190	6170
Ciba	620 g	620
Ch. Elec. Stimplon	1620	1610 g
Chocolats Villars	290 g	292 g
Fischer port.	9800	9650
Fischer nom.	5270	5250
Geigy port.	1505	1505
Geigy nom.	6360	6360
Jelmol	2170	2150
Hero	620 g	620 g
Landis & Gyr	2260	2230 g
Jino Giubiasco	4500 g	4500 g
Lonza	710	725
Globus	3335	3330
Oerlikon Ateliers	2015	2010
Nestlé port.	6195	6150
Nestlé nom.	9900	9910 g
Sandoz	3225	3230
Suchard	5420	5375
Sulzer		
Ursina		

Bourse de New-York

La tendance: Irrégulière

	C du 13	C du 14
American Cynamid	72 1/2	72 3/4
American Tel & Tel	68 5/8	68
American Tobacco	33 3/4	33 3/4
Anaconda	55 1/2	56 1/4
Baltimore & Ohio	37 3/4	38 1/2
Bethlehem Steel	35 3/4	35 7/8
Canadian Pacific	56 1/2	56 1/2
Chrysler Corp	61 7/8	60 5/8
Creole Petroleum	46 1/4	46 1/4
Du Pont de Nemour	245 3/4	244
Eastman Kodak	144 3/4	144 3/8
General Dynamio	37	37
General Electric	97 1/4	98 1/8
General Motors	96 1/4	96 1/4
Gulf Oil Corp.	59 1/8	59 1/4
I. B. M.	424	428
International Nickel	82 7/8	82 1/4
Intel Tel & Tel	63 3/4	63 1/8
Kennecott Copper	95 1/2	96 3/4
Lehmann Corp.	30 7/8	30 7/8
Lockheed Aircraft		
Montgomery Ward	37	37 7/8
National Dairy Prod	38	36 1/2
National Distillers	27 1/2	27 1/2
New York Central	51 1/2	51 1/4
Owens-Illinois Gl	105 1/2	107 3/4
Radio Corp. of Am.	32 5/8	32 5/8
Republic Steel	42 1/8	42 1/8
Royal Dutch	45 1/4	45 1/4
Standard Oil	89 5/8	89 3/4
Tri Continental Cor	49 7/8	49 1/2
Union Carbide	126 3/4	127 3/4
U S Rubber	63 3/8	64 1/2
U S Steel	51 5/8	51 3/8
Westinghouse Elect.	43 5/8	43 7/8
Ford Motor	55	54 7/8
Volumes	6 160 000	5 810 000
Dow Jones		
Industrielles	886,85	887,18
Ch de Fer	209,58	210,24
Services public	157,38	157,74

Cours des billets

	ACHAT	VENTE
Allemagne	107	109 50
Angleterre	11 95	12 15
Autriche	16 55	16 85
Belgique	8 50	8 75
Canada	5 96	4 05
Espagne	7 05	7 35
Etats-Unis	4,29 1/2	
France	86 50	89 50
Italie	-68	

Cours de l'or

	ACHAT	VENTE
20 fr. suisses	39 50	41 50
Napoléon	96 50	98 50
Souverain	41	43
20 dollars U.S.	180	185

Cours de bourses communiqués par la Banque Trollet & Cie S.A., Martigny

Essayez
le plus grand
succès Chevrolet:

Chevelle



Chevelle — l'américaine idéale pour la Suisse. Chevelle: nouveau style, nouvelle forme, nouvelle grandeur. Plus grande que la Chevy II, un peu plus petite que l'Impala: 4,92 m de long; 1,89 m de large; 1,38 m de haut; un coffre d'une grandeur vraiment américaine.

Chevelle — une authentique américaine. Une Chevrolet dans toute sa splendeur, construite dans la plus grande usine automobile du monde. Robuste comme toute Chevrolet. Sûre et confortable comme une américaine. Economique comme une européenne. Deux moteurs au choix, puissants et résistants: 6-cylindres souple (157 CV au frein, 19,19 CV fiscaux) ou V8 fougueux (198 CV au frein, 23,62 CV fiscaux).

Chevrolet = tous les perfectionnements techniques les plus récents. Positraction sur toutes les Chevelle. Positraction: toute la force motrice transmise à la roue qui « mord »: aucune roue ne patine seule sur le verglas, la neige, le sable.

Toutes les Chevelle avec transmission automatique ont une servo-direction. Toutes les Chevelle avec moteur V8 ont des servo-freins. Sur simple demande: boîte Synchronesh à 3 vitesses ou transmission automatique Powerglide. Chevelle — une voiture aux lignes pures et belles, racées et élégantes; une voiture à l'équipement intérieur luxueux. Couleurs de carrosserie et teintes des revêtements intérieurs assorties.

Modèles: Chevelle Malibu Sedan (6-cylindres ou V8), Montage Suisse; Chevelle Malibu Station-wagon (6-cylindres, boîte Synchronesh à 3 vitesses).

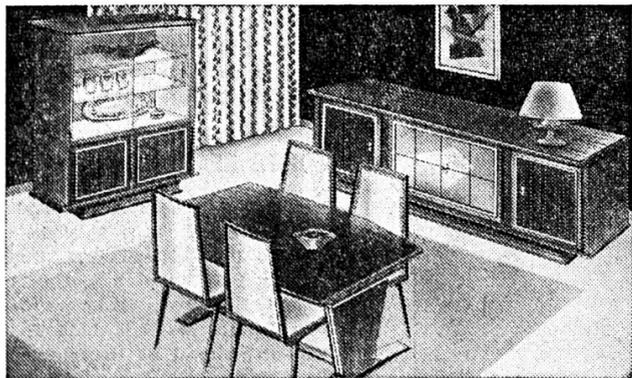
Essayez la Chevelle: chez le plus proche concessionnaire Chevrolet. (Son adresse se trouve dans l'annuaire téléphonique, immédiatement avant la liste des abonnés.)



Un produit de la General Motors

CEN 411/65 P

Annonces diverses



Si vous aimez les meubles suisses de qualité, vous apprécierez cette splendide salle à manger en palissandre des Indes dont l'intérieur des meubles est en érable blanc. Un très beau bar et 2 tiroirs intérieurs ajoutent l'utile à l'agréable. Complète, avec table à 2 allonges et 4 chaises recouvertes en simili ou tissu, elle ne coûte que Fr. 3 690.—, un prix Clausen bien sûr!

CHOIX IMMENSE DE SALLES A MANGER, CHAMBRES A COUCHER, SALONS ET STUDIOS - GRANDES FACILITES DE PAIEMENT



Clausen Meubles SA

Votre Maison de confiance

LAUSANNE AV RUCHONNET 2-10
(à 2 pas de la gare)

P 400 L

Pour vos salaisons et boucheries

nous vous offrons :
BŒUF pour fabrications

E P A U L E de **BŒUF**
CUISSE DES OS-SEE

livraison franco contre remboursement.

BOUCHERIE
O. Neuenschwander S.A., 17, av. Mail.

Tél. (022) 24 19.94.

A VENDRE

Chambre à coucher d'enfant

Buffet

Table de cuisine

Fourneau en pierre de Bagnes

Fourneau à bois, neuf

Cuisinière électrique

Tél. (026) 6 25 42



65.4.51 11

L'ARMEE A L'EXPOSITION NATIONALE 1964

Pour perpétuer le souvenir de

La Suisse vigilante

Les journées de l'armée (11 et 12 mai à Lausanne)

Les journées militaires (5 et 9 septembre à Bière)

un magnifique album-souvenir paraîtra en mars 1965.

Plaquette de 64 pages, dont 14 de textes en français et en allemand, plus de 60 photos dont plusieurs en couleurs.

Prix : en souscription (jusqu'au 15 février) Fr. 12.—
(dès le 16 février) Fr. 15.—

Bulletin de souscription

à envoyer jusqu'au 15 février au Commandement de la division mécanisée 1, Casernes, 1000 LAUSANNE Le soussigné souscrit ... exemplaire (s) de

L'ARMEE A L'EXPOSITION NATIONALE 1964

au prix de Fr 12.— l'exemplaire. Il désire recevoir l'ouvrage contre remboursement

Il verse le montant de Fr. au compte de chèque 10-24600 (EM div méc. 1/Expo 64)

Signature : _____

Nom et prénom (en capitales) : _____

Adresse exacte (numéro postal y.c.) : _____

La fée de la glace

par Barbara Cartland

42

— Dépêchez-vous !
Et brusquement la jeune femme racrocha le récepteur. Elle était tremblante d'impatience quand Carlos frappa à la porte !
— Entrez !
Il avait le sourire onctueux et patelin qu'elle détestait tant. A son habitude, son élégance était voyante et de mauvais goût.
— Eh bien me voilà ! annonça-t-il en la regardant avec tant d'impertinence qu'elle eut envie de le frapper.
— Asseyez-vous ! commanda-t-elle d'un ton bref.
Il lui obéit le sourire aux lèvres.
— Carlos, déclara-t-elle d'une voix coupante, vous avez une dette envers moi...
— Vraiment !
— Oui ! J'ai souvent pensé à notre première rencontre. J'étais sotte, sans expérience, et le désir de faire du cinéma me tournait la tête. Vous m'avez séduite. Jamais, quoi que nous fassions, nous ne l'oublierons ni l'un, ni l'autre.
— Vous étiez, je me vois obligé de vous le rappeler, plus que consentante, répliqua Carlos d'un ton suave.
— Parce que tout simplement, j'espérais par vous, arriver à mes fins, rétorqua Caroline. Je voulais un rôle dans un film et vous auriez pu m'en donner un, si vous l'aviez voulu.
— Ce n'était pas aussi facile que cela.
— Vous n'avez rien fait pour moi, accusa-t-elle. Vous avez pris tout ce que j'avais à vous donner, puis vous m'avez délaissée et oubliée. Je n'avais à ce moment-là, ni l'intelligence, ni l'expérience pour vous tenir en haleine, comme une femme plus âgée l'aurait fait. Mais je ne vous aurais guère intéressée, si j'avais été plus vieille, n'est-ce pas Carlos ? Vous avez toujours été friand de jeunesse innocentes. C'est votre spécialité.
Il continua à sourire.
— Où voulez-vous en venir ? questionna-t-il. Puis-je fumer ?
Il tira de sa poche un étui à cigares.
— Vous me devez quelque chose, comme je m'efforce de vous le démontrer, répartit Caroline. J'ai besoin de vous.
— Je ne vois guère en quoi.
— Je n'en appelle pas à vos bons sentiments. Je doute d'ailleurs que vous en ayez, poursuivit la jeune femme avec amertume. Je vous demande tout simplement d'acquitter une dette, impayée depuis trop longtemps.
— Très bien, et qu'attendez-vous de moi ?
— Eloignez, très loin d'ici, cette patineuse de malheur.
— Lina ? C'est bien ce que je pensais... et son sourire s'accroûtait encore.
— Pourquoi vous attendiez-vous à cela ?
— Cela ne crève-t-il pas les yeux ? Vous voulez épouser votre lord, mais je ne parierais pas un centime sur vos chances de succès.
— Et pourquoi ?
— Deux pôles opposés peuvent-ils arriver à se rejoindre ? Jamais !
— Nous avons, bien au contraire, nombre de goûts en commun. Je ne vois pas ce que vous voulez dire ?
— Oh que si, mais qu'importe ! Si vous croyez pouvoir parvenir à vos fins, je vous souhaite bonne chance. Et Lina, pensez-vous, fait obstacle à vos projets ?
— J'en suis certaine. Il a découvert qu'ils sont cousins; ne le saviez-vous pas ?
— Non, mais un cousinage est une parenté commode.
— Ce n'est pas du tout cela, triple sot, trancha Caroline. Ils sont bel et bien parents ! Il va l'emmener en Angleterre, dès que les championnats seront finis.
— Alors que puis-je faire ?
— Empêchez cela à tout prix. Expédiez-la en Amérique. Vous êtes à la recherche d'une star n'est-ce pas ? Elle est assez jolie pour cela ! C'est une nouvelle Sonia Henie.
— Oui en effet...
— Et par la même occasion assez jolie pour vous...
— Une fois de plus nous sommes complètement d'accord.
— Alors offrez-lui tout ce que vous voulez. Tentez-la par n'importe quel moyen. Je payerai.
— Vous êtes certainement très anxieuse de vous débarrasser d'elle.
— Alors c'est entendu ?
— Je ferai ce que je pourrai, non seulement pour vous rendre service, mais pour mon propre agrément.
Caroline poussa un soupir de satisfaction.
— Mais supposez qu'elle refuse mes offres ? J'avais d'ailleurs, pour tout vous dire, l'intention de lui offrir un contrat avant même que vous ne m'en parliez. J'attendais tout simplement de voir, quel serait son classement dans les championnats internationaux.
— Elle arrivera en tête.
Alors entendu. Je lui ferai mes propositions dès ce soir. Mais si elle refuse ?
— Tentez-la par tous les moyens vous dis-je, offrez-lui une somme fabuleuse, faites-lui la cour. Elle est innocente, elle n'a jamais rien vu, elle ignore tout de la vie. Vous pouvez être très séduisant si vous le voulez, Carlos. Arrangez-vous pour qu'elle ne vous échappe pas.
— Vous me flattez et vous encouragez mes espoirs. J'ai pourtant la conviction intime, qu'elle ne se laissera pas tenter si facilement que cela par mes propositions.

Copyright by Opera Mundl

(A suivre)

Phil la fusée



Janvier 15

MEMENTO

SIERRE
Bar du Bourg. — Orchestre Ricardys.
Pharmacie de service. — Pharmacie Allet, tél. 5 14 04.
Hôpital d'arrondissement. — Heures de visites : semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30
Clinique Sainte-Claire. — Heures de visite : semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30 Le médecin de service peut être demandé soit à la clinique, soit à l'hôpital.
Château de Villa. — Musée Rilke en permanence.

MARTIGNY
Cinéma Etoile. — Tél. 6 11 54. Voir aux annonces
Cinéma Corso. — Tél. : 6 16 22. Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Pharmacie Botsard, square Gare, tél. 6 10 05.
Médecin de garde. — S'adresser à l'hôpital de Martigny, tél. 6 16 05.
Petite galerie. — exposition permanente.
Concert. — Vendredi 15 janvier, concert Boris Roubakine
Patinage. — Patinage de 10 à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h. et de 19 à 21 h. 30. Entraînement, Charrat à 21 h. 30.

SAINT-MAURICE
Cinéma Romy. — Tél. 3 64 17 ou 3 64 84. Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Pharmacie Gallard, tél. 3 62 17.

MONTHEY
Plazza. — Tél. 4 22 90. Voir aux annonces
Montheol. — Tél. 4 22 60. Voir aux annonces.
Médecin de service. — Pour les dimanches et jours fériés, tél. 4 11 92.
Pharmacie de service. — Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.

Sur nos ondes

SOTTENS 7.00 Bonjour à tous. 7.15 Informations. 7.20 Propos du matin. 8.00 Le bulletin routier. 8.25 Miroir-première. 8.30 Le monde chez vous. 9.15 Emission radiocolaire. 9.45 Avec Smetana et Dvorak. 10.15 Reprise de l'émission radiocolaire. 10.45 Œuvres. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Au carillon de midi. 12.45 Informations. 12.55 Un grand-père en béton armé. 13.05 La ronde des menus plaisirs. 13.35 Solistes romands. 13.55 Miroir-flash. 14.00 Intermezzo. 14.15 Reprise de l'émission radiocolaire. 14.45 Au festival du Marais 1964. 15.15 Musique symphonique brillante. 16.00 Miroir-flash. 16.05 Le rendez-vous des isolés. 16.25 Horizons féminins. 17.30 Miroir-flash. 17.35 Les éléments de la musique vivante. 18.05 Aspects du jazz. 18.30 Le micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.50 Enfantsines. 20.00 Un soir d'Ecosse. 20.30 Spécial 20. 20.50 Herbert Meier avec « Les Scorpions ». 21.55 La ménestrandie. 22.10 Poète de l'étranger. 22.30 Informations. 22.35 Actualités du jazz. 23.15 Hymne national. Fin.

SECOND PROGRAMME 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Un grand-père en béton armé. 20.25 10. Calvin et l'écriture sainte. 20.55 Echos de la semaine de la musique légère. 22.00 Micro-magazine du soir. 22.30 Musique contemporaine allemande. 23.15 Hymne national. Fin.

BEROMUNSTER 6.15 Informations. 6.20 Par monts et par vaux, mélodies populaires. 6.50 Propos sur votre chemin. 7.00 Informations. 7.05 Musique légère. 7.30 Emission pour les automobilistes voyageant en Suisse. 8.30 Arrêt. 10.15 Disque. 10.20 Emission radiocolaire. 10.50 An Outdoor, ouverture. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Weekend dans la neige. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Mélodies d'autrefois et d'aujourd'hui. 13.30 Parade instrumentale. 14.00 Emission féminine. 14.30 Pages de Dvorak. 15.20 Adam et Eve. 16.00 Informations. 16.05 Conseils du médecin pour les bien-portants et les malades. 16.15 Disques demandés par les malades. 17.00 Concerto No 3 en si min. pour violon et orch.. 17.30 Pour les enfants. 18.00 Music-Hall. 18.40 Actualités. 19.00 Chronique mondiale. 19.20 Communiqués. 19.30 Inf. écho du temps. 20.00 Orchestre F. Slatkin. 20.30 A travers les pays de l'Est, cycle d'émission. 21.30 Chansons. 22.15 Informations. 22.20 Musique polonaise. 23.15 Fin.

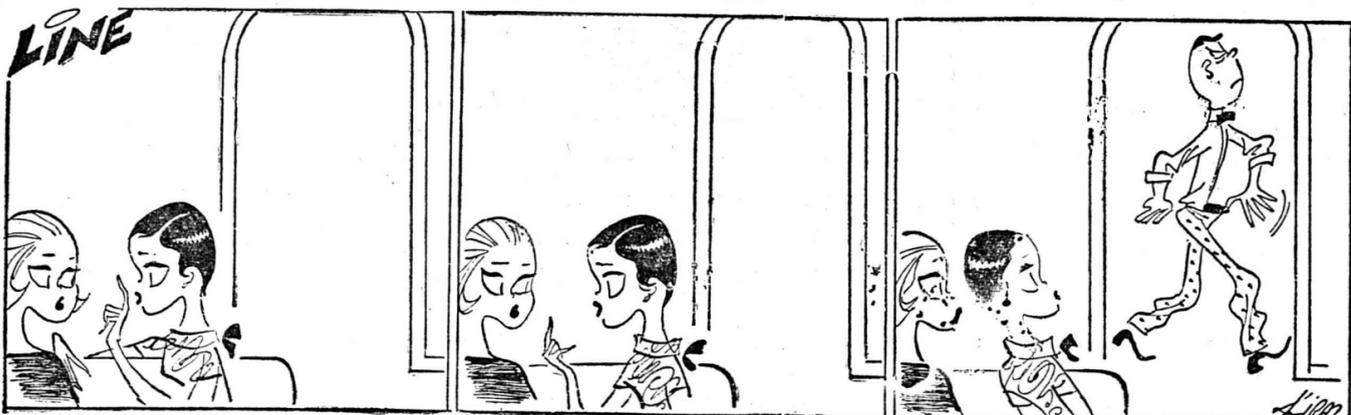
MONTE CENERI 7.00 Marche. Petit concert. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 7.45 Almanach sonore. 8.30 Arrêt. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. 12.40 Ensemble M. Robiani. 13.00 Journal de 13 h. 13.15 Revue musicale. 14.00 L'automobile et moi. 14.25 Chansons italiennes. 14.45 Pages de Bach. 16.00 Journal de 16 h. 16.10 Thé dansant. 16.35 Le radio-orchestre. 17.00 Heure sereine. 18.00 Can...zoni. 18.30 Musique de films. 18.45 Petite chronique culturelle. 19.00 Communiqués. 19.15 Inf. II Quotidiano. 19.45 Guitare romaine. 20.00 Les douze hectares de Boyle. 21.05 Orchestre Radiosa. 21.30 Pages de C.-F. Semini. 22.15 Saints et hérétiques. 22.30 Informations. 22.35 Galerie du jazz. 23.00 Ultimes notes. 23.15 Fin.

TELEVISION 19.30 Les temps des Copains. 20.00 Téléjournal. 20.15 Evénements sportifs de l'année 1964. 21.00 Plaisirs du cinéma : Grand-Rue. 22.30 Soir-Infos. 22.40 Téléjournal. 22.55 Fin.

LES MARIÉS DE TOKIO SAUTENT



Durant les Jeux de Tokio, on se souvient que les athlètes bulgares Diyana Yorgova et Nikola Prodanov s'étaient mariés. Diana, 22 ans, est la meilleure femme-athlète bulgare tandis que Nikola, 24 ans, est champion de gymnastique. Voici l'heureux couple sautant joyeusement dans la nouvelle année à Vitosha, près de Sofia.



— Quand j'ai envie de m'acheter quelque chose, moi, je ne le demande pas à mon mari...

... mais je fais des économies sur l'argent du marché...

... et il ne s'en aperçoit même pas !

ADMINISTRATION ET RÉDACTION :
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 2 31 51 - 52 - Ch. postaux : 19 - 274

Rédactions régionales :
1870 Monthey, tél. (025) 4 12 38
1890 Saint-Maurice, tél. (025) 3 64 83
1920 Martigny, tél. (026) 6 17 10
3900 Sierre, tél. (027) 5 19 86

TARIF DES ABONNEMENTS :

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	11 francs	22 francs	42 francs
Etranger : demander les tarifs à l'administration.			

RÉGIE DES ANNONCES :
Publicitas S.A., 1950 Sion, tél. (027) 2 44 22 et toutes les agences Publicitas.

Tarif des insertions :
Annonces :
(le mm sur une colonne de 27 mm) 16 ct. 5.
Réclames :
(le mm sur une colonne de 55 mm) 60 ct. (20% en plus pour emplacement prescrit).
Réclames première page :
(le mm sur une colonne de 55 mm) 85 ct.
Mortuaires :
(le mm sur une colonne de 55 mm) 40 ct.



Nous fêtons
cette année un double anniversaire

10 ans MIGROS Valais

l'âge de raison déjà, avec tout le dynamisme de la jeunesse.

2x20 printemps

40 années d'expérience et de lutte au service du
consommateur suisse.

Sous le signe de l'allégresse nous vous offrons :

Cervelas
spécial du Jubilé

LA PAIRE
300 g

1.50

Œufs

du pays ou importés

à partir de 2 cartons

RABAIS DE

20

CENTIMES

**Viande
hachée**

½ KG.

2.25

Cassoulets

BOÎTE ¼ **-.90**

Ravioli 1.50

BOÎTE ¼

Polenta 2 min.

870 g

1.-

Mortadella suisse

pièce environ 450 g

½ KG. **2.75**



ANNEE ANNIVERSAIRE
MIGROS



Schiessanzeige - Avis de tir

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:
Des tirs avec munitions de combat auront lieu comme il suit:
Nr. J 40 Tirs avec armes d'infanterie - Schiessen mit Infanteriewaffen (Carte - Karte 1/50 000 Montana).
Truppe: Art. UOS 131. - Troupe: EOS art. 131.
Montag - Lundi 18. 1. 65, 1900 - 2300.
Schiessen mit Infanteriewaffen Stgw. - Tirs avec armes d'infanterie fus. d'assaut.
Standorte: Gefechtsschiessplatz Aproz - Positions: place de tir de combat d'Aproz.
Gefährdetes Gebiet: Region Aproz (500 m östlich von Aproz).
Zone dangereuse: région d'Aproz (500 m à l'est d'Aproz).
Blindgängersprengstelle: Zeughaus Sitten, (027) 2 10 02
Poste de destruction des ratés: Arsenal de Sion, téléphone (027) 2 10 02.

Das Kommando: Waffenplatz, Sitten, Tel. (027) 2 29 12.
Le commandant: Place d'armes de Sion, tél. (027) 2 29 12.

Entreprise de travaux du génie civil

de Suisse romande, cherche un collaborateur titulaire de la maîtrise fédérale pour le poste de

DIRECTEUR TECHNIQUE

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec références et prétentions sous chiffre P 25452 à Publicitas, 1951 SION.

A louer à Villeneuve

appartement 4½ pièces

Muller-Veillard, Montreux

A vendre à Bex
vignoble

environ 10 000 m2, ainsi que
maison d'habitation

bien située.
Même adresse
dix brebis

primées, avec agneaux

Ecrire sous chiffre PV 30315 à Publicitas, 1000 Lausanne.

P 30315 L

OFFICE Trombert

Champéry
Dactylographie
Photocopie
Polycopie
Rapidité - Discretion

P 639 S

MARTIGNY-BOURG
A louer.

MAGASIN
en plein centre

Ecrire sous chiffre P 25384 à Publicitas, 1951 Sion.

P 25384 S

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Ce soir: VILLARS - VIEGE, à Villars

Un programme difficile pour le HC Viège

Après la mise en train de samedi dernier, les 10 clubs de la ligue nationale A auront à digérer ce week-end un de ces fameux double-tours. Le HC Viège, qui a débuté victorieusement contre Kloten, est placé devant une tâche particulièrement ardue: Villars et Grasshoppers.

Vendredi soir, Viège sera l'invité d'honneur du Villars Hockey Club. Les champions suisses ne peuvent se permettre de faux-pas, s'ils entendent garder leur bien que leur conteste avec une formation redoutable le CP Berne. Mais les hommes de Girard ont prouvé une fois de plus à Davos qu'ils ne se laissent pas facilement désorganiser.

Leur sûreté en défense fit merveille. C'est donc avec optimisme que l'on regarde vers la confrontation de vendredi soir, qui devrait permettre aux locaux de remporter une nouvelle victoire.

Viège a un moral du tonnerre. La victoire sur Kloten, acquise dans les 10 dernières minutes, a prouvé que la formation a été équilibrée physiquement par l'introduction de la troisième ligne d'attaque. Nous ne pensons pas que Viège soit en danger de relégation. Toutefois, Curly Leachmann agira prudemment et cherchera par un bon jeu de position à déséquilibrer l'adversaire. De toute façon, Viège lut-

tera avec toutes ses forces et essaiera sinon de créer une surprise, du moins de faire bonne figure.

Voici la composition des deux équipes, annoncées par les entraîneurs respectifs, André Girard et Curly Leachmann: VILLARS: Rigolet; Jo Piller, Kohli; M. Bernasconi; Daniel Piller, Chap-pot, Pousaz; Wirz, A. Berra, R. Berra; Luisier, Zbinden, Würsten. VIEGE: A. Pfammatter; R. Meyer, Zurbruggen; R. Furrer, G. Furrer; Salzmann, K. Pfammatter, H. Truffer; Schmidt, Bellwald, Ludi; Wederich, Pacl, In-Albon.

DEMAIN A VIEGE: GRASSHOPPERS—VIEGE

Samedi soir, soit 24 heures après le choc de Villars, Viège recevra Grasshoppers, alors que Villars s'en va au Hallenstadion croiser les cannes avec le CP Zurich. Les Grasshoppers, qui auront rencontré Davos, sont un peu la déception de ce championnat, à moins qu'ils aient eu trop crédit après leur brillante saison 1963-1964. Toujours est-il que les hommes de Stu Robertson cherchent encore leur équilibre défensif, alors qu'en attaque, grâce surtout à Kurt Heiniger, il y a beaucoup de satisfactions. Viège avait perdu la première édition au Dolder par 8-2 (score le plus sévère enregistré par le HC Viège au premier tour) pour avoir connu une défaillance grave dans le dernier tiers (5-0). Une telle mésaventure ne se répétera plus. A noter que l'année dernière Viège n'avait pu faire mieux que 4-4 contre ce même adversaire, qui ne semble décidément pas convenir aux Valaisans.

CHAMPIONNAT DE DEUXIEME LIGUE

SALVAN - NENDAZ 4-0 (2-0, 1-0, 1-0)

A la suite de cette victoire, les Salvanais prennent la tête du classement. Mais, gare à la rencontre sur la patinoire nendazienne!

Pour la formation des juge-arbitres

Profitant des championnats valaisans de ski prévus du 22 au 24 janvier à Nendaz, le chef-arbitre de l'AVCS, a mis sur pied un cours spécial de 3 jours pour la formation de juge-arbitres. Le cours est obligatoire durant 2 jours pour tous les candidats mais chacun aura la possibilité de rester un élève durant les 3 jours et d'assister ainsi à toutes les épreuves des championnats valaisans dont nous rappelons le programme (sauf changement de dernière heure): vendredi: slalom géant; samedi: descente et fond; dimanche: slalom spécial.

Prélude aux championnats romands et valaisans le 4e concours des Ruvines Noires aux Chaux-sur-Gryon

Comptant comme épreuve de sélection pour les championnats de Suisse romande et les championnats nationaux, le 4e concours des Ruvines Noires, organisé par le Ski-Club de Gryon en collaboration avec l'Office du tourisme LES SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 JANVIER 1966, aux Chaux-sur-Gryon, réunira tous les skieurs romands qui désirent jouer un rôle en vue cette saison dans les disciplines alpines.

En effet, ce concours, qui prévoit un slalom géant le samedi après-midi et deux manches de slalom spécial le dimanche, sur les pentes de Sodoleuvre, est ouvert aux skieurs et skieuses de toutes les catégories. Neuf challenges sont en compétition et de nombreux prix récompenseront les concurrents.

Se déroulant dans la vaste et magnifique région desservie principalement par le téléphérique Barboleuse-Les Chaux, qui jouit d'un excellent enneigement, nul doute que ces deux journées connaîtront un grand succès auprès de ceux qui voudront profiter des plaisirs de la neige et du grand air en assistant à des épreuves fort disputées.

Horaires des courses: Samedi à 14 h.: Slalom géant La Chaux-Sodoleuvre. Dimanche à 9 h.: 1re manche slalom spécial; 13 h.: 2e manche slalom spécial, à Sodoleuvre.

Le challenge combiné juniors est détenu par Edmond Décaillet, des Marécottes.

Association valaisanne de hockey sur glace Situation des ligues inférieures

Deuxième ligue

Groupe 6 Ba

Salvan I - Lausanne IV 7-5
Salvan I - Nendaz I renvoyé
Monthey I - Lausanne IV 4-8

Classement

Salvan I	3	3	0	0	16-8	6
Nendaz I	3	2	0	1	17-10	4
Lausanne IV	3	1	0	2	18-17	2
Monthey I	3	0	0	3	8-24	0

Groupe 6 Bb

Chippis I - Leukergrund 2-10
Raron I - Turtmann I 17-2
Chippis I - Raron I 3-10
Turtmann I - Leukergrund Irenv.
Turtmann I - Chippis I 1-10
(au lieu de 10-1)

Classement

Raron I	3	2	1	0	30-8	5
Leukergrund	2	1	1	0	13-5	3
Chippis I	3	1	0	2	15-21	2
Turtmann I	2	0	0	0	3-27	0

Troisième ligue

Groupe 6 Ab

Sembrancher I - Martigny II 3-5
Martigny II - Diablerets I 8-0
Martigny II - Bulle I 13-1
Sembrancher - Diablerets 12-0

Classement

Martigny II	3	3	0	0	26-4	6
Bulle I	3	2	0	1	11-18	4
Sembrancher I	3	1	0	2	18-11	2
Les Diablerets I	3	0	0	3	2-24	0

Groupe 6 Ba

Grimisuat I - Bramois I 11-5
Bramois I - Lens I 4-4
Grimisuat I - Sion II

Classement

Sion II	2	2	0	0	14-8	4
Lens I	3	1	1	1	14-14	3
Grimisuat I	2	1	0	1	12-11	2
Bramois I	3	0	1	2	13-20	1

Groupe 6 Bb

Ayer I - Sierre II 5-9
Montana II - Vissoie I 2-7

Classement

Sierre II	2	2	0	0	14-6	4
Vissoie I	3	2	0	1	15-10	4
Montana II	2	1	0	1	7-11	2
Ayer I	3	0	0	3	12-21	0

Groupe 6 Ca

Brigue I - Täsch I renvoyé
St-Nicolas I - Raron II 5-6

Classement

Brigue I	2	2	0	0	21-3	4
Täsch I	2	2	0	0	14-4	4
Raron II	3	1	0	2	11-21	2
St-Nicolas I	3	0	0	3	7-25	0

Groupe 6 Cb

Soos-Grund - Saas-Almagell 7-2

Classement

Saas-Grund I	2	2	0	0	12-2	4
Saas-Almagell I	2	1	0	1	8-11	2
Saas-Fee II	2	0	0	2	4-11	0

COUPE VALAISANNE (patinoire artificielle)

Montana-Crans I - Sion I 4-7
Montana-Crans I - Martigny I rev.

Classement

Sion	6	4	0	2	35-30	8
Martigny I	5	3	1	1	29-20	7
Sierre I	4	2	1	1	28-17	5
Charrat I	4	1	1	2	23-29	3
Montana-Crans I	5	0	1	4	20-39	1

COUPE VALAISANNE (série inférieure)

Saas-Fée II - Brigue I 7-5
Sion II - Monthey 4-1
Leukergrund I - Raron I 2-4
Sasa-Almagell I - St-Nicolas I 7-4
Sion II, Raron I, Saas-Fée et Saas-Almagell sont qualifiés pour le deuxième tour.

Matches du 11-1-1965 au 17-1-1965

COUPE VALAISANNE (patinoire artificielle)

Série inférieure

13.1 Raron I - Täsch I
13.1 Saas-Fée II - Saas-Almagell I
14.1. Lens I - Nendaz I
14.1. Champéry I - Sion II
La finale est reportée du 27-1-1965 au 3-2-1965.

CHAMPIONNAT SUISSE

Deuxième ligue

Groupe 6 Ba

à fixer Salvan I - Nendaz I
17.1. Monthey I - Nendaz I
17.1. Lausanne IV - Salvan I

Groupe 6 Bb

à fixer Turtmann I - Leukergrund I
16.1. Chippis I - Turtmann I
17.1. Raron I - Leukergrund I

Troisième ligue

Groupe 6 Ab

16.1 Bulle I - Les Diablerets I
14.1. Martigny II - Sembrancher I

Groupe 6 Ba

à fixer Grimsuat I - Sion II
16.1. Bramois I - Grimsuat I
17.1. Lens I - Sion II

Groupe 6 Bb

12.1. Vissoie - Ayer I
17.1. Montana II - Sierre II
à fixer Sierre II - Montana II

Groupe 6 Ca

17.1. Täsch V - St-Nicolas I
17.1. Brigue I - Raron II

Groupe 6 Cb

13.1. Saas-Fée II - Saas-Almagell I

Tous les matches en retard doivent être joués cette semaine.

Le secrétaire: J.J. Mingard Le président: Henri Favre

LE CAMP NATIONAL 1965 FERME SES PORTES

Lorsque s'ouvrit ce camp 1965, en date du 3 janvier, le Wildstrubel avait tendu un voile de brume sur la vallée du Simmental. Mais La Lenk en souleva un pan, et peu à peu un magnifique décor hivernal éclata aux yeux émerveillés de 600 enfants! Le soleil fut accueillant, la neige généreuse et, l'enthousiasme des jeunes aidant, la réussite du camp fut assurée. Ces huit jours de vie en commun furent intéressants et variés: le programme général nous cite des cours de ski (bien sûr), des excursions, séances de films, conférences, cultes, soirées récréatives organisées par les enfants. Tout à leur joie, ces derniers ne connurent pas l'ennui et profitèrent aussi du bon air de la montagne; le médecin est loin d'avoir épuisé ses stocks de médicaments!

Ce sont maintenant quelque 20 000 enfants suisses qui eurent, depuis 1941, le privilège de bénéficier d'une semaine de ski gratuite. Le 25ème camp se déroulera du 3 au 10 janvier 1966 et il conviendra de bien marquer cette année jubilaire. Dirigeants et collaborateurs travaillent déjà à l'élaboration d'un programme tout spécial qui célébrera 25 ans de réussite due à l'enthousiasme, à la générosité, à la vraie camaraderie.

« Ah, si tous les enfants du monde pouvaient participer une fois à un tel camp — nous disait récemment une fillette —, il n'y aurait plus de guerre! Puisse ce vœu devenir réalité... »

L'entraînement a commencé au Brassus

Depuis mardi soir déjà, les premiers concurrents étrangers qui participent samedi et dimanche prochains aux XIVe épreuves internationales de ski nordique du Brassus sont à pied d'œuvre.

Après les espoirs suisses, spécialement invités par le comité d'organisation, d'autres coureurs de l'équipe suisse sont arrivés avec l'entraîneur fédéral Louis Bourban.

L'équipe nationale de France, qui se trouve aux Rousses, a reconnu mercredi le parcours de fond et elle poursuivra son entraînement jeudi et vendredi.

Sont également arrivés les Tchécoslovaques, avec le fameux sauteur Matouš, et les Allemands de l'Est, avec le non moins fameux sauteur Neudorf, alors que les Allemands de l'Ouest, les Finlandais, les Suédois, les Norvégiens et les Soviétiques arriveront jeudi après-midi.

Les fondeurs britanniques, qui ont pris les 3 premières places aux championnats suisses de biathlon dimanche

dernier au Zugerberg, sont enchantés des parcours, de même que les Autrichiens.

Un premier contingent de concurrents italiens est également arrivé au Brassus. Ce sont notamment les sauteurs spéciaux Nilo Zandanel, recordman du tremplin, Giacomo Aimoni et Bruno de Zordo. Sous la direction de l'entraîneur fédéral Penacchio, ils ont essayé le tremplin mercredi après-midi. A cette occasion, on a été étonné de revoir sur le tremplin le champion d'Italie du combiné Enzo Perin, qui tout en étant entraîneur des combinés nordiques, a décidé de refaire de la compétition, en compagnie de ses 2 jeunes élèves Bacher et Morandini.

10 fondeurs italiens, dont 6 venus de Suède et 4 d'Italie, parmi lesquels 4 juniors, ont également essayé mercredi après-midi la piste de fond, qui a été trouvée parfaite par le champion d'Italie de grand fond Livio Stuffer.

Jeudi et vendredi, l'entraînement batra son plein sur les pistes du Brassus et au tremplin de la Chirurgienne.

Avant les courses du Kandahar

La chance est avec les Suissesses

L'entraînement en vue de la descente féminine de l'Arlberg-Kandahar, à St-Anton, s'est déroulé jeudi dans des conditions idéales. Sous le soleil, la piste, longue de 2 km 100 pour 536 mètres de dénivellation (24 portes) est en excellent état et elle a permis d'enregistrer des temps excellents. Des chronométrages officiels ont permis de constater que l'Autrichienne Edith Zimmermann, la Suisse Thérèse Obrecht et les deux Françaises Annie Famose et Marielle Goitschel s'étaient révélées les plus rapides. L'Autrichienne Christl Haas, championne olympique, semble être restée en dedans de son action. Quelques chutes sans gravité ont été enregistrées: celles de Traudl Hecher, Heidi Schmid-Biebl et Madeleine Bochatay.

Dans la descente de vendredi, les Suissesses Thérèse Obrecht et Madeleine Wuilloud ont tiré les deux premiers numéros de dossier. Elles seront suivies de Edith Zimmermann, Marielle Goitschel, Heidi Schmid-Biebl, Christl Haas, Brigitte Seiwald, Burgl Faerlinger, Madeleine Bochatay et Annie Famose.

AVANT LA DESCENTE MESSIEURS DU KANDAHAR LES SUISSES DESAVANTAGES

Voici l'ordre des départs de la descente masculine des courses de l'Arlberg-Kandahar, qui aura lieu samedi à St-Anton:

1. Lacroix (Fr); 2. Périllat (Fr); 3. Willy Favre (S); 4. Senoner (It); 5. A. Leitner (Aut); 6. Manninen (Fin); 7. Messner (Aut); 8. Giovanoli (S); 9. Gruenfelder (S); 10. K. Schranz (Aut); 12. Mahlknecht (It); puis: 22. S. Kaelin (S); 24. Bruggmann (S).

Début des championnats universitaires suisses

Une première victoire suisse

Les 39èmes championnats universitaires suisses de ski ont débuté à Villars. Le slalom spécial, inscrit au programme de la première journée, a été dominé par les représentants allemands, qui ont pris les premières places tant du côté masculin que féminin. Quant à l'épreuve de fond, elle a vu la victoire du Bernois Ulrich Wenger.

Voici les résultats de la première journée:

Slalom spécial (54-59 portes) Dames (8 concurrentes):

1. Erika Pongratz (Al) 138"80
2. Catherine Neureuther (Al) 151"16
3. Anne-Marie Grobet (Genève) 163"01

Messieurs (115 concurrents):

1. Gunther Scheuerl (Al) 122"57
2. Alain Golaz (Genève) 124"67

Fond 13 km. (30 concurrents):

1. Ulrich Wenger (Berne) 45'58"9
2. S. Sartz (St-Gall) 47'29"0

Programme des championnats du monde professionnels

Le programme des premiers championnats du monde professionnels, qui auront lieu à Seefeld, sera le suivant: A partir du 25 janvier, entraînement officiel sur les pistes du Gschwandkopf.

28 janvier: entraînement « non stop » sur le parcours du slalom géant.

30 janvier: slalom spécial en deux manches sur des parcours de 70 portes piquetés par Toni Sailer.

31 janvier: slalom géant en deux manches piquetés par Toni Seelos.

L'arrivée des deux épreuves aura lieu sur la piste d'atterrissage du tremplin de saut de Seefeld. Avant les épreuves, des anciens champions feront des démonstrations de style.

Schollander, athlète de l'année

A New-York, le nageur américain Don Schollander, qui remporta quatre médailles d'or aux Jeux olympiques de Tokio, a été nommé « athlète de l'année » à l'issue d'un référendum auquel participaient 250 journalistes sportifs. Schollander a obtenu 138 voix, devançant dans l'ordre Johnny Unitas (football) et Dean Chance (baseball). Le premier étranger de ce classement a été Peter Snell, qui a été classé sixième.

VILLARS - CE SOIR - 20 h. 30

L'épreuve de vérité

VILLARS-VIEGE

route entièrement dégagée

125



Pendant les froids



Buvez régulièrement du lait au miel!

Un lait chaud additionné de miel est pour vous mère de famille, un excellent moyen de combattre toutes sortes de maladies hivernales. N'attendez pas le rhume ou l'angine. Prévenez-les: Préparez pour toute la famille, grands et petits, aussi souvent que possible durant la saison froide, un lait chaud au miel.

Pour que se retrouvent activées toutes les qualités propres et bienfaisantes du miel, ne l'additionnez pas à du lait bouillant, mais simplement chaud.



Le lait compense bien des choses!

A vendre à Montana-Village dans endroit tranquille et bien situé, à 1330 m. d'altitude

ancien chalet meublé et rénové

d'un étage sur rez-de-chaussée avec confort. Chauffage central. Garage.

Nécessaire pour traiter Fr. 80 000.-
Téléphone (026) 6 15 25.

P 801 S

Docteur Nussbaumer MONTHEY

ABSENT

pour service militaire, du
14 janvier au 6 février

P 25453 S

AIGLE

Grande salle de l'Aiglon

(en bordure de la route cantonale)

Samedi 16 janvier 1965, dès 20 heures

GRAND LOTO

organisé par S.F.G. Aigle-Ancienne et
Football-Club Aigle.

Des tours sensationnels

P 25459 S

TAC - O - TAC

Tous travaux de secrétariat
et de comptabilité. Polycopie,
photocopie - héliographie.

MARTIGNY

rue du Rhône 15

Tél.: (026) 6 09 34

P 251 S



Une puissante 6 cylindres à moteur en V Taunus 20M ...la dernière née des FORD!

Dans la Taunus 20M, la puissance ne le cède en rien à l'élégance. Car la 20M vous offre exactement le genre de performances impétueuses que promet sa silhouette conquérante. **Pour votre joie, la puissance 20M:** Lâchez la bride aux 95 CV du puissant moteur V-6 et vous foncez à 160 km à l'heure... silencieuse et stable, la 20M tient magnifiquement la route, grâce à sa voie extra-large et à ses pneus sport surdimensionnés. Ses freins à disque (à l'avant)

et ses freins à tambour auto-régles sont le gage d'arrêts sûrs et précis. **Pour votre joie, l'élégance 20M:** La 20M offre à 6 passagers le luxe de ses sièges confortables, de ses accoudoirs et de son épaisse moquette. Avec un tableau de bord dont les instruments (et même le cendrier) sont éclairés! Dans une atmosphère agréable où l'air est constamment renouvelé! Avec, à l'arrière, un coffre que vous pouvez charger même dans l'obscurité, car il est

éclairé. Puissance et élégance à un prix raisonnable:

Fr. 11150.-

20M 4-portes, 10/95 CV (2-portes sur commande spéciale)
«TS» 4-portes, 10/100 CV
Stationwagon et Coupé «TS»
livrables à partir du printemps 1965

FORD TAUNUS 20M

Moteur V-6 • Voie extra-large • Freins à disque • Ventilation avec ouïes d'évacuation

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Une nouvelle année pour Charly Gaul



Voici le grand champion luxembourgeois Charly Gaul, ancien vainqueur du Tour de France et de nombreuses épreuves cyclistes, qui va prendre un nouveau départ. Il sera l'un des chefs de file du nouveau groupe sportif Lamot-Libertas.

Les pros et indépendants suisses

Au début de l'année, les coureurs suisses ont renouvelé leur licence soit auprès du SRB soit auprès de l'UCS. On sait ainsi qu'en 1965, ce seront 13 professionnels, 24 indépendants A et 20 indépendants B. Six coureurs n'ont pas demandé le renouvellement de leur licence : Jürg Boller, Kurt Gimmi, Robert Hintermüller, Peter Hirzel, Hans Schleuniger et Karl Wetter cependant que Oscar Plattner n'a demandé le renouvellement de la sienne que pour remplir ses derniers engagements en Australie et au Canada. Une promotion a été enregistrée, celle de Werner Weber, qui passe des indépendants A chez les professionnels. Les nouveaux indépendants A sont Jean-Pierre Biolley, André Echenard, Otto Furrer, Robert Hagmann, Otto Hauenstein, Erwin Leutert et Jean Luisier, les nouveaux indépendants B : Jean Crisinel, Gustav Egolf, Max Gretener et Hansruedi Zweifel. Quant à Walter Villiger, il a demandé sa requalification chez les amateurs.

Voici comment se présente la liste des professionnels et indépendants helvétiques pour 1965 :

Professionnels, routiers : Rolf Maurer (né le 16-4-1938), Attilio Moresi (26-7-1932), Werner Weber (21-9-1942). **Routiers et pistards :** Fritz Gallati (24-3-1935), Alfred Ruegg (7-5-1934). **Pistards :** Arthur Frischknecht (30-5-1936), Heinz Laeuppi (7-1-1936), Fritz Pfenniger (15-10-1934), Oscar Plattner (17-5-1922), Peter Tiefenthaler (20-5-1934), Léo Wickihalder (3-7-1937), Max Wirth (9-12-1930). **Cyclocrossmen :** Emmanuel Plattner (29-5-1935).

Indépendants A : René Binggell (17-1-1941), Jean-Pierre Biolley (8-6-1937), Francis Blanc (26-9-1938), Dario da Rugna (29-9-1939), Fredy Dubach (8-3-1938), André Echenard (27-2-1938), Marcel Erdin (8-5-1936), Otto Furrer (15-2-1934), Auguste Girard (23-9-1943), Manfred Haerberli (9-12-1939), Robert Hagmann (2-4-1942), Otto Hauenstein (29-1-1936), Rudolf Hauser (22-11-1937), Walter Hauser (26-7-1937), Fernand L'Hoste (29-4-1941), Erwin Luetert (12-9-1937), Jean Luisier (15-11-1937), Hermann Schmidiger (10-11-1937), Walter Signer (25-5-1937), Hans Strasser (21-10-1928), Narcisse Torrent, Armin Wegmann (2-4-1942), Werner Weckert (23-8-1938), Roland Zoeffel (17-8-1938).

Indépendants B : Kurt Baumgartner (3-11-1943), Karl Brand (30-1-1941), Jean Crisinel (22-10-1942), Sepp Dubach (10-4-1939), Gustav Egolf, Gilbert Fatton (15-1-1943), Hermann Gretener (8-9-1942), Heinz Heinemann (14-8-1940), Albert Herger (17-11-1942), Ueli Luginbuhl (3-11-1941), Jean-Claude Maggi (28-3-1942), Pierre Matthey (11-9-1939), Louis Pfenniger (1-11-1944), Werner Rezzonico (12-6-1940), Albert Saeger (25-6-1938), Hans Stadelmann (19-7-1941), Michel Vaucher (7-3-1944), Bernard Vifian (16-12-1944), Hansruedi Zweifel (20-2-1941).

La Geneva Cup 1965 à Château-d'Œx

Le magnifique challenge offert par l'Association des Intérêts de Genève aux membres de la Fédération de ski de Grande-Bretagne qui fréquentent les stations de sports d'hiver en Suisse desservies par l'aéroport de Genève-Cointrin a été disputé, cette année par plus de 70 concurrents à Château-d'Œx.

Le meilleur temps fut réalisé par R. BRUNEAU D. H. O. qui gagne donc, cette année, la Geneva Cup. C'est l'Association des Intérêts de Genève, comme chaque année qui a procédé à la distribution des prix.

VOICI LES RESULTATS

Messieurs :		
1. D. BARRERE		1'43"1
Dames :		
1. SHELACH MURPHY		1'51"0
Filles :		
1. SALLY IRELAND		1'44"0
Garçons :		
1. R. BRUNEAU		1'42"3

Football: La préparation des internationaux suisses Tout sera mis en oeuvre pour se qualifier sur le chemin de Londres

A Berne, M. Ernst Thommen, président de la commission de sélection, a tenu une séance d'orientation concernant son plan de préparation des internationaux et des espoirs helvétiques. La séance réunissait le président central de l'ASF, M. Victor de Werra, le président du comité de Ligue nationale, M. Paul Ruoff ainsi que différents membres de ce comité et tous les présidents des clubs de Ligue nationale A à l'exception de ceux du Servette et du FC Zurich. M. Thommen est conscient du fait que son programme de préparation obligera les clubs et les joueurs à de gros sacrifices mais il estime que tout doit être mis en oeuvre pour que l'équipe nationale parvienne à battre l'Albanie et à obtenir sa qualification pour le tour final de la Coupe du monde 1966.

En raison de sa participation aux quarts de finale de la Coupe des vainqueurs de coupe, le Lausanne-Sports sera dispensé de la phase préparatoire. Voici comment se présente ce programme de préparation :

Un camp d'entraînement est prévu au centre technique de Coverciano, près de Florence, du 30 janvier au 6 février au cours duquel sera disputé un match d'entraînement contre la Fiorentina. Les dix-neuf joueurs suivants ont été retenus pour ce camp : Barlie, Maffiolo, Kaiserauer, Bosson, Schindelholz, Desbiolles (tous Servette), Quattropani, Vuilleumier, Bertschi (La Chaux-de-Fonds), Quentin (Sion), Frigerio, Oedermatt, Weber (Bâle), Janser, Blaettler (Grasshoppers), Leimgruber, Kuhn, Stierli (Zurich) et Fuhrer (Young Boys).

Les cadres de l'équipe nationale seront ensuite réunis les 2 et 3 mars dans un lieu qui reste à désigner. Le match représentatif contre Israël (17 mars) a été définitivement conclu. Le « onze » national jouera sous le nom de « Sélection des cadres de l'équipe nationale ». Des tractations sont actuellement en cours pour la conclusion d'un second match en Israël, qui aurait lieu les 16, 17 ou 18 mars et qui serait réservé à une équipe de moins de 21 ans.

L'équipe appelée à affronter l'Albanie sera réunie le 5 avril et se rendra jusqu'au 9 avril dans un camp d'entraînement dans le Sud de l'Italie, d'où elle s'envolera, par Bari, pour Tirana, où le match est prévu pour le 11 avril. Avant le match retour du 2 mai à Genève, les joueurs seront une nouvelle fois réunis pour quelques jours sur les bords du lac Léman.

En vue du tournoi pour juniors de l'UEFA qui aura lieu en Allemagne du 14 au 25 avril, les présélectionnés seront réunis du 12 au 14 février au Tessin où deux matches seront disputés de façon à permettre une sélection



définitive. Les juniors nés après le 1er septembre 1946 entrent en ligne de compte. Deux matches sont ensuite prévus : le 27 février contre Sochaux à Montbéliard et le 20 mars à Luxembourg.

Une équipe d'espoirs (jusqu'à 23 ans) disputera enfin un match contre le Luxembourg le 17 mars en Suisse. Si

le match prévu en Israël pouvait être conclu, cette rencontre contre le Luxembourg serait reportée au 31 mars.

Notre photo : l'équipe du Servette passe en ce moment quelques jours de détente à Montana, avant de reprendre l'entraînement. Voici, de droite à gauche : Farner, Barlie, Mocellin et Haymoz.

DE TOUT UN PEU...

● **BOBSLEIGH** — L'entraînement des équipes de bob à deux se poursuit à Saint-Moritz. Le meilleur temps de la saison réussi par les Anglais Nash-Dixon (1'20"50) a été approché de sept centièmes de seconde par les Suisses Caviezel-Birk. Les Américains, qui sont arrivés à St-Moritz pour disputer les championnats du monde, ont pris contact avec la piste mais ils devraient pouvoir améliorer leurs résultats. Voici les derniers résultats enregistrés : Caviezel-Birk (S) 1'20"57; McKillip-Hoffer (EU) 1'21"26; Blockey-Freeman (GB) 1'21"38; Emery-Young (Can) 1'21"71; Borotti-Jaton (S) 1'22"06; Nash-Dixon (GB) 1'22"17; Cordonier-Gasser (S) 1'22"29; Grant-Grant (EU) 1'22"74.

● **AUTOMOBILISME** — Dix-neuf voitures seulement — au lieu de 21 — prendront le départ de Minsk du 34me Rallye de Monte-Carlo. Deux équipages, celui d'une Volga dont le pilote est malade, et celui d'une Cooper S, dont le moteur a explosé sur la route de Minsk, ont en effet dû déclarer forfait. La Cooper S est celle des Britanniques Baxter-Scott et la Volga devait être pilotée par les Soviétiques Khlom-Ruterainski.

● **AUTOMOBILISME** — L'Italien Ludovico Scarfiotti et l'Américain Masten Gregory viennent d'être engagés par l'écurie italienne Centro Sud. Ils participeront aux grands prix de formule au volant de BRM.

● **FOOTBALL** — L'équipe de l'Allemagne de l'Est, qui effectue actuellement une tournée en Amérique du Sud, a failli ne rester que quelques heures au Brésil. En effet, à leur arrivée à Rio de Janeiro, les footballeurs allemands furent retenus pendant deux heures dans une salle de l'aéroport de Galeao, les fonctionnaires brésiliens estimant que leurs documents policiers n'étaient pas en ordre. Les Allemands s'embarquèrent alors dans l'avion qui les avait amenés et ce n'est qu'au moment où l'appareil allait décoller que l'autorisation d'entrée leur fut accordée, leur permettant ainsi de participer au tournoi international de Rio de Janeiro.

● **TENNIS** — Le Français François Jauffret a causé une grosse surprise aux championnats de Tasmanie, à Hobart (Australie) en éliminant l'Australien Roy Emerson par 6-3 3-6 6-3. Les autres vainqueurs de la journée ont été les Australiens Newcombe et Stolle et le Français Darmon.

Hippisme : Première journée à Saint-Moritz

Voici les résultats enregistrés au cours de la première journée du concours hippique sur neige de Saint-Moritz :

Prix de Salastrains. Epreuve par équipes (cat. L/2, barème B) : 1. Monica Bachmann (St-Gall) avec « Sandro » et Ernst Kindhauser (St-Gall) avec « My Fun », 1'48"5.

Prix du Julier (cat. M/1, barème A) : 1. Othmar Rey (Genève) avec « L'Amazone », 0 p., 57"7.

Luge : Avant les championnats du monde

Dix-sept nations seront représentées aux championnats du monde de luge, qui se disputeront les 6 et 7 février prochains à Davos. Ce sont l'Autriche, l'Italie, la Pologne, l'Allemagne de l'Est, l'Allemagne de l'Ouest, la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie, le Liechtenstein, la Grande-Bretagne, la Norvège, la Suède, la Hollande, la France, le Canada, les Etats-Unis, l'Argentine et la Suisse.

Ces compétitions se dérouleront sur la piste Schatzalp-Davos longue de 2505 mètres. Toutefois, les candidats aux titres mondiaux se mesureront sur la partie inférieure du couloir. La course masculine aura lieu sur une distance de 1250 mètres avec une dénivellation de 132 mètres tandis que celles réservées aux dames et aux luges biplaces (messieurs) se disputeront sur 1070 mètres avec une dénivellation de 112 mètres.

On cherche de suite
jeune fille
comme sommière (débutante acceptée), nourrie, logée, gros gain.
Café-restaurant de la Tour MEINIER (GE)
Tél. (022) 52 24 64
P 101616 X

On cherche, gentille
sommelière
2 jours de congé par semaine. Bon gain.
Faire offres à l'hôtel Central, Bex.

On demande
jeune fille
ou dame d'un certain âge, pour garder 1 enfant, bons gages, vie de famille.
coiffeur
messieurs

Ecrire sous chiffrage P 25257 à Publications, 1951 Sion.
P 25257 S

S'adresser à
Auberge du Pas de Cheville.
Tél. (027) 4 11 38
P 1152 S

On cherche pour
entrée immédiate
sommelière
Bon gain assuré.

Tél. (025) 4 22 79
P 25464 S

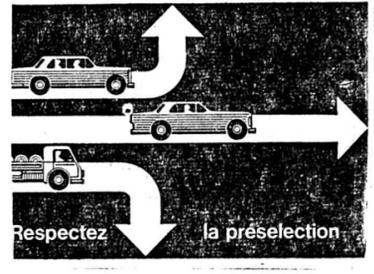
Ecrire : Imprimerie Pillet, 1920 Martigny.

Entreprise de la place de Sion
engage immédiatement

Maçons
Manœuvres
du bâtiment

Travail de longue durée à Sion dans immeuble chauffé.

Entreprise Gattoni-Dayer et Gauye S.A., 1950 Sion, tél. (027) 2 52 85.
P 25393 S



SAINT-LUC

Pour les skieurs

Tous les dimanches

Course postale spéciale

Départ de Sierre à 7 h. 30
Départ de Saint-Luc à 18 h.

Prix Fr. 16.-

pour car et carte libre parcours sur télésiège et télési. P 1021 S

2cv



citroën

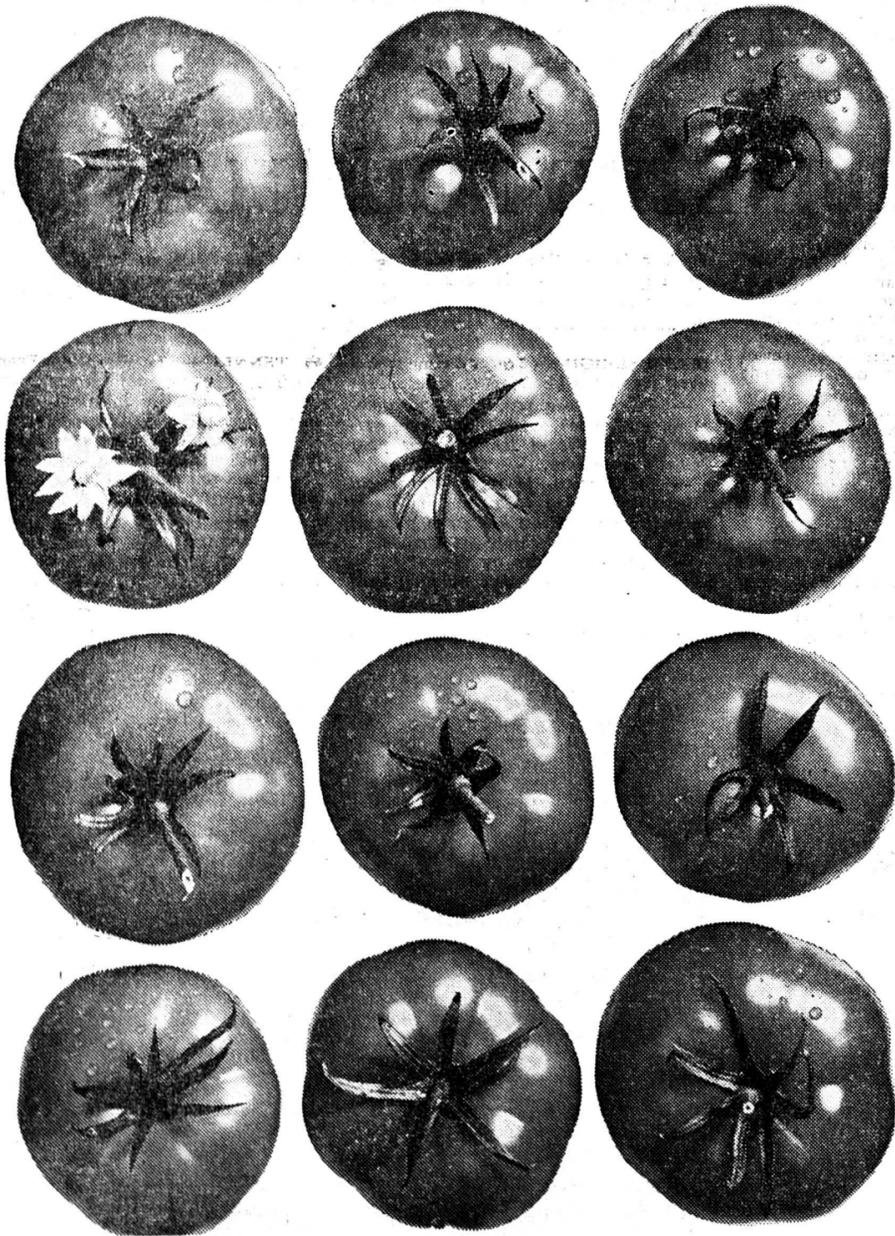
inimitable la voiture intelligente d'un budget intelligemment équilibré

ATTENTION! nouveau prix:

2cv AZD modèle belge, embrayage centrifuge

fr. 4950.-

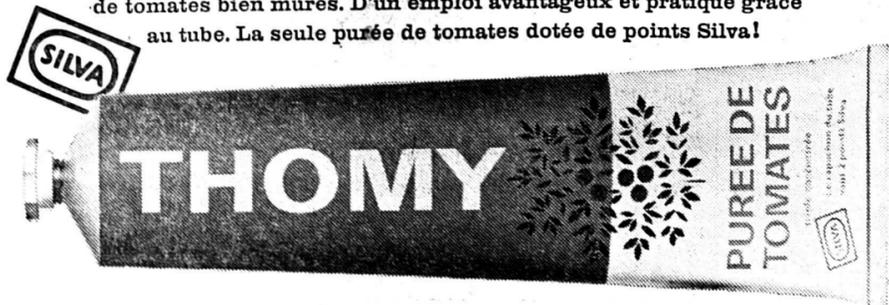
Annonces diverses



Autant que ça?

Oui, 1 1/2 kg de tomates gorgées de soleil dans chaque tube de Purée de tomates THOMY!

Triple concentré riche de tout l'arôme de tomates bien mûres. D'un emploi avantageux et pratique grâce au tube. La seule purée de tomates dotée de points Silva!



THOMY - le favori des gourmets!

CTRON
CALCIUM

augmente votre rendement



Nouveau!

C-Tron Calcium contient de la vitamine C, du calcium, du phosphore, de l'acide citrique (dans les comprimés effervescents seulement) et de la vitamine D

Hier encore en bonne forme, aujourd'hui abattu et sans élan...

Il faut si peu pour ébranler notre équilibre. Notre résistance aux maladies infectieuses s'amoindrit et nous avons souvent peine à fournir l'effort physique et intellectuel qu'exige la vie quotidienne.

Les remèdes donnant un « coup de fouet » sont sans effet ou même dangereux quand le corps n'offre plus la résistance nécessaire. Il faut donc, surtout pendant les mois d'automne et d'hiver, avares en soleil, assurer à l'organisme les éléments vitaux dont il est privé.

Ses composants font de C-Tron Calcium un tonique reconstituant augmentant le rendement et la résistance; il est également recommandé pour activer le processus de régénération après une maladie.

C-Tron Calcium fournit à l'organisme les substances vitales dont il a besoin. Le dosage physiologique, basé sur les connaissances médicales les plus récentes, assure un maximum d'efficacité.

La vitamine C est l'agent actif du métabolisme général.

Le calcium et le phosphore régularisent la force musculaire et nerveuse et assurent la formation et la croissance des os et des dents.

Le phosphore est un élément vital pour la formation des cellules et des ferments.

La vitamine D et l'acide citrique assurent la résorption du calcium.



C-Tron Calcium se présente soit sous forme de comprimés effervescents donnant une boisson délicieuse, soit sous forme de comprimés à croquer de goût agréable.

Tube de 10 comprimés effervescents Fr. 3.95
Tube de 15 comprimés à croquer Fr. 3.95

Laboratoires Sauter S.A. Genève

C-Tron augmente aussi votre rendement

SRC-87K

Charpente et poutraison

en parfait état, à vendre

P. Vonlanden, Lausanne, tél. 24 12 88

P 1936 L

Nous cherchons pour magasin d'alimentation à Martigny entrée printemps 1965

- 1 gérant
- 1 caissière
- 2 vendeuses
- 1 jeune fille pour bar à café

Ecrire sous chiffre P 50937 à Publicitas, 1951 SION. P 536 S

LA PAGE DE LA FEMME

par SIMONE VOLET



Veste sport, popeline coton avec doublure teddy. Fermeture éclair. Grandes poches de poitrine appliquées. Poches latérales entaillées en biais, avec patte. Ceinture.
Mod. suisse Frey.

POUR VOUS MONSIEUR...

Ne leur laissez pas acheter n'importe quoi, en fonction de la simple obligation de se vêtir... Il serait combien plus agréable d'effectuer ces achats en fonction de leur genre, de la mode, pourquoi pas ?

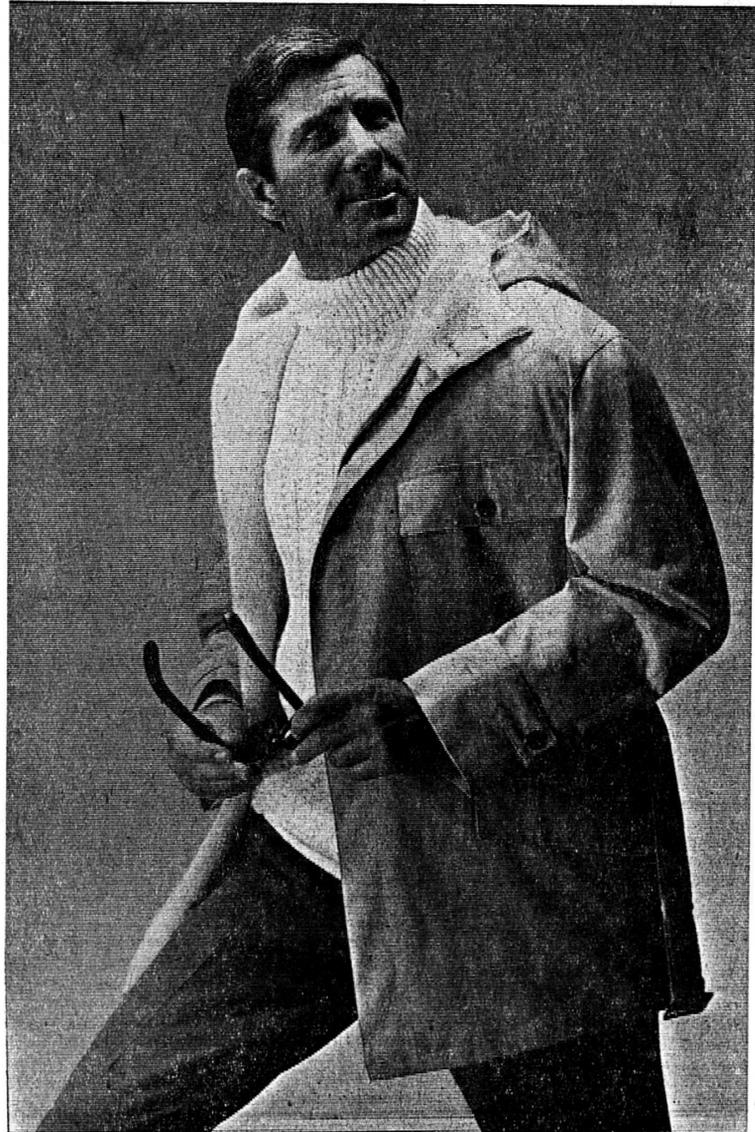
Et quand je dis « Mode sport », je ne pense pas uniquement neige, étendues blanches, schuss à ski. Il y a la mode sport de ville, celle du week-end avec ou sans neige, mais en voiture, neige enfin.

Inutile de conseiller à ces messieurs de choisir, de laisser parler leur bon sens. En la matière, il n'a que trop tendance à barrer la route à la fantaisie.

Or, donc... si le froid, le mauvais temps, la neige ou tout simplement le goût du nouveau incitent ces messieurs à faire peau neuve, disons qu'en matières de pullovers, la grande vogue est au blanc ou à la teinte ardoise, marengo, noire, aux modèles plutôt longs, moins amples que les saisons passées, aux cols roulés ou aux décolletés légèrement étirés sur les épaules que l'on réchauffe d'un foulard.

Et pour descendre dans la rue de la ville ou de la station en vogue, pour faire de la voiture ou se garantir des bourrasques, nous avons retenu cette belle veste de sport, en popeline de coton imperméable doublée de teddy. Sur le gros pull, elle fait naturellement très sport, mais sur le complet de ville, elle allège radicalement son allure. Et ce qui ne gêne rien, sur le plan homme, ce sont les innombrables poches intérieures et extérieures.

Simone Volet



Au masculin ou au féminin, en majeur ou en mineur, le pull en jersey Ballon, col montant retourné, qui se porte également en double, sous le gros pull à mailles aérées.
Mod. suisse Irl.

UN SEUL ÊTRE NOUS MANQUÈ

...et tout est dépeuplé! Et combien! Vous aspirez à être libres, de temps en temps, faire ce qu'il vous plaît, sans être guidés par votre seigneur et maître? Essayez pour voir d'aller manger seule dans un restaurant... à moins que vous ne soyez une parfaite femme d'affaires, rompue à l'art de choisir mets et vins pour vous et les autres. Je ne parle bien entendu pas d'un de ces restaurants « sur le pouce », où la rapidité avec laquelle on peut manger seule importe, mais d'un grand lieu de la gastronomie :

— Choisir un vin — je suis comme la plupart des femmes, j'oublie le nom et l'arôme des vins et très souvent, pour

liquider la question, je dis : « Donnez-moi tout simplement de l'eau ».

— Cela est accepté par le code du savoir se tenir à table. Mais quand je suis seule, je ne peux tout de même pas me permettre de prendre le poulet avec les doigts!

— Ou je n'ose pas, même discrètement, mettre les os dans la petite serviette de papier et les emporter pour Minette ou Médor.

— Et surtout, je n'ose lancer cet affreux appel de : « Garçon », même si je meure de soif, ou si l'n'y a plus de pain ou si ma fourchette est tombée.

— Je n'ose prendre un dessert « maison » comme un cavalier ou mon mari

me l'aurait offert, vu l'ampleur que prennent parfois ces coups.

— J'ose à peine fumer ma cigarette quotidienne, car avez-vous remarqué qu'il se trouve encore des personnes pour vous regarder avec un air déstabilisant?

— Et je préfère boire un café que je sais pas très bon dans ce restaurant, je n'ose prendre la décision d'aller le boire, ailleurs, dans un restaurant où je n'aurais pas mangé, alors que tout le monde se trouve encore à table,

— Et dire que nos maris croient que nous saisissons toutes les occasions pour affirmer et profiter de notre indépendance!

Moune



Pullover de ski pour homme, en grosses mailles unies, disposition géométrique sur le plastron, col cheminée.
Mod. suisse Tanc.

Une pensée par jour

* Le secret du bon café? Chauffer la cafetière avant d'y faire couler le café. Verser peu à peu une partie de l'eau sur la poudre, puis pour finir ajouter la quantité d'eau nécessaire directement dans la cafetière.

* Un point fait à temps en épargne cent! En effet, une petite réparation à faire? Mettez-vous vite à l'ouvrage. Attendre encore, c'est risquer une grosse perte de temps et d'argent, et peut-être un accident, en certains cas.

* Une homme est jeune tant qu'une femme peut le rendre heureux ou malheureux. Il atteint l'âge mûr quand une femme peut le rendre heureux sans pouvoir le rendre malheureux. Enfin il entre dans la vieillesse le jour où une femme ne peut plus le rendre ni heureux ni malheureux.

* Les quinze premiers jours de l'année sont écoulés. Il serait temps de commencer à mettre en pratique les bonnes résolutions prises le jour de l'an.

Ça c'est des SOLDES !

(du 15 au 28 janvier 1965)

KURTH RENENS

(RENENS-CROISEE)

Tél. 34 36 43

- 50 divans-lits 90 x 190 cm. avec matelas à ressorts (garantis 10 ans), duvets, oreillers et couvertures de laine, le divan complet soldé Fr. 198.—.
- 30 fauteuils modernes Fr. 38.— pièce.
- 10 tapis « bouclé » dessins modernes, 160 x 230 cm, rouge, vert, anthracite. Fr. 47.— pièce.
- 20 tapis « bouclé » dessins modernes, rouge, vert, anthracite 190 x 290 cm., Fr. 67.— pièce.
- 5 commodes bois dur 3 tiroirs, Fr. 135.— pièce. 4 tiroirs, Fr. 165.—
- 10 armoires 2 portes, rayon et penderie, Fr. 165.— pièce.
- 50 foyers dessin Afghan, 90 x 150 cm., Fr. 38.— pièce.
- 1 superbe salle à manger avec 1 buffet bas (genre anglais), 1 table, 2 allonges et 4 chaises Fr. 750.—.
- 20 tapis moquette, dessin Orient, 150 x 220 cm., Fr. 75.— pièce.
- 10 tapis moquette, dessin Orient, 190 x 290 cm., Fr. 90.— pièce.
- 1 divant-lit 2 places avec protège et matelas à ressorts, Fr. 320.—.
- 2 lits jumeaux avec sommiers, protèges, matelas ressorts, Fr. 550.—.
- 30 tours-de-lit dessin Berbère, Fr. 65.— les 3 pièces.
- 50 chaises salle à manger Fr. 18.— pièce.
- 1 salon, côtés rembourrés, tissu 2 tons rouge et gris Fr. 350.—.
- 1 salon avec canapé transformable en lit et 2 fauteuils Fr. 450.—.
- 10 tables de cuisine formica, pieds chromés, Fr. 88.— pièce. Même article avec rallonge, Fr. 118.—; chaises Fr. 29.—; tabourets Fr. 15.—.
- 1 entourage de divan avec coffre à literie, Fr. 185.—.
- 1 chambre à coucher avec lits jumeaux, Fr. 950.—.
- 10 meubles de cuisine, 2 portes et tiroirs, Fr. 155.— pièce.
- 10 meubles de cuisine, à suspendre. Fr. 95.— pièce.
- 5 bureaux teintés noyer, Fr. 225.— pièce.
- 1 superbe meuble combiné 3 corps, Fr. 495.—.
- 1 tapis moquette, dessin Orient, 260 x 350 cm., Fr. 190.—.
- 1 lit double, 2 protèges, 2 matelas à ressorts, Fr. 268.—.
- ...et une quantité d'articles trop long à détailler.

P 1533 L

20% de RABAIS

SUR TOUS NOS

TAPIS

en magasin, sans

aucune exception

TAPIS D'ORIENT
TAPIS BERBERES
MOQUETTES PURE LAINE
BOUCLES - SISAL
GARNITURES DE LIT, ETC.

Vente autorisée du 18 au 30 janvier 1965

Le magasin spécialisé

Jean Reichenbach

Immeuble la Glacière - Sommet du Grand-Pont - SION

Téléphone (027) 2 38 58

P 24 S

**BAISSE sur le VEAU****Rôti épaule** 1/2 kg **6.50****Ragoût** 1/2 kg **5.50****Poitrine** 1/2 kg **3.90****Roulé** 1/2 kg **5.50****Dans les boucheries MIGROS de****MONTHEY tél. (025) 4 13 21 SAINT-MAURICE tél. (025) 3 61 46****MARTIGNY tél. (026) 6 14 79 SION tél. (027) 2 43 13****VIEGE tél. (028) 6 27 50****GRANDE VENTE DE MEUBLES****OCCASIONS TOUS GENRES****Chambres à coucher complètes**

NOYER avec armoires 3 portes, coiffeuses, deux lits ou grands lits et tables de nuit, literie crin animal ou à ressorts.

UNE TRES BELLE AVEC LIT DE 1 m. 60 DE LARGE très beau noyer.

Quelques belles salles à manger

Quantité de bons fauteuils, canapés, buffets et dessertes de salles à manger, tables à rallonges, chaises, glaces toutes grandeurs.

Très bons lits bois, 1 et 2 places

avec sommiers et matelas crin animal.

Lits jumeaux Louis XV et autres**Divans sur pieds rembourrés et métalliques**

1 et 2 places. 20 SOMMIERS SEULS.

Coiffeuses, commodes marbres et glaces, armoires à glaces 1 et 2 portes, quantité de tables ordinaires, chaises, toilettes, tables ovales, ottomanes, buffets, bureaux plats, chaises pliantes avec toiles, et quantité d'autres meubles et objets divers, duvets, un lot de lingerie, etc.

**Belles occasions pour fiancés
Pour chalets - Pour hôtels, etc.**

S'adresser chez

Jos. ALBINI - MONTREUX**18, AVENUE DES ALPES**

Téléphone (021) 61 22 02.

Je cherche

MACHINISTES

Bon salaire. Place stable.

E. Marclay, articles en bois, Monthey
Téléphone (025) 4 22 40.

P 25374 S

anciennement Balma
cherche**un(e) employé(e)
de bureau**

à la demi-journée. Samedi congé.

Faire offres ou se présenter au
Garage Central, Martigny, tél.
(026) 6 12 94.

P 339 S

La Société de Banque Suisse à Sierre

cherche pour ses divers services

employés (ées)

Formation bancaire ou commerciale.

Adresser offres écrites avec curriculum vitae, certificats
et références à la

Direction de la Société de Banque Suisse à S I E R R E.

P 606 S

Fonds Suisse
de Placements
Immobiliers



Fortune immobilière plus de 500 millions de francs

Païement du coupon

de l'exercice 1964

Le coupon No 10 peut être encaissé à partir du 15 janvier 1965.
Pour l'exercice 1964 la répartition s'élève à

Fr. 47.75

Fr. 47.75 net d'impôt sur les coupons, dont à déduire
Fr. -.25 impôt anticipé
Fr. 47.50 net par part

Pour les demandes d'imputation et de remboursement de l'impôt anticipé,
le montant brut de chaque part est de fr. -.93

Les coupons sont payables auprès des domiciles de souscription et de
païement suivants:

Aargauische Hypotheken-
& Handelsbank, Broug
AGEMIT, Aktiengesellschaft für
Miteigentumswerte, Zurich
Appenzell-Innerrhodische
Kantonalbank, Appenzell
Armand von Ernst & Cie, Banquiers
Berne
Banca dello Stato del Cantone Ticino,
Bellinzona
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Basellandschaftliche Hypothekenbank,
Bâle
Darier & Cie, Banquiers, Genève
Ersparniskasse Biel, Bienne
Ersparniskasse Nidwalden, Stans
Glarner Kantonalbank, Glaris
Graubündner Kantonalbank, Coire

Les membres de l'Association
des banques locales et des caisses
d'Epargne de Saint-Gall
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft,
Zurich
Schweizerische Hypotheken- und
Handelsbank, Soleure
Schweizerische Volksbank, Zurich
Spar- und Leihkasse in Thun, Thoune
St. Gallische Kantonalbank, St-Gall
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Urner Kantonalbank, Altdorf
Volksbank Beromünster, Beromünster
Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Willisau AG, Willisau
J. Vontobel & Co, Bankiers, Zurich
Walliser Kantonalbank, Sion
Zuger Kantonalbank, Zoug

Gérante: AGEMIT, Société Anonyme de Placements Collectifs, Zurich

Pour toutes vos annonces
2 44 22

S O L D E S

Autorisés du 18 janvier au 3 février

Pour DAMES

Maintenant de bons souliers
aux prix les plus bas

Pantoufles pour dames	dès Fr.	5.80
Chaussures de ville pour dames	dès Fr.	9.80
Bottes pour dames	dès Fr.	19.80

Pour MESSIEURS

Chacun peut essayer librement
Vous choisissez selon votre désir
et sans influence

Pantoufles pour messieurs	dès Fr.	7.80
Chaussures hommes	dès Fr.	19.80
Après-ski pour messieurs	dès Fr.	14.80

Pour ENFANTS

Les enfants usent tant de souliers
Maintenant vous achetez
plus avantageusement

Pantoufles pour enfants	dès Fr.	5.80
Souliers pour enfants	dès Fr.	9.80

CHAUSSURES

cretton

MARTIGNY

Av. de la Gare — Av. du Gd-St-Bernard

P 187 S

Dr J.-P. Zurbriggen

Médecin dentiste est

ABSENT

Jusqu'au 8 février

(Service militaire)

P 25463 S

SUTER

Comptabilité
simple et sûre

Comptabilité simple et claire, spé-
ciale pour le commerce et artisanat.
Différentes méthodes s'adaptant à
chaque branche. Très facile à com-
prendre, feuilles de bilan déjà im-
primées. Valables dans les questions
d'impôts.

Demandez les feuilles-échantillons
avec marche à suivre à Suter-Verlag
Küsnacht 25 (ZH). Tél. (051) 90 13 44

Cours privés de

MATHEMATIQUES

chez

Rolf Roggen

Rue des Châteaux 29 - Sion

Téléphone (027) 2 48 08

P 25345 S

PEUGEOT 404

1961, ivoire, toit ouvrant, intérieur drap,
Fr. 5 300.—

1962, grise, toit fixe, intérieur drap,
Fr. 6 200.—

1963, grise, toit fixe, intérieur drap,
ceintures, Fr. 6 600.—

1964, bleue, toit ouvrant, intérieur drap,
ceintures, Fr. 8 000.—

Ces voitures sont livrées expertisées et
avec 3 mois de garantie totale.

S'adresser à

Albert ZAHNER, Garage Majestic S.A.,
Agence Peugeot, Saint-Martin 3, Lau-
sanne, téléphone privé (021) 89 12 72.

P 978 L

A VENDRE

Tracteurs d'occasion

1 tracteur Meili 24 CV

1 tracteur Fordson Dexta 32 CV

1 tracteur Massey-Ferguson MF 35
CV

1 tracteur Massey-Ferguson FE 28
CV

Ecrire sous chiffre P 25354 à Publi-
citas, 1951 Sion.

P 25354 S

Annonces diverses



Le conseiller Lonza

Ami lecteur,

Nous nous réjouissons de pouvoir, une fois
de plus, vous donner des conseils éprouvés
dans notre Conseiller, qui paraît depuis 20
ans déjà.

Des essais impeccablement exécutés et des
conseils objectifs constituent la base de toute
notre activité d'information, base dont
nous ne nous écarterons jamais. Notre in-
tention est de mettre à la portée de l'agri-
culteur, après un examen minutieux et des
essais nombreux et répétés en plein champ,
les résultats des recherches scientifiques
ayant une importance pratique.

Une excellente qualité et un prix raison-
nable, c'est le but que nous avons toujours visé.
Après une baisse des prix au cours des an-
nées 1950, le niveau de 1954 n'a de nouveau
été atteint que récemment, après une légère
adaptation des prix.

De bons emballages et une granulation par-
faite caractérisent nos engrais. La dimension
des grains et leur dureté sont choisis de telle
manière que l'engrais puisse être réparti aus-
si régulièrement que possible et qu'il agisse
au maximum non seulement par temps humi-
de, mais aussi par le sec.

Commander assez tôt les engrais et les épan-
dre en temps voulu, voilà ce que nous tenons
à vous recommander tout spécialement. De-
puis 3 ans déjà, nous accordons un rabais
sur les achats effectués tôt dans la saison,
afin d'éviter une pénurie de wagons et un
encombrement du réseau ferroviaire.

Noubliez pas qu'à fin février déjà, il importe
de disposer de Cyanamide, de Nitrate d'am-
moniacque et de Nitrate de chaux pour la
fumure des céréales d'automne. Pour la fu-
mure des prairies et des céréales de prin-
temps, on aura ensuite besoin de Nitrophos-
phate potassique, de Nitrophosphate et de
Nitrate d'ammoniacque. Donner assez tôt la
fumure nécessaire, c'est récolter davantage.
(Prière de découper et de conserver !)

Avec nos salutations très cordiales



LONZA SA BALE

MONTANA-VERMALA

SAMEDI 16 janvier dès 14 h. 30 et

DIMANCHE 17 janvier 1695 dès 9 h.

Championnat de Montana de bob

à 2 et à 4

Chronométrage Longines.

P 25466 S

Vente au rabais

Autorisée du 18 au 30 janvier

Profitez de nos PRIX

1 LOT MANTEAUX	100.-
ROBES, DEUX-PIECES	50.-
PANTALONS DE SKI	70.-
PULLS	10.-, 20.- et 25.-

10 et 20 Sur les autres articles



Rue des Remparts - SION
Mmes Andrée et Berthe Gauye

P 107 S

Pour janvier :

TILSIT étranger, gras FONTAL à raclette
le kg Fr. 4.50 le kg Fr. 5.90

TILSIT du pays, gras FONTAL-ACTION
le kg Fr. 5.50 le kg Fr. 4.90



Sion, Grand-Pont - Sion, Ouest

Téléphone (027) 2 26 12

P 154 S



HORLOGERIE
BIJOUTERIE
OPTIQUE
G. GIRARD
MARTIGNY - Place Centrale - Tél. (026) 6 12 93
Réparations rapides et soignées

Le docteur I. REY-STOCKER

Ancien chef de clinique

Spécialiste FMH

en gynécologie et obstétrique

Ancienne assistante de l'Institut d'Hygiène et de Bactériologie de Bâle (Prof. J. Tomcsik);
ancienne assistante du service de chirurgie de l'hôpital de Bienne (Dr L. Jeker);
ancienne assistante de la clinique universitaire de pédiatrie de Bâle (Prof. A. Hottinger);
ancienne assistante de la clinique universitaire de gynécologie et d'obstétrique de Bâle (Prof. Th. Koller);
ancienne assistante de la clinique de gynécologie et obstétrique de l'Hôpital cantonal de Saint-Gall (Prof. O. Käser et PD. O. Stamm);
ancien chef de clinique remplaçant à la maternité de Lausanne (Prof. W. R. Merz);
ancien chef de clinique et remplaçant de titulaire de la division de gynécologie et obstétrique de l'hôpital de Baden (Prof. PD. H. Stamm).

Après 8 années de stages hospitaliers,
ouvre son cabinet
de consultations, à Sierre

Bâtiment les Acacias, av. Mercier, le 20 janvier 1965

Téléphone 5 61 01

Sur rendez-vous.

P25528 S

REGIES IMMOBILIERES PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES

pour le

remplissage de vos citernes

pour compléter votre stock de mazout ou de charbon
La maison

ROSSIER COMBUSTIBLES

Tél. (027) 2 12 88

Est à même de vous servir rapidement et aux meilleures conditions.

Huile de chauffage extra-légère à haut rendement calorifique anthracites et coquer de 1ère qualité.
Dépositaires de Steinkohlen S.A., Châteauneuf

P 25527 S

Commerce de vins de Sion

Engagerait un bon

COMPTABLE

désireux de se créer poste stable.

Faire offres sous chiffre P 50249 à Publicitas,
1951 SION.

P 505 S

Chef façonneur

FERS

demandé par important commerce de gros fers de la Riviera vaudoise.
Place stable.
Faire offres détaillées sous chiffre OFA 828 L à Orell Fussli-Annonces, Lausanne.

pour votre annonce

Importante fabrique d'horlogerie engagerait pour son atelier de remontage en Valais :

HORLOGERS COMPLETS

en qualité de retoucheur, décodeur, selon les derniers procédés mécaniques de remontage à la chaîne.

Faire offres sous chiffre P 50.013 N à Publicitas,
2000 Neuchâtel avec curriculum vitae et prétentions de salaire.



draps de lit / fourres de duvet en bazin et damas / nappes / serviettes / services à thé / tapis de table / linges de cuisine / essuie-mains / linges éponge / draps de bain / peignoirs / lavettes / mouchoirs tabliers / grand choix coupons

Profitez de compléter votre linge de maison dans notre grand choix «OCCASIONS»

Tissage de toiles de
Langenthal SA

Lausanne, Rue de Bourg 8

Un des meilleurs! Ramoneur de gorge DISCH

Ils calment et soulagent la toux et l'enrouement. Particulièrement légers et bienfaisants, ils sont également recommandés aux fumeurs et chanteurs. Sur chaque sachet, recette pour faire un excellent thé pectoral avec les Ramoneurs de gorge DISCH. 75 cts.



CHIPPIS

Samedi 16 janvier 1965, dès 20 h. 30
Halle de gymnastique

GRAND BAL

du Hockey-Club de Chippis
Orchestre Michel Sauthier
6 musiciens

VERBIER

Nous cherchons un

réparateur de skis

débutant accepté. Préférence sera donnée à un menuisier. Entrée le plus tôt possible et engagement jusqu'à fin avril.

Faire offres à Raymond Fellay, 1936
Verrier, téléphone (026) 7 12 76.

P 25500 S

Annonces diverses

Pour notre département scolaire, nous cherchons

secrétaire expérimentée

Bonne culture générale. Travail intéressant et varié. Contacts avec la clientèle.

Faire offres écrites à

Marcel GAILLARD & Fils S.A.,
MARTIGNY.

P 114 S

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Une alerte et gaie nonagénaire

MONTHEY — On se rappelle qu'en décembre, la commune de Monthey avait remis à cinq nonagénaires un fauteuil qui devait devenir traditionnel pour toutes les personnes ayant atteint ce bel âge.

De fait, cette tradition est aujourd'hui continuée puisque jeudi matin, Mme Camille Valetto, née le 14 janvier 1875 recevait le fauteuil et l'hommage des autorités communales.

Née à Sordevollo où elle a suivi ses classes primaires, Mme Valetto, de son nom de jeune fille Folliano avait un père menuisier dans cette localité de la province de Vercelli. C'est en octobre 1900, en l'église de Sordevollo que, Mlle Folliano, alors âgée de 25 ans, prit pour époux M. Valetto. Le nouveau ménage quitta alors le village natal pour se rendre à Thones (Haute-Savoie), où il ouvrit une boulangerie, M. Valetto y ayant travaillé deux ans, avant son mariage. C'est là que naquirent deux enfants durant les 12 ans de leur passage à Thones. Le climat ne convenant pas à M. Valetto, il vint alors s'établir à Monthey avec sa famille. Les époux Valetto exploitèrent une petite épicerie au « Cotterg ». Comme le disait le conseiller communal J.-L. Descartes en s'adressant à la jubilaire, « que de bavettes n'avez-vous pas taillé de derrière cette banque de magasin d'un quartier qui était

de toute tranquillité. C'était avant « la percée ».

Puis M. Valetto s'engagea à la Ciba où il travailla jusqu'à l'âge de 70 ans. Mme Valetto eut la joie de fêter en 1950 les cinquante années de vie conjugale. Mais en 1954, M. Valetto devait décéder, suivi quelques années après par un de ses fils enlevé dans un tragique accident.

Les heures de bonheur et de peine ont été acceptées par Mme Valetto avec le courage d'une chrétienne exemplaire. Aujourd'hui, elle a encore deux enfants et des petits-enfants qui la choyent. Vivant seule dans le quartier tranquille du Marquisat, Mme Valetto est aimée et très estimée de ses voisins. Bien connue de tous les Montheyens, cette alerte nonagénaire, à l'esprit pétillant, aux jeux malicieux, à la répartie facile, tous les matins se rend encore à la première messe de l'église paroissiale.

Hier matin, à son domicile, le président Edgar Bavarel accompagné de MM. J.-L. Descartes et Delavy, respectivement conseiller et secrétaire communal, a apporté les vœux de l'Autorité et de la population à Mme Valetto en lui remettant le traditionnel fauteuil. Mme Valetto reçut avec un plaisir non dissimulé l'accolade de M. Bavarel et de M. J.-L. Descartes. A ce dernier, Mme Valetto dit : « Qu'il

fait bon vous embrasser », déclenchant les rires de l'assistance. Quant au président Bavarel, pour son premier acte officiel public il dit son plaisir de remettre un fauteuil à une aussi alerte nonagénaire en lui faisant remarquer qu'il ne fallait pas seulement en user mais l'user. Quant à M. Joseph Martenet-Rézet, voisin de Mme Valetto, il souligna l'humilité de celle-ci disant en outre qu'elle est un exemple pour tous ceux qui ont le bonheur de la connaître.

Disons encore que Mme Valetto possède fort heureusement une santé extraordinaire puisqu'elle n'a jamais eu besoin de recourir à un médecin, qu'elle accomplit ses travaux domestiques sans l'aide de quiconque. Chez elle, avec sa famille, nous avons passé quelques minutes aussi agréables que joyeuses en trinquant avec elle à son centenaire qu'elle est fermement décidée à atteindre.

Ad multos annos! Mme Valetto et les vœux de tous les lecteurs du Nouvelliste du Rhône. (Cg)

Un hôte de marque

MORGINS — Nous apprenons que M. Jacques Rinino, directeur de la Banque française d'Indochine en Nouvelle Calédonie, vient d'arriver à Morgins avec sa famille, pour y passer plusieurs semaines dans un coquet chalet de la station.

La famille Rinino a couvert 22 000 km en avion (30 heures de vol!) pour retrouver Morgins où elle avait déjà passé ses vacances il y a trois ans.

Nos vœux d'un agréable séjour à ces hôtes venant de si loin pour retrouver une station qui leur avait laissé un excellent souvenir.

Le circuit de

Chernalier-Le Pas et Fayot

TROISTORRENTS — Comme nous l'avons annoncé, le SC-Troistorrents organise dimanche sa première course de relais sur un circuit de 8 km au tracé très intéressant. Nous apprenons que les gardes-frontières du Ve arrondissement y participeront avec des équipes de Daviaz, Morgins, Choëx et Val Ferret.

La distribution des dossards s'effectuera au Pas dès 13 heures. Le premier départ des seniors est prévu pour 14 heures tandis que le premier juniors partira 15 minutes plus tard. Quant à la distribution des prix elle se fera dès 17 heures 30 dans la grande salle du Collège.

Vérossaz :

Inauguration du télési

Le télési de Vérossaz, en pleine activité, fait la joie des petits et grands et surtout des jeunes gens et jeunes filles des homes et instituts de la région. Jusqu'ici, les installations qui marchent parfaitement, n'avaient pu être inaugurées officiellement. Ce sera chose faite dimanche après-midi. La Société des Télésikis a prévu une petite fête à cet effet, qui débutera par le vin d'honneur offert par la Commune de Vérossaz et se poursuivra par les discours d'usage et la bénédiction des installations, le tout suivi d'une collation offerte aux invités (parmi lesquels M. Marcel Gross, conseiller d'Etat) par la Société des Télésikis.

TELESKI-SIEGE

Morgins-Bec de Corbeau

Samedi 16 et dimanche 17 janvier

Journée de propagande

sur les deux installations.

La journée : adultes 6 fr.; enfants 4 fr.

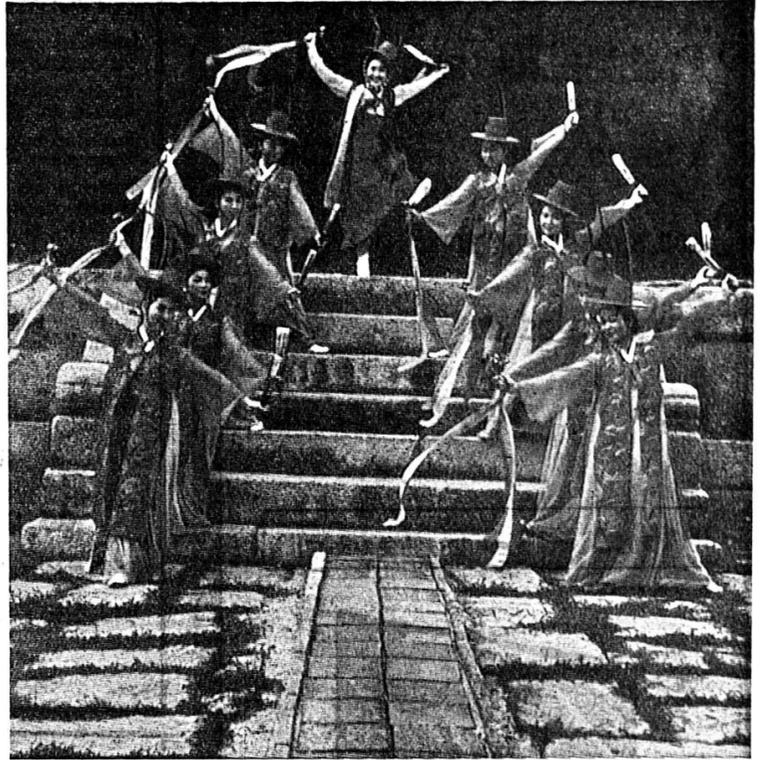
Conditions d'enneigement excellente.

CORS enlevés par L'HUILE DE RICIN

Finis les emplâtres gênants et les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide, NOXACORN, stoppe la douleur en 60 secondes. Dessèche les durillons et les cors jusqu'à (y compris) la racine. Contient de l'huile de ricin pure, de l'iode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.60 vous soulage d'un vrai supplice. Résultats garantis, sinon vous serez remboursé.

Un événement :

LE GRAND BALLET NATIONAL DE COREE à Saint-Maurice



C'est de Paris que nous vient la tournée mondiale du Grand Ballet national de Corée (50 artistes), qui, avant Genève et Lausanne, donnera à Saint-Maurice sa première représentation en Suisse romande jeudi prochain 21 janvier. De Paris, où les artistes sont restés près d'un mois au Théâtre des Champs-Élysées et où ils ont reçu un accueil triomphal.

Les journaux se plaisent à relever que ces artistes sont d'extraordinaires danseurs, mais que leur chorégraphie est compréhensible de tous, ce qui les rend très « populaires ». Les critiques d'art se sont réjouis à l'unanimité de pouvoir préciser que les musiciens sont des interprètes hors classe et ils relèvent avec satisfaction que la musique de ce ballet n'est pas une musique « casse-tête » ou « sifflante » comme certaines musiques d'Orient que le public occidental ne comprend pas toujours et qu'il lui est parfois difficile d'entendre à cause de son registre aigu, auquel nous ne sommes pas habitués.

Il s'agit en somme d'un art qui tient compte des goûts occidentaux tout en révélant l'art oriental de la Corée. Ce souci d'adapter le spectacle afin de le rendre à la portée de tous sans trahir l'esprit coréen, a été poussé à tel point que les chansons qui ont pu, sans perdre leur valeur, être traduites en français, l'ont été. Ainsi nous pourrions entendre chanter en français les artistes coréens et mieux connaître le sens

et la richesse des paroles de leur répertoire.

On ne pouvait rêver meilleur résultat pour augmenter la compréhension entre les peuples et faciliter la découverte d'un art authentique révélé par cette première tournée européenne du Ballet national coréen.

C'est sans doute ce qui explique que ces artistes ont triomphé à Paris et aux USA avant de nous arriver en Suisse. L'art de l'adaptation est délicat, mais nécessaire. Les responsables du Ballet coréen l'ont compris et leur goût très sûr leur a permis de réaliser un programme très riche et à la portée de tous les publics : c'est un succès.

Un Ballet national coréen devait donner une idée grandiose de ce qu'est l'art national de son pays. Nous trouvons donc parmi les artistes les vedettes de l'Opéra de Séoul et leurs voix merveilleuses. Les critiques se sont plu à relever la haute qualité des voix qui rehaussent cette production inoubliable de danses, chants et musiques coréennes.

La richesse des costumes — une spécialité de la Corée reconnue à travers tout l'Extrême-Orient — la mise au point parfaite de l'ensemble ont également été l'objet des louanges de la presse. Cette unanimité de la critique parisienne — qui a souvent la dent dure à l'égard des troupes étrangères — est chose si rare qu'elle est une garantie de haute qualité artistique.

Les pharmacies de service en 1965

MONTHEY — Afin que nos lecteurs et toute la population de la Vallée d'Il-liez et celle de Collombey-Muraz soit au courant de l'entente intervenue entre pharmaciens de la place de Monthey pour le service des dimanches et jours de fêtes générales, nous publions ci-dessous le tableau des pharmacies de service en 1965. Nous sommes persuadés que cette publication facilitera les personnes qui devront avoir recours aux pharmaciens en dehors des heures d'ouverture. Il est bien entendu qu'il ne s'agit pas de déranger nuit et dimanche le pharmacien de service pour une aspirine, mais bien pour des cas urgents.

— Janvier : 3 Carraux — 6 Coquoz — 10 Raboud — 17 Carraux — 24 Coquoz — 31 Raboud.

— Février : 7 Carraux — 14 Coquoz — 21 Raboud — 28 Carraux.

— Mars : 7 Coquoz — 14 Raboud — 19 Carraux — 21 Coquoz — 28 Raboud.

— Avril : 4 Carraux — 11 Coquoz — 18 Raboud — 25 Carraux.

— Mai : 2 Coquoz — 9 Raboud — 16 Carraux — 23 Coquoz — 27 Raboud — 30 Carraux.

— Juin : 6 Coquoz — 13 Raboud — 17 Carraux — 20 Coquoz — 27 Raboud — 29 Carraux.

— Juillet : 4 Coquoz — 11 Raboud — 18 Carraux — 25 Coquoz.

— Août : 1 Raboud — 8 Carraux — 15 Coquoz — 22 Raboud — 29 Carraux.

— Septembre : 5 Coquoz — 12 Raboud — 19 Carraux — 26 Coquoz.

— Octobre : 3 Raboud — 10 Carraux — 17 Coquoz — 24 Raboud — 31 Carraux.

— Novembre : 1 Carraux — 7 Coquoz — 14 Raboud — 21 Carraux — 28 Coquoz.

— Décembre : 5 Raboud — 8 Carraux — 12 Coquoz — 19 Carraux — 25 Raboud — 26 Raboud.

— Janvier 1966 : 1 Coquoz — 2 Coquoz.

Les pharmaciens qui assurent la permanence le dimanche sont également de service le jeudi qui suit, sauf dans les cas expressément mentionnés.

LOTO

à Martigny-Bourg

HOTEL PARKING

Samedi 16 janvier dès 20 heures et dimanche 17 janvier dès 16 heures loto en faveur de la nouvelle église

Nombreux et beaux lots

Abonnement :

Samedi 40 francs.
Dimanche 35 francs.



M. le président Edgar Bavarel félicite Mme Valetto qui appréhendait cette journée nous a-t-on dit. Mais cette appréhension fut vite effacée, heureuse qu'elle était de constater que « le nouveau président de Monthey était un bel homme et fort sympathique » dit-elle.



A côté de la jubilaire, une jeune fille de la Clé de Sol et derrière, M. Henri Valetto, actuellement à Genève.



A vendre à Sion, dans immeuble en construction

appartements

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Tout confort. Agence immobilière Alois Schmidt, rue Centrale 4, Sierre, téléphones : bureau (027) 5 60 21, privé (027) 5 12 92. P 867 S

Voitures pour handicapés

2 véhicules avec embrayage automatique, vendus expertisés : 1 Peugeot 403, 1960, grise, toit fixe, embrayage Jaeger, 1 Peugeot 404, 1961 grise, toit fixe embrayage Jaeger.

S'adresser à Albert ZAHNER, Garage Majestic S.A., Saint-Martin 3, Lausanne, Agence Peugeot, téléphone (021) 89 12 72. P 978 L

JEUNE FILLE

Nous cherchons pour le 15 avril, une jeune fille libérée des écoles, comme aide de ménage, pour une période de 6 mois. Bien rétribuée, nourrie et logée. E. Clément, place du Marché 6, 1860 Aigle, téléphone (025) 2 21 67. P 3406 L

ON CHERCHE JEUNE FILLE

pour le magasin et le café. Entrée immédiate. S'adresser à Mme Produit, magasin Concordia, 1933 Sembrancher, tél. (026) 6 61 09. P 65036 S

ON CHERCHE jeune fille

pour aider au ménage. Très bon gain. Entrée mi-février. Téléphone (028) 7 73 16. Famille Karl Graven, Mineralwasser, 3920 Zermatt. P 25424 S

Agence régionale de banque cherche un

apprenti

Entrée de suite ou date à convenir. Faire offres sous chiffre P 17510 à Publicitas Sion. P 17510 S

Cherchons

PERSONNE

pour nettoyages de bureaux, remplacement 2 mois, 2 à 3 heures par jour. S'adresser à ELECTRICITE S.A. Martigny Téléphone (026) 6 02 02 P 160 S

Magasin de confection pour dames à Sion, cherche une

bonne vendeuse et une aide-vendeuse

Salaires très intéressants

Ecrire à case postale 293, 1951 Sion. P 25468 S

SECURITAS S.A.

engage

gardes pour services occasionnels

Nationalité suisse

Faire offres à Securitas S.A. Tunnel 1, Lausanne. P 59 L

Pfister ameublements
offre davantage!



Fabrique-exposition et Tapis-centre à SUHR près d'Aarau

600 ensembles-modèles pour 1000 voitures

3 générations de clients satisfaits
Le mobilier-sensation de l'année!

Nouveau! » Mon rêve«

Le plus élégant et le plus avantageux

mobilier »3 pièces«

Grâce à notre vente forfaitaire directe de notre stock de fabrication, son prix est largement inférieur à fr. 3000.—

● CHAMBRE A COUCHER, armoire 4 portes, LITERIE avec matelas de qualité «LUNA» (10 ans de garantie), complète, 12 pièces, y compris duvets, oreillers et couvertures laine.

● SALON-LIVING avec groupe rembourré 3 pièces, canapé, 2 fauteuils, guéridon plateau stratifié. ● SALLE A MANGER, spacieux vaisselier avec bar et vitrine cristalle, table à rallonges et chaises confortables.

Ces accessoires ménagers compris:

Tapis à motifs Table de cuisine
Tour de lit, 3 pièces 2 tabourets de cuisine
Plafonnier Nappe plastique
2 lampes de chevet Plaque à repasser
Pouf de toilette Appareil ménager-combi
Couvre-lits à volants Poubelle, 28 l
6 cintres pour jupes Seau en plastique, 10 l
6 cintres à barrette Brosse (interch.)
Lustre Balai de coton (interch.)
Etagère, 3 rayons Sècheir de linge
Table-radio-TV Nette de bain
Jardinère Sac à linge, pliable
Table tél. et journaux Miroir de vestibule
Lampadaire, 3 branches Porte-chapeaux
Humidificateur Casana Porte-parapluies
Servier-boy Armoire à chaussures
Tableau, grand format Lanterne vestibule
Molleton de table Paillasson, couleurs
2 cartons anti-mites etc etc.

● Couverts argentés 24 pièces

avec literie „LUNA“, 100 pièces franco domicile seulement 2750.—

Vous épargnez des centaines de francs

Sur désir, ces 3 modèles sont livrables avec literie complète, y compris duvets et oreillers, tapis de salon, tour de lit, 4 lampes, garniture vestibule 3 pièces, franco domicile seulement 2090.—

A CREDIT, vous bénéficiez également chez PFISTER-AMEUBLEMENTS des conditions les plus avantageuses!

Garde-meubles gratuit avec prix garantis jusqu'à la livraison. A nos clients billet CFF ou essence gratuite pour achats dès fr. 500.—. Choix des modèles à votre convenance.

Des milliers de combinaisons dès 1390.— et jusqu'à 4950.— etc., également avec literie et accessoires ménagers.

Chez PFISTER-AMEUBLEMENTS, le spécialiste du meuble en Suisse, vous bénéficiez d'un service exclusif — toute comparaison le prouve!

BON 15/14-9

A adresser à PFISTER-Ameublements S.A., Lausanne, Montchoisi 5. Je m'intéresse sans aucune obligation à l'achat de:

et vous prie de m'envoyer sans frais:
 Nouveau catalogue, 220 illustr. couleurs
 Prospectus-vente à crédit/prépaiement
 Je désire offre échange

Nom: Prénom: Rue/No: Lieu/Ct.: 15

Pfister ameublements S



LAUSANNE, Montchoisi 5

Téléphone 021/260666

Parc pour voitures devant et derrière l'immeuble. Essence gratuite/billet CFF/taxi en ville pour achats dès Fr. 500.—

Je cherche à Martigny ou environs, pour date à convenir

maison ou villa

avec confort ou mi-confort

Faire offres détaillées sous chiffre P 25446 à Publicitas, 1951 Sion. P 25446 S

Entreprise de bâtiment et génie civil cherche pour tout de suite ou date à convenir

employé(e) de bureau

actif et consciencieux, travail varié, place stable.

Faire offres avec références, curriculum vitae et prétentions de salaire à J. & L. Bianchi S.A., 1348 Le Brassus P 30337 L

A louer à Vétroz appartements

3 1/2 et 4 1/2 pièces, tout confort. Libre de suite.

Ecrire sous chiffre P 25462 à Publicitas, 1950 Sion. P 25462 S

On cherche à louer à Sion chambre meublée

Tél. (heures de bureau) 2 31 51.

A VENDRE Machine à laver

de marque, tout automatique, d'exposition, ne nécessitant aucune installation, en 380 et 220 volts. Garantie d'usine. Gros rabais, facilités. Ecrire sous chiffre P 7024-16 à Publicitas, 1950 Sion. P 2 B

Amateur achèterait pièces de 5 fr.

commémoratives, ainsi que monnaies anciennes.

Faire offres à Francis Trombert Champéry. P 639 S



LAINES

à Fr. 1.50 - 1.75 - 1.85 par 10 pelottes. Choix - Qualité Grand stock

«A L'ARLEQUIN» MARTIGNY

Av. de la Gare 40 Tél. : (026) 6 19 93 P 715 S

A vendre de particulier Peugeot 403

soignée, 57.000 km, 1961, radio et ceintures de sécurité. Tél. (021) 24 36 60 P 3355 L

Break ID 19

Citroën commerciale 1964, bleue direction assistée, voiture soignée, roulé 45.000 km.

Pierre Cosendal Garage Athénée S.A., Lausanne. Tél. (021) 23 16 23 P 1681-3 L

PRETS JUSQU'A



- SANS CAUTION
- FORMALITES SIMPLIFIEES
- DISCRETION ABSOLUE
- REMBOURSEMENTS MENSUELS



Tél. 038 / 5 12 07

FOIN A vendre

10 000 kg de foin et regain 1re qualité

Vincent Chapalay Bex Tél. (025) 5 26 81

A louer à Vétroz studio meublé

pour 1 ou 2 personnes

appartement meublé 3 1/2 pièces Tél. (027) 4 13 40 P 25501 S

A vendre des PORCS

de 20 à 30 kg. Maison Blanche 1950 Sion Tél. (027) 2 34 25 P 25522 S

Je cherche à louer aux environs de Sion

1 appartement 3 1/2 pièces

Libre dès le 15 avril 1965. Ecrire sous chiffre P 25521 à Publicitas, 1951 Sion. P 25521 S

A louer tout de suite 2 garages

situés derrière l'ancienne poste à Martigny. Tél. (026) 6 10 47 P 65048 S

A LOUER à Sion, place de la Gare et Poste

parkings privés de même que GARAGES. Pour renseignements tél. 2 36 36. P 25523 S

On cherche sommière

connaissant les deux services. Eventuellement débutante acceptée. Bon gain. Chambre avec eau chaude et froide.

Hôtel de Ravoiresur Martigny. Tél. (026) 6 13 02 P 1121 S

Je cherche un chalet

eyt logement pour 5 personnes, du 15 juillet au 15 août.

Guinchard Charles, chauffeur PTT 2518 Nods (BE) Tél. (038) 7 96 17

Cuisinière Femme de chambre

Vigneron veuf, cherche personne pour l'entretien de son ménage.

Faire offres avec prétentions de salaire à M. William Schneider, Les Truits, 1181 Mont-sur-Rolle (VD). P 30417 L

Ferblantier-appareilleur

cherchons un jeune homme diplômé, ayant initiative en vue d'association dans petite entreprise déjà existante. Capital pas nécessaire.

Ecrire sous chiffre P 25332 à Publicitas, 1951 Sion. P 25332 S

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

UNE SOIREE DE VARIETES pour les enfants handicapés

CHARRAT — Un enfant handicapé est privé de beaucoup, mais la science moderne peut lui procurer un appréciable mieux-être. Pour cela, toute la population se doit de collaborer et d'aider ces pauvres petits.

Une occasion est offerte aux habitants de Charrat et des environs, ce soir vendredi, dès 20 h. 15, en la salle du Collège où un groupe composé de musiciens, fantaisistes, chansonniers, conteurs, accordéonnistes, etc., présentera bénévolement dans un programme de choix, une grande soirée de variétés en faveur des petits handicapés.

En participant à cette soirée, vous viendrez en aide collectivement et vous pouvez être assurés que votre aide

sera intégrale car la commune devient gérante du fonds.

Bonne soirée, laissez-vous convaincre par ce programme :

- EN FANFARE groupe de musiciens de Riddes
- HUMOUR ET FANTAISIES René Bonvin
- RYTHMES ET CHANSONS Christianne Lescaut
- LE LIGUEUR René Zermatten
- UN VIRTUOSE DE L'ACCORDEON Daniel Bussien
- QUART D'HEURE VALAISAN René Maye, René Bonvin, J.-P. Monnet

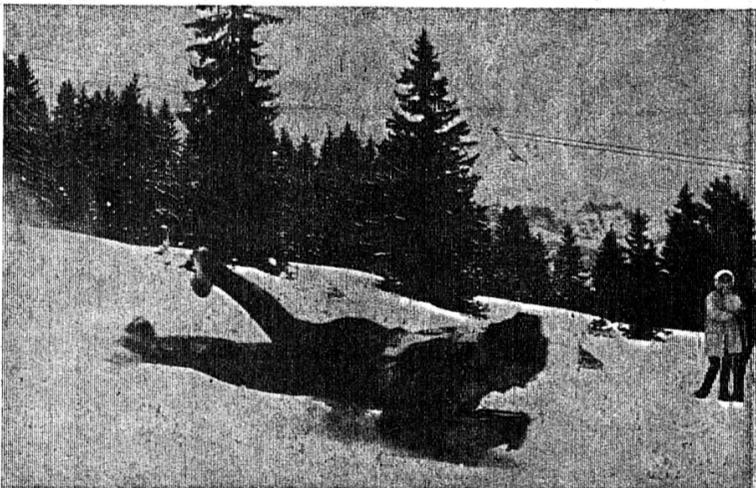
Tête-à-queue et collision

CHARRAT — Hier matin, vers 9 heures, une voiture VW qui de Charrat se dirigeait vers Saxon, zigzagua tout à coup sur la route cantonale pour finir en tête-à-queue. Déportée à gauche, elle fut atteinte à l'arrière par une automobile venant en sens inverse. Dégâts matériels seulement.

C'est probablement l'état glissant de la chaussée qui est la cause de cet accident.

A Fanfouet le pompon!

MARTIGNY — Dernièrement, un concours de luges pneumatiques s'est déroulé à Chamonix entre les journalistes présents dans la grande station savoyarde. C'est notre excellent confrère et collaborateur François Charlet — Fanfouet pour les dames et les amis — qui l'emporta avec 7 secondes d'avance sur M. Chapatte de la RTF. Notre photo : Fanfouet en pleine course.



Le même jour un autre concours similaire réunit les vedettes. Dans la catégorie dames, c'est la chanteuse Anny Cordy qui sortit première. La voici recevant son prix des mains d'un organisateur. Rappelons que les Martigneraises auront le plaisir de l'entendre le 26 février prochain dans un dancing des environs.



NOEL DU MISSIONNAIRE VALAISAN

Total au 14 janvier 1965 : 30 000 francs

C. C. P. : 19 - 4504

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

Nous irons à MONTE-CARLO

MARTIGNY — Ce n'est pas le titre d'un film à succès, mais les paroles qu'ont prononcées, voici plusieurs mois, deux sympathiques membres de l'Ecu-

rie des Treize-Etoiles, MM. Philippe Simonetta et Bernard Dirren. Participer au Rallye de Monte-Carlo, le plus difficile organisé dans le mon-

de automobile, n'est pas une sinécure. C'est en fait une consécration. Car n'y va pas qui veut. Les concurrents pouvant montrer patte blanche, ayant une vaste expérience dans ce domaine, sont encore triés sur le volet. Et c'est la première fois que deux Valaisans ont été choisis parmi les quelque 600 concurrents (300 voitures).

Cette participation suppose une longue préparation. Nos deux coureurs, possédant une voiture Simca 1500 GL, mise à disposition par l'agence valaisanne de la marque, ont tout d'abord dû la rôder sur 6000 kilomètres. Puis, avec la collaboration de deux mécaniciens, MM. Pierre-Alain Clément et Georges Magestrini (le champion de pétanque), ils l'ont mise au point, équipée de phares de virage, de phares brouillard, de phares à longue portée, de deux phares arrière de portée normale et d'un phare chercheur placé sur le toit. On a d'autre part placé des protections pour le carter, pour les amortisseurs et une gamme impressionnante d'accessoires pour la navigation. La voiture fut ensuite conduite à Zurich pour subir un ultime examen.

En effet, on ne prend pas le départ du Rallye de Monte-Carlo la chanson aux lèvres et l'esprit détendu. On a pu d'ailleurs s'en rendre compte lors des minutes précédant le départ de l'équipage pour Francfort.

Il faut savoir que le Rallye de Monte-Carlo compte neuf points de départ : Athènes, Francfort, Lisbonne, Londres, Minsk, Monte-Carlo, Paris, Stockholm et Varsovie.

Pourquoi nos deux chevronnés ont-ils choisi Francfort ? Tout simplement parce que la majeure partie du parcours se trouve sur sol français et que de ce fait ils bénéficient de l'appui inconditionné de toutes les agences et sous-agences de la marque ayant fourni la voiture. Plus. Des voitures pilotes les conduiront à travers les grandes agglomérations de manière à ne pas perdre de temps, sauf à Liège où un taxi effectuera ce travail.

Il y aura donc 5300 kilomètres à parcourir de Francfort à Monte-Carlo. Philippe Simonetta et Bernard Dirren partiront des bords du Main samedi 16 janvier à 13 h 05. Après avoir subi un contrôle de passage à Nurburgring, ils se dirigeront sur Liège, Arnhem, La Haye, Anvers, Roulers, Boulogne, Moyau, Rennes, Angers, Angoulême, Montauban, Millau, Figéac, Mauriac, Saint-Flour, Montbrison, Bourg, Saint-Claude, Chambéry où ils doivent arriver le lundi 18 janvier, à 20 h 53. C'est dans cette ville que les neuf itinéraires se rejoignent. C'est là aussi que leurs supporters pourront venir les encourager au cours de la demi-heure de neutralisation qui leur sera accordée.

Puis ce sera le départ pour l'épreuve commune de 818 kilomètres disputée sur des routes secondaires à une moyenne de 60 km/h, épreuve comprenant 40 cols dont beaucoup sont enneigés et huit parcours spéciaux avec classement scratch.

Le grand spécialiste de ce rallye, John Gretener — qui prendra le départ avec Jean-Jacques Thurner — a donné de précieux conseils à ces deux néophytes qui, pendant leurs vacances ont amplement reconnu la partie la plus difficile du parcours.

L'arrivée des deux Valaisans à Monaco devrait avoir lieu mardi 19 janvier, à 11 h 41. Mais précisons qu'une heure de retard provoquerait leur mise hors course.

Pour les 120 concurrents classés, et les moins pénalisés, le pensum ne sera pas terminé car, dans la nuit de mercredi à jeudi, ils prendront part à un critérium en montagne, épreuve complémentaire de 750 kilomètres — Monte-Carlo—Monte-Carlo — véritable enfer où après 15 minutes de retard les concurrents sont mis hors course.

Nos pilotes valaisans n'ont pas la prétention de prendre part à cette épreuve car ils ne sont pas certains de se trouver parmi les 120 premiers à l'arrivée. Par contre, ils feront tout ce qui est en leur pouvoir pour terminer la course et se classer.

Philippe Simonetta et Bernard Dirren s'attaquent là à un morceau de roi. Ils espèrent de tout cœur le digérer. Et même si cela se terminait par un échec, l'expérience serait plus que valable.

Et maintenant, tenons-nous les pouces et donnons à nos lecteurs une liste téléphonique qu'ils pourront employer si l'envie leur prend de demander des nouvelles de nos deux pilotes (groupe 026).

- Samedi 16 janvier : 6 54 15.
- Dimanche 17 janvier : jusqu'à 10 h, 6 54 15; dès 11 h 30 au lundi à 7 h 30, 6 54 15.
- Lundi 18 janvier : de 8 h 30 à 17 h 45, 6 11 16; dès 18 h 30 au mardi à 7 h 30, 6 54 15.
- Mardi 19 janvier : dès 8 h 30 à 17 h 45, 6 11 16; dès 18 h 30 au mercredi à 7 h 30, 6 54 15.
- Mercredi 20 janvier : dès 8 h 30 à 17 h 45, 6 11 16; dès 18 h 30 au jeudi à 7 h 30, 6 54 15.

Em. B.

Acte de sabotage à Verbier

VERBIER — Dans la nuit de mardi à mercredi, les installations électriques du télécabine Verbier - Les Ruinettes ont été sabotées. Des fils ayant été arrachés, elles ont été hors d'usage pendant un certain temps.

La police de sûreté a immédiatement ouvert une enquête et a mis la main sur le coupable, un jeune employé de la Société des téléphériques mis à pied pendant une semaine pour indiscipline.

Devant le juge instructeur du district d'Entremont, Me Edmond Troillet, celui-ci a déclaré avoir agi par vengeance.

Si les dégâts ne sont pas importants et ont pu être rapidement réparés, l'acte en soi est grave parce que le jeune homme, appartenant à une excellente famille, a porté atteinte à la sécurité d'une installation de transport publique.

Il aura à répondre de son acte inconsidéré devant le tribunal.

Le mimosa

MARTIGNY — Rappelons que c'est aujourd'hui et demain qu'a lieu la traditionnelle vente de mimosa organisée par la Croix-Rouge de Martigny et environs. Le bénéfice est destiné à l'œuvre des enfants à la mer.

La doyenne de Riddes

ISERABLES — La doyenne du vallon de la Fare est Madame Hortense Gillioz. Madame Gillioz entrera dans sa 97ème année dans quelques jours. Elle est née à Iséables, les premiers jours de février 1869. Depuis une dizaine d'années, elle habite chez sa fille au hameau d'Auddes, commune de Riddes.

Madame Gillioz se porte encore bien, elle lit encore couramment sans lunettes.

Toujours bonne santé Mme Hortense, et en route pour votre centième anniversaire.

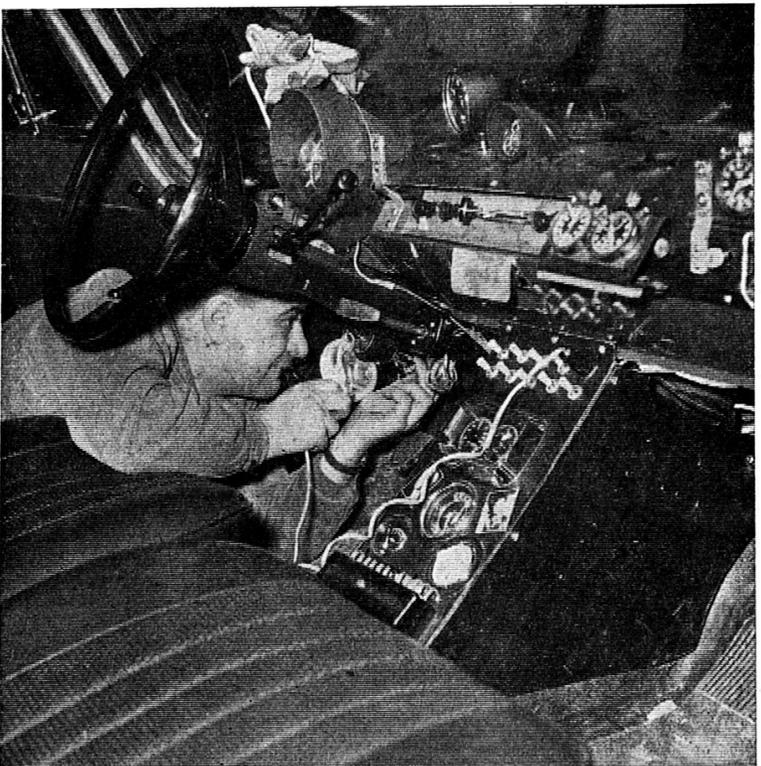
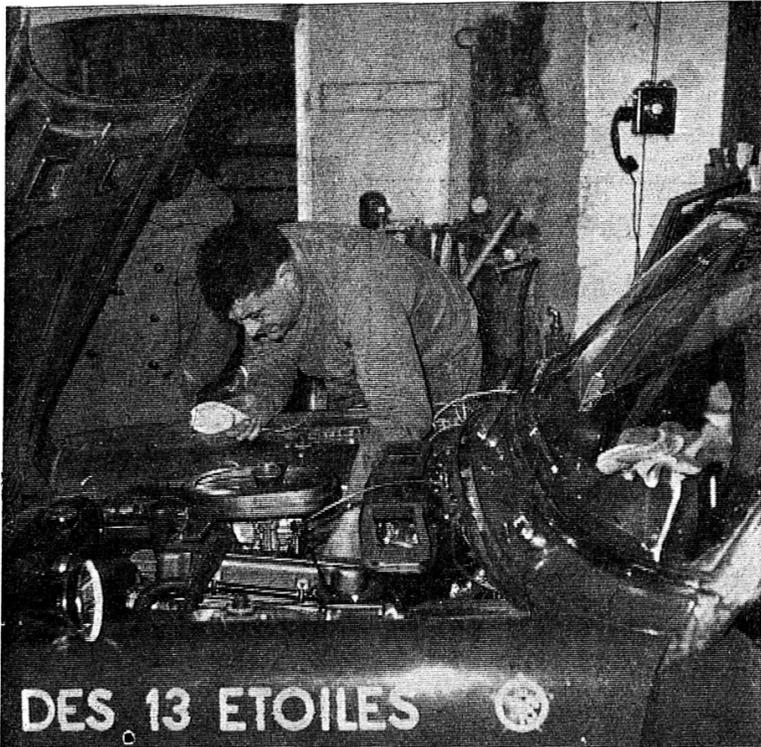
ac

Un mort sur la route de Salvan

MARTIGNY — Hier matin, vers 9 h. 30, un automobiliste vaudois, M. Roland Carraux, âgé de 22 ans, employé aux Tramways lausannois, ayant à ses côtés un camarade, M. Marcel Levaud, 23 ans, d'origine fri-bourgeoise, descendait la route de Salvan. Arrivée à environ un kilomètre de La Bâtiaz la machine, pour une cause que l'on ignore, a heurté le rocher. Sous le choc, la portière s'ouvrit et le passager, M. Devaud, fut éjecté. Passant sous les glissières de protection il fut précipité au bas du rocher d'une hauteur d'une centaine de mètres à cet endroit.

Les sauveteurs ne retrouvèrent hélas qu'un cadavre.

L'accident est vraisemblablement dû à un excès de vitesse.



SION ET LE CENTRE

M. J.-François Bruttin n'est plus

SION — L'ingénieur Jules-François Bruttin membre de la direction de la société Electro-Watt et des conseils d'administration de nombreuses entreprises suisses et étrangères de l'industrie électrique vient de mourir.

Né à Sion le 29 janvier 1903, M. Bruttin, après avoir suivi les cours du Collège obtint à Engelberg sa maturité. De 1922 à 1926 il fréquenta l'Ecole polytechnique fédérale qui lui délivra son brevet d'ingénieur civil. Au terme de ses brillantes études il fit successivement des stages en Belgique et en

direction. Il sut en effet créer et maintenir un esprit d'équipe. Il se préoccupa tout particulièrement des problèmes sociaux des ouvriers du chantier. Son esprit ouvert et son entretient lui valurent l'estime et la considération de tous ceux qui eurent le privilège de le contacter.

Le Valais perd aujourd'hui un grand ingénieur.

Le NR présente à sa famille les sincères condoléances.



France, à Aix-les-Bains, où il se spécialisa sur le béton armé. Rentré en Suisse en 1930, M. Bruttin travailla deux ans et demi pour l'entreprise Locher. C'est à partir de cette date que commence sa véritable carrière de « barragiste ». En effet appelé par la Société hydroélectrique des Vosges, il collabore à la construction d'une usine d'accumulation par pompage des lacs Noir et Blanc. M. Bruttin revint ensuite dans son pays où il est engagé par le Bureau d'études de l'usine de Verbois. En 1942, les Entreprises fri-bourgeoises lui confiaient la direction des travaux du barrage de Rossens.

Cette splendide réalisation lui valut d'être nommé sous-directeur des dites entreprises, poste qu'il occupa jusqu'en mai 1951, date de son entrée à l'Electro-Watt, comme directeur des travaux de l'aménagement hydro-électrique de Mauvoisin.

Très rapidement M. Bruttin gravit les échelons de la hiérarchie de la grande société industrielle pour être nommé directeur le 15 septembre 1959.

Dans le cadre des travaux du Mauvoisin, M. l'ingénieur Bruttin fut aussi apprécié de ses subordonnés que de sa

Cour de perfectionnement pour peintres

SION — Un cours de perfectionnement pour peintres aura lieu les 18, 19 et 20 janvier prochains. Il se donnera dans l'atelier-école de la gyperie-peinture du nouveau centre professionnel de Sion.

MAIGRIR SANS DANGER

Une nouvelle méthode amaigrissante obtient actuellement un grand succès en Amérique et partout ailleurs. Elle permet, avec une simple cure extérieure, d'éliminer sensiblement le superflu de gras qui gâte la beauté du corps. Il a été démontré que les extraits de certaines algues marines ont la propriété de faire fondre les petits coussinets de gras superflu qui se forment à certaines parties du corps, et avec leur action pénétrante régénèrent la peau, faisant disparaître le gras sous-cutané.

Les bains de mousse SLIM-ALGAMARIN (enveloppe rouge) contiennent les origines actives des algues marines et atteignent leur but sans aucun danger. Il suffit de 2 ou 3 bains chauds par semaine, avec l'adjonction du contenu d'une enveloppe de sels SLIM-ALGAMARIN (enveloppe rouge) pour que tout l'épiderme en soit tonifié. Activant la circulation du sang, on obtient une augmentation de transpiration et une réduction sensible du gras excessif.

Les bains de mousse SLIM-ALGAMARIN (enveloppe rouge) rendent tout le corps souple et léger. Dans le cas où il s'agit d'éliminer seulement les coussinets de gras se trouvant dans certaines parties du corps (chevilles, bras, cou, etc.), il sera facile d'obtenir de magnifiques résultats en massant simplement l'endroit désiré avec la crème SLIM-ALGAMARIN (boîte rouge) complétant le traitement avec le savon SLIM-ALGAMARIN.

En vente dans les pharmacies et drogueries.

Agence pour la Suisse : V. Minore, Case postale 24 Locarno-Muralto.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

Au souvenir
d'un bon prêtre

SION — Il existe parfois des instants dans la vie où les mots ne peuvent traduire des sentiments de reconnaissance envers un être qui par sa compréhension et son sens chrétien charitable a sauvé et élevé une âme parmi tant d'autres au contact de fraîcheur propre et d'amour selon les voies de Dieu.

Le sacerdoce est une vocation merveilleuse mais d'autant plus merveilleux est le prêtre pur dont les luttres ont été soutenues victorieusement et qui passe son chemin, le corps blesé par les ans et la maladie, mais dont le cœur, fier d'avoir lutté pour Dieu, est vainqueur.

C'est pour cette raison que je te rends hommage à toi, qui dans la simplicité refuse tous remerciements qui te rendent content mais grâce à toi je vois à nouveau le soleil baigner notre vallée, le ciel bleu aux rellets rougeâtres le soir au coucher du soleil et si l'horizon parfois s'obscurcit il me reste au loin l'espoir qui s'avance avec tout son bonheur car à tous ceux qui me lisent et qui souffrent maintenant ces mots s'adressent car même dans les durs et parfois très longs moments de l'existence où la souffrance nous enveloppe il ne faut pas oublier que Dieu nous aime malgré tout et que plus tard notre récompense inévitable nous est préparée et alors combien sera doux de cueillir les fruits que l'on n'attendait plus, qui sont plus doux que le miel et plus limpide que la source vive et que j'appellerai le Bonheur.

Les fêtes
et le trafic postal

SION — Le trafic postal durant la période des fêtes de fin d'année 1964 a continué de se placer sous le signe de la haute conjonction. Les échanges de colis avec l'étranger, notamment, ont battu tous les records quotidiens. Pour l'acheminement des colis durant les jours de pointe, jusqu'à 500 courses spéciales de wagons ont dû être organisées sur le réseau des CFF et 80 000 sacs supplémentaires ont été nécessaires. Néanmoins, le trafic s'est déroulé cette année sans à-coups, même dans les grands centres. Cet heureux résultat est principalement dû au dépôt avancé des envois de Noël. Les recommandations de la poste visant à différer les envois en nombre avec adresse ont été également respectées, à l'exception de quelques rares cas. Il faut en outre souligner la grande régularité avec laquelle les trains CFF ont circulé. Seules conditions défavorables : les fortes chutes de neige du 21 décembre ainsi que l'épais brouillard qui a régné durant la deuxième semaine de décembre, contrariant gravement le trafic postal aérien.

Léo Devantéry sur nos ondes

SION — Hier soir, aux environs de 20 heures 45, nous avons eu le plaisir d'entendre sur nos ondes, Léo Devantéry, auteur - chansonnier - compositeur, très connu des Valaisans. Il participait à l'émission «Feu vert».

Vente au rabais

autorisée du 18 au 30 janvier

50 %
sur des lots de lainage

10 %
sur tous les articles
en rayon non baissés

«A l'Economie»
Ed. Rühaer-Coppex

Place du Midi

SION ET LE CENTRE

CA MARCHE, CA CONTINUE :

L'ACTION : «LA POMME A L'ECOLE»

SION — Le 24 octobre dernier, nous avons donné tous les renseignements nécessaires relatifs à la première action en Valais : «La pomme à l'école» lancée par la Régie fédérale des alcools, la direction des écoles de notre ville et Profruits.

Il s'agissait en bref de prolonger dans notre canton une action introduite avec succès dans bon nombre d'écoles et d'entreprises du pays.

Le slogan : «A la récréation évidemment manger une pomme c'est excellent» devenait ainsi une réalité. Dès le 4 novembre, les élèves en âge de scolarité de 7 à 16 ans pouvaient bénéficier de cette action, en payant trois francs 30 bons.



A pleines dents.

Pour les élections
de dimanche

GRIMISUAT — Les citoyens de Grimisuat, sont appelés une nouvelle fois aux urnes afin d'élire le président, le vice-président et le vice-juge de la commune. Lors des élections du 6 décembre dernier, il avait été procédé à l'élection de ces trois membres par acclamations. Un recours ayant été déposé et accepté une nouvelle élection est prévue dimanche.

Le parti C.C.S. s'est réuni hier soir à la salle de la maison d'école sous la présidence de M. Daniel Vuignier. Le parti maintient les 3 candidats prévus et élus au mois de décembre, soit MM. Justin Roux, président, Hubert Lochmatter, vice-président, et Daniel Vuignier, vice-juge.

Pour l'instant, il ne semble pas y avoir d'opposition. Le parti radical et le parti socialiste doivent encore se réunir. Une chose est certaine cette nouvelle élection se déroule dans le plus grand calme, comme d'ailleurs celle de décembre dernier.

UNE VISITE A L'ECOLE

Hier, j'ai eu le plaisir de suivre cette distribution au Centre scolaire du Sacré-Cœur. Au sous-sol de l'école, M. Matthey, responsable de cette distribution, attend ses clients. Cette clientèle peut changer. L'élève avec le système des coupons peut toucher une ou deux pommes, voire plus.

Il se fait quelque fois de petits marchandages. Un élève troque son coupon contre un chocolat ou une pâtisserie avec un camarade. La distribution dure plus d'une demi-heure. Toutes les classes ne bénéficient pas de récréation à la même heure.

PREMIERES CONSTATATIONS

Dès le départ le 30 % des élèves a participé à cette action. La pomme «Canada» a été livrée tout d'abord. Est venue ensuite la «Rembours» et enfin la «Gravenstein». L'élève ne vient pas nécessairement, tous les jours prendre sa pomme. Un tout jeune, pas plus haut que ça m'a dit : «Certains jours je mange deux pommes. Quand je n'ai pas «envie» je ne vais pas chercher.»

Il faut parfois peu de chose pour encourager l'élève à venir toucher sa pomme. Une fillette est arrivée avec six bons. Elle touchait pour ses camarades. Voyant le photographe elle n'a pris qu'une seule pomme et ses collègues sont venues personnellement en toucher. La gourmandise, la coquetterie font bon ménage.

QUELQUES IDEES

Cette action devrait se poursuivre. Les élèves eux-mêmes y tiennent. Il faudrait en tout cas qu'elle se généralise encore plus. L'action tentée donne des résultats intéressants. Il faudrait, dans la mesure des possibilités, alterner les différentes sortes de pommes.

Cette action poursuit un double but. Le premier est d'ordre médical, c'est-à-dire la lutte contre la carie dentaire. Le deuxième qui n'est pas à dédaigner est la participation à l'écoulement des fruits qui sont en abondance.

Chant grégorien
au Conservatoire

Les cours de perfectionnement de chant grégorien qui se donnent cette année au conservatoire connaissent un succès inespéré. Les directeurs et spécialistes étudient au source de la paléographie la science et l'art de cette école de Solesmes répandue dans le monde entier. On y vient de Sierre, St-Maurice et du centre du Valais. Rien n'est laissé au hasard, ces cours se donnent dès 16 h et durent environ 2 h. Tous les jours de 16 h 15 à 17 h 30 plus de 120 chanteurs et chanteuses, religieux et abbés suivent avec un intérêt palpitant ces directives qui non seulement se préoccupent de la technique et de l'interprétation, mais du chant communautaire et de l'influence de cet art dans la vie spirituelle du chanteur et de la paroisse.

La Direction

Journée d'information arboricole

Placée sous les auspices de la Fédération des producteurs de fruits et légumes, de l'Association valaisanne des arboriculteurs-horticulteurs et de la Station cantonale d'arboriculture et de la Sous-station fédérale d'essais, une importante journée d'information arboricole est organisée :

— Dans la grande salle de l'Hôtel de ville de Martigny ;
— le samedi 23 janvier 1965, à partir de 9 h. le matin jusqu'au soir.

Programme :

1. C. Michelet : «L'assainissement accéléré du verger».
2. «Mesures en faveur de la lutte contre le pou de San José».
— G. Mathys : «Evolution du PSJ en Valais jusqu'à ce jour».
— A. Carlen : «Mesures prises en faveur de la lutte contre le PSJ».
3. G. Perraudin : «Conception moderne de plantations pommiers, poiriers, porte-greffes».
4. M. Evéquoz : «Commentaire sur les nouvelles variétés fruitières».

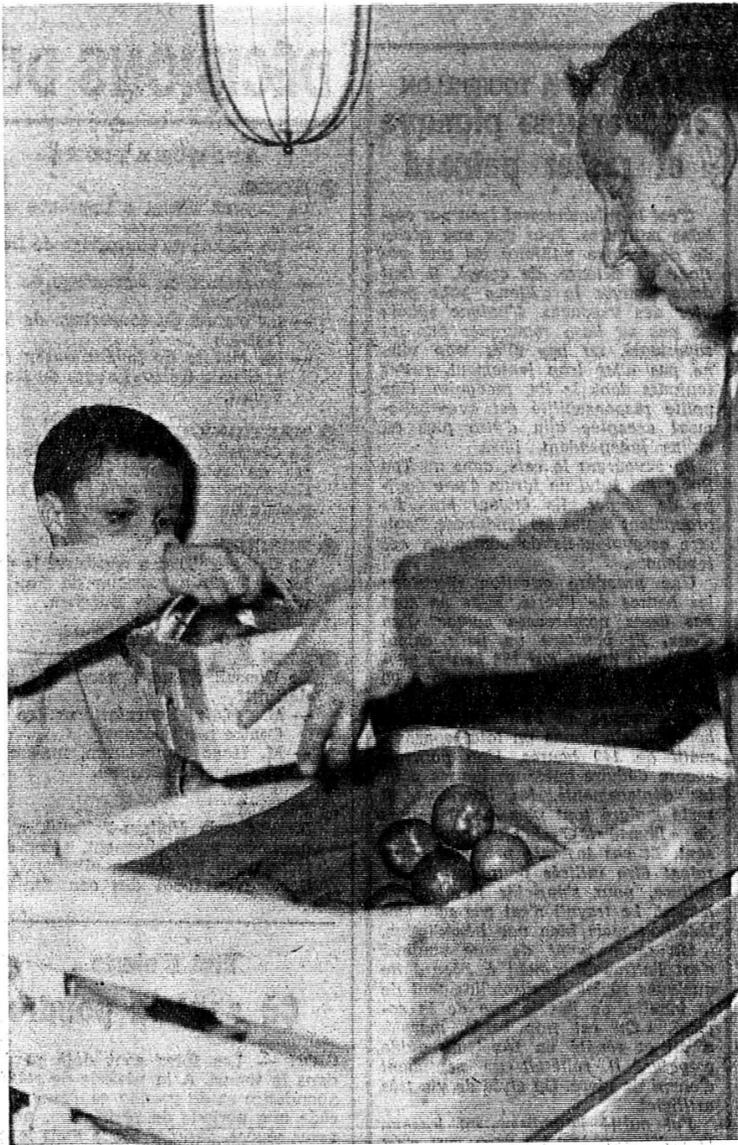
5. F. Carruzzo : «L'avenir de nos variétés fruitières commerciales».

6. G. Neury : «Les résultats d'une enquête en Suisse romande sur la roussissure de la Golden Délicieux».

Une exposition de fruits comprenant notamment les nouvelles variétés et les différents degrés de roussissure de la Golden Délicieux confèrera à cette rencontre un intérêt accru. Tous les arboriculteurs ne manqueront pas d'être présents à cette journée qui permettra de faire le point sur de nombreuses questions d'actualité. Une large part sera faite à la discussion. Venez donc nombreux à Martigny le samedi 23 janvier.

Aux arboriculteurs valaisans

Nous vous rappelons la journée d'information préparée à votre intention qui aura lieu, à l'Hôtel de ville, à Martigny, demain, 23 janvier, à partir de 9 heures le matin. Que tous les arboriculteurs se retrouvent à cette rencontre.



Le service a été simplifié. On vient avec le panier chercher pour la classe.

APRES NOEL... LA RECONNAISSANCE!
ET LE LOGEMENT DES VIEILLARDS

SION — Noël est passé avec son cortège de Rois et de bergers. La joie a éclaté dans le cœur de chacun en notre Maison de «Saint-François» durant cette période de fêtes. Tandis que partout les sapins illuminés répandaient la douce clarté de leurs bougies, vin chaud, torches étaient servis en abondance, grâce à la générosité de nos amis séduisons. Les vieux cantiques ont

retenti, les disques ont tourné, faisant entendre les noëls anciens, et qui n'a pas été ému par le ronronnement, peu musical, mais si touchant de la voix de nos vieux s'associant aux voix fraîches de nos sœurs entonnant le «Il est né le divin Enfant».

Cette atmosphère s'est maintenue pendant une quinzaine de jours. Rois et bergers étant accueillis de partout, les mains pleines de présents : tabac, gâteaux, cigares, torches, menus cadeaux distribués par de jeunes mains. Ecoles normale et secondaire, scouts, tiers-ordre, chœur des Dames, tous ont ouvert bien grande la porte de l'hôtellerie de leur cœur.

Alors qu'on ne parle plus de l'isolement de nos vieillards... Les vrais isolés ce sont ceux qui ne trouvent pas de place chez nous... Ceux qui, la mort dans l'âme, reprennent le chemin de leur village, de leur vieux logis inconfortable sans lumière, sans chaleur. En avons-nous refoulés, bien ! contre-cœur, de ces vieux dans le regard desquels se lisait la détresse des abandonnés ! «Faudra-t-il que je dorme ce soir encore à l'écurie ?», telle est la phrase que nous avons entendue il y a deux semaines à peine. Que faire ? Chaque coin est occupé, les dortoirs regorgent, sept et même huit pensionnaires y prennent place. C'est la grande pitié des vieillards de chez nous. Qu'on y pense en haut lieu... Car dans tous les Asiles de notre canton la même réponse cruelle retentit chaque jour : «Il n'y a plus de place... dans l'Hôtellerie».

S.

Renversé
par une voiture

ARDON — Le jeune Delaloye, âgé de 5 ans, sortant de l'école s'est précipité sur la route. Une voiture roulant en direction de Martigny, immatriculée VD 12 788, ne put l'éviter. Le jeune écolier souffre d'une fracture de la cuisse et il a été transporté à l'hôpital de Sion.

Demain samedi

16 janvier, dès 16 h.

au Snack-City - SION

▶ **LOTO** ◀

de la Cible de Sion

et du

Tennis-Club de Sion

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE VALERE A TOURBILLON
Trouver une planque
et rester peinard

C'est le raisonnement tenu par certains militaires. Pour eux une période de service militaire est une période de détente, de congé. Il faut donc trouver le « filon » pour profiter des vacances. L'unique souci : ne pas se faire remarquer par les supérieurs, ne pas aller trop vite, ne pas aller trop lentement, rester toujours dans le lot, incognito. Une petite responsabilité est éventuellement acceptée afin d'être plus ou moins indépendant, libre.

En savourant le café, dans un Tea Room j'ai suivi un forum d'une équipe de jeunes. Ils étaient vite, ils groupaient toutes les tendances. Peut-être essayaient-ils de confronter ces tendances.

Une première question discutée : les heures de liberté. Elles ne sont pas assez nombreuses suivant l'un d'eux. Et pourtant un petit calcul est si vite établi. Sur 168 heures hebdomadaires il est utilisé de 80 à 90 pour les repas et le sommeil. Le travail accapare au bas mot 44 à 48 heures. Cela donne un total approximatif de 140 heures. L'on pourrait encore déduire quelques heures pour les déplacements, les imprévus. Il reste malgré tout plus de 20 heures de « liberté ». C'est plus que suffisant. Et ces instants précieux pourraient être utilisés pour parfaire la culture, pour s'enrichir intellectuellement. Le travail n'est pas une malédiction mais bien une bénédiction.

Un autre point de vue soulevé c'est l'affranchissement à l'égard de quelques règles de discipline tant de la famille, de l'école que de la société. « On est trop bridé, muselé, a dit et répété un troisième avertissement. Il réitérait un sentiment d'ennui de vivre. Un style de vie très artificiel.

J'ai quitté l'établissement lorsque l'un d'eux a lâché « Pour moi c'est simple, je veux trouver une planque et rester peinard ».

J'ai eu l'impression que cette équipe paraissait très occupée à ne rien concrétiser de valable. Elle était en somme assidue à des loisirs passifs. Elle croyait avoir terminé la journée après quelques heures de classe. Ils étaient quittes envers eux-mêmes, envers la famille, envers la société. Il ne fallait plus rien leur demander.

Et pourtant il y aurait tant de choses à faire. Einstein a écrit au lendemain de la guerre que les hommes devaient changer leur mode de penser.

En effet c'est un effort de pensée qu'il faut continuellement renouveler. Il faut sortir de nous-mêmes pour se hisser à un échelon supérieur.

—gé—

Le mimosa des enfants

SION — C'est samedi que sous les auspices de la Croix-Rouge et de la Chaîne du Bonheur, l'action «mimosa» sera lancée à nouveau. Que chacun achète son brin de mimosa qui deviendra pour lui «emblème de la générosité».

Le produit de la vente 1964 a permis à 28 enfants de jouir des bienfaits d'une cure au bord de la mer.

Espérons que cette année encore de nombreux enfants puissent profiter du bon air marin.



Café-Brasserie-Tea-Room-Pâtisserie

Le Français
SION
Place de la Gare
et des Postes

LE RESTAURANT
TOUR D'ANSELME
SAXON - Tél. (026 6 22 44)
Cuisine française - Salle pour banquets et sociétés - Parc autos
Nouveau ten : W. Bachmann-Maret.
P 30131 S

DÉCISIONS DU CONSEIL D'ETAT

- APPROBATIONS**
- **MOREL**
Le Conseil d'Etat a approuvé sous différentes réserves,
— les statuts du consortium de Dorf-pach
— les statuts du consortium de Billedenrenen
— les statuts du consortium de Tiefenbach
— les statuts de la Fédération des syndicats d'élevage ovin du Haut-Valais.
 - **MARTIGNY-COMBE**
Le Conseil d'Etat a approuvé le projet de reboisement des « Grands Communaux » présenté par la bourgeoisie de Martigny-Combe.
 - **BURCHEN**
Le Conseil d'Etat a approuvé le projet de chemin forestier de Treijewald, commune de Burchen.
- NOMINATIONS**
- **SION**
Le Conseil d'Etat a nommé, à titre définitif
— M. Aloïs Fournier, maître au Centre professionnel.
— M. Hugo Zenhäusern, maître au Centre professionnel.
 - **FIESCH**
Mme Gerda Volken-Fritschi, a été nommée, provisoirement, sténo-dactylographe de langue allemande au Service cantonal des contributions.
- AGARN**
Le Conseil d'Etat a nommé M. Jean-Joseph Meichtry, chef de chantier auxiliaire au Service cantonal des ponts et chaussées.
- DEMISSIONS**
- **SION**
Le Conseil d'Etat a agréé la démission présentée par Mlle Mary-Berthe, secrétaire au Service de l'enseignement secondaire.
 - **MARTIGNY-BOURG**
Le Conseil d'Etat a accepté avec remerciements pour les services rendus, la démission de M. Adrien Gay-Crosier, garde-forestier.
- AUTORISATION**
- **GRANGES**
Le Conseil d'Etat a autorisé la commune de Granges à adjudger les travaux de correction du chemin Noës-Champsabé.
- SUBVENTIONS**
- **MARTIGNY-COMBE**
Le Conseil d'Etat a mis au bénéfice d'une subvention cantonale le projet de reboisement des « Grands Communaux » présenté par la bourgeoisie de Martigny-Combe.
 - **BURCHEN**
Le Conseil d'Etat a mis au bénéfice d'une subvention cantonale le projet de chemin forestier de Treijewald.

Etat d'alerte...
Çà sent la poudre

SION — Les fêtes sont déjà perdues dans le temps. A la période de relative abondance et de grande générosité succède une période de restriction, parfois assez sévère. Janvier est le mois le plus long pour le portemonnaie familial. C'est compréhensible : le salaire du mois a fondu comme neige au soleil. Cette constatation ne s'applique pourtant pas à tout le monde, mais en tout cas à un respectable pourcentage de ménages.

Ce n'est pas une invention, une trop évidente constatation.

Une brave dame confiait à ses voisines du quartier : « Les soldes vont démarrer dans les grands établissements. C'est toutes les années la même chose. Ils arrivent au plus mauvais moment. Le portefeuille est bien anémique. » C'est une opinion.

Pourtant les soldes ont du succès. A qui la bonne, l'unique occasion ?

Pour l'heure cela sent la poudre tout simplement. Les réclames, les slogans sont lancés. Le jour « J » n'est plus qu'à une petite longueur.

Préparez votre argent. Rassemblez les fonds de tiroirs et de porte-feuille. Faites rentrer votre argent.

Encore quelques heures... —gé—

Renversé
par un scooter

SION — Dans la nuit de mercredi à jeudi, le dénommé Emile Rocanzone, âgé de 52 ans, cheminait sur la route Sion - Bramois. Il fut renversé par un scooter. C'est avec une fracture de la jambe qu'il a été conduit à l'hôpital.

Importante réunion

SION — Hier s'est tenue au Tea-Room Elite, une importante réunion des délégués des différentes associations artisanales du Valais. Cette réunion, présidée par M. Hyacinthe Amacker, avait pour but de jeter les bases pour la campagne relative à la votation fédérale du 28 février, concernant les arrêtés sur la restriction des crédits et de la construction. Participaient également à cette réunion M. Pilloud, secrétaire de l'Union suisse des arts et métiers, et M. Attinger, secrétaire de l'Association suisse des entrepreneurs. Après des exposés de ces deux représentants une discussion s'ensuivit. Des communiqués de presse orienteront tout prochainement sur la composition du comité de travail et sur la position prise par les différentes associations artisanales.

Assemblée de la Société
d'agriculture séduoise

SION — La société d'agriculture séduoise a fixé son assemblée avec la traditionnelle distribution des prix, dimanche 24 à la salle de l'ancien casino, à 14 heures.

Un cinquantenaire

VEX — La fanfare l'Echo des Glaciers de Vex s'apprete à fêter le cinquantième anniversaire de sa fondation.

Afin de marquer comme il se doit un tel événement, elle organisera, le 6 juin prochain, une grande manifestation à laquelle prendront part de nombreuses sociétés amies.

Un comité d'organisation œuvre déjà et, il ne fait aucun doute que sous son impulsion ce jubilé soit une réussite.

DE LA NOBLE CONTREE AU VAL D'ANNIVIERS

PRESIDENCE DES COMMISSIONS

SIERRE — La municipalité a procédé à la désignation des présidents pour la plupart des commissions administratives de la commune. Nous avons noté la création de deux nouvelles commissions à savoir, une commission de police et une commission des bourses d'études. Seule la présidence de la commission des Services industriels n'a pas encore été attribuée. Elle fera l'objet de la prochaine séance des municipaux. Voici déjà celles attribuées :

Commissions scolaires : écoles primaires, secondaires et ménagères : M. Maurice Salzmänn.

Commission de police (nouvelle) : M. Maurice Salzmänn.

Commission du Personnel : M. Victor Zufferey.

Commission de l'Agriculture : M. Victor Zufferey.

Commission de bienfaisance, d'assistance et œuvres sociales : M. Zufferey.

Commission de la Protection ouvrière et Apprentissage : M. Zufferey.

Commission d'Edilité : M. Marius Bergerand.

Commission de la Protection civile : M. Bergerand.

Commission du Plan d'Extension : M. Bergerand.

Commission des Finances : M. Hermann Hagmann.

Commission de l'Hygiène et Santé Publique : M. François Allet.

Commission des Denrées Alimentaires : M. Allet.

Commission des Abattoirs : M. Allet.

Commission des Bourses d'Etudes (nouvelle) : M. Louis Meyer.

Commission du feu : M. Meyer.

Commission de l'Industrie et de l'Artisanat : M. Meyer.

Commission du Tribunal de police : M. Pierre de Chastonay.

Commission Fiscale : M. de Chastonay.

Commission Tourisme Arts et Sports : M. de Chastonay.

Commission Conseil de Fabrique : M. de Chastonay.

Commission Chambre pupillaire : M. Paul-Albert Berclaz, Juge Instructeur.

Reste également à attribuer la commission du Registre électoral.

Ces commissions comportent de 3 à 9 membres suivant leur importance et les membres devront être désignés par les partis dans une égale représentation.

CINÉMAS * CINÉMAS

★ SION - ARLEQUIN

Du mardi 12 au lundi 18 janvier
Channing Pollock - Francine Bergé - Sylva Koscina dans
Judex
Judex, personnage légendaire et mystérieux, beau justicier et sauveur masqué.
Parlé français - 16 ans révolus

★ SION - LUX

Du mercredi 13 au dimanche 17
Pas de lauriers pour les tueurs
avec Paul Newman
Edward Robinson - Elke Sommer
Danger pour danger, mieux vaut perdre la tête entre les bras d'une belle Suédoise qu'entre les griffes de conspirateurs
Parlé français - Panavision Métrocolor
18 ans révolus

★ SION - CAPITOLE

Du mercredi 13 au dimanche 17
Division Brandenburg
Un film pour spectateurs aux nerfs solides.
Le plus étonnant des films de guerre
Parlé français - 16 ans révolus

★ MARTIGNY - ETOILE

Jusqu'à mardi 19 - 16 ans révolus.
Une aventure incroyable... authentique...
La grande évasion
avec
Steve Mc Queen - James Garner
3 heures de haute tension
Majoration : Fr. 0.50 par place.

★ MARTIGNY - CORSO

Jusqu'à dimanche 17 - 18 ans révolus.
Une pluie de gags irrésistibles !
Des pissenlits par la racine
avec
Louis de Funès - Francis Blanche

★ CINEMA d'ARDON

Samedi et dimanche à 20 h. 30
16 ans révolus
Un brillant cinémascope-couleurs
Rocambo
Voleur ou justicier !!!
Ses aventures sont d'une folle audace

★ RIDDES - L'ABEILLE

Samedi 16 et dimanche 17 à 20 h. 30
18 ans révolus
Michèle Morgan - Pierre Brasseur
dans
Rencontres

★ FULLY - CINE MICHEL

Jusqu'à dimanche 17 - 18 ans révolus.
Un film sans précédent...
Les diables rouges face aux SS
Un réalisme terrible...

Le ministre des Transports
de l'URSS en Suisse



ZURICH — M. Boris Brechtnev, ministre des transports de l'Union Soviétique, est arrivé jeudi par avion à Zurich où il a été accueilli par M. Strauss (à gauche), directeur du 3ème arrondissement des CFF. M. Hugo Gschwind, président de la Direction générale des CFF lui a rendu visite à son hôtel pour mettre au point le programme de son séjour en Suisse.

★ SAXON - REX

Jusqu'à dimanche 17 - 16 ans révolus.
De l'action... Du panache...
Scaramouche
avec
Stewart Granger - Eleanor Parker

★ SAINT-MAURICE-ROXY

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans révolus.
Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
La suite de la trilogie de Marcel Pagnol
César
Raimu - Pierre Fresnay - Charpin Orane Demazis
Un spectacle qu'on a envie de voir ou revoir !
Dimanche à 17 h. - 16 ans révolus.
Le rebelle de Palaouan

★ TROISTORRENTS-FORUM

Samedi et dimanche à 20 h. 30
Un grand spectacle
Les exploits d'Ali Baba
Le héros du désert dans ses nouvelles aventures.
En couleurs sur grand écran
16 ans révolus

★ MONTHEY - MONTHEOLO

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans révolus.
Jean Gabin, « Maigret », en pleine action contre un gang international dans
Maigret voit rouge
D'après Simenon
avec
Françoise Fabian - Paul Frankeur

★ MONTHEY - PLAZA

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.
Le plus puissant chef-d'œuvre de la littérature française au service d'un grand film
Germinal
d'E. Zola, avec B. Blier, Jean Sorel, Claude Brasseur, Berthe Grandval.
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.

★ BEX - REX

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.
Un drame passionnel
Volupté
avec
Gina Lollobrigida - Ernest Borgnine
Cinémascope - Couleurs

★ VOUVRY - ELYSÉE

Aujourd'hui RELACHE
Samedi 16 et dimanche 17 à 20 h. 30
Le petit garçon de l'ascenseur

★ VERNAYAZ - CERF

Aujourd'hui RELACHE
Samedi 16 janvier à 20 h. 30 : **Le masque de fer**. Un film de cape et d'épée.

L'affaire de la drogue
découverte à bord du paquebot
« France »

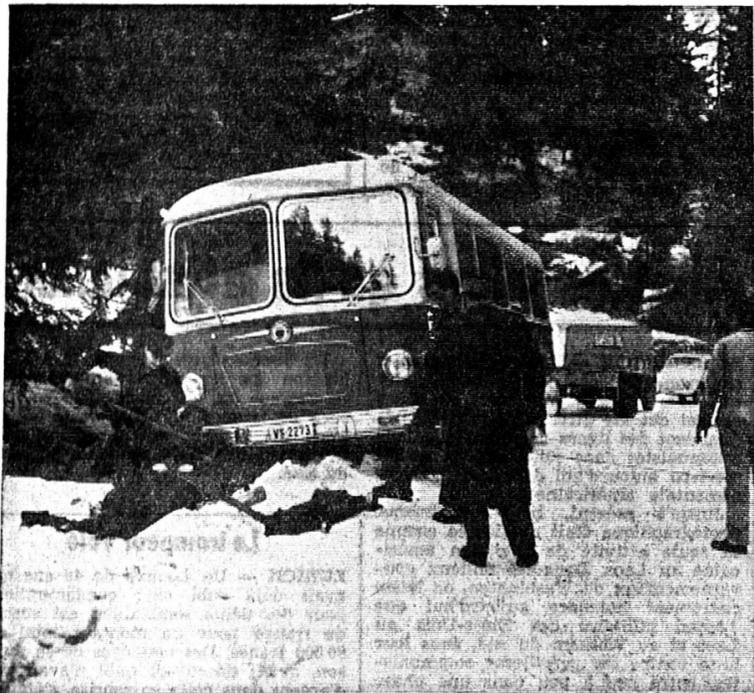


Voici Pierre Lepicard, un nettoyeur du paquebot « France » qui vient d'être arrêté au Havre... Il avait transporté deux kilos d'héroïne découverts par hasard à New-York.
Son complice, Claude Bailleul s'est pendu au cours du voyage retour, dans la salle des machines du paquebot.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

CAR HORS DE LA ROUTE



MONTANA — Hier après-midi, aux environs de 16 heures, un car de marque Mowag, appartenant à l'entreprise Sierre-Montana-Crans, est sorti de la route. Le lourd engin redescendait de la gare de départ du téléphérique des Violettes. A un moment donné, le chauffeur sentit son véhicule partir tout droit, alors qu'il faisait des efforts désespérés pour le faire tourner dans la bonne direction. Le car vint alors doucement se pencher sur le côté, une bonne moitié dans le pré.

Après de nombreux efforts, et la mise en action de treuils et de crics, le véhicule fut tiré de sa peu agréable position et la circulation put être rétablie. Notre photo : Les sauveteurs s'affairent autour du car pour le remettre sur la route.

HAUT-VALAIS

Y a-t-il deux poids et deux mesures ?

NATERS — C'est la question que se posent certains gars du bâtiment de la région qui se trouvent actuellement au chômage par le fait que certains travaux ont été arrêtés et ne reprendront probablement pas avant le mois prochain. C'est aussi cette date qui a été fixée pour autoriser les ouvriers étrangers à faire leur apparition chez nous pour être occupés dans ce secteur de notre économie. Or, si ces dispositions sont exactes, on peut aussi se demander pour quelles raisons à Naters une entreprise, qui occupe des ouvriers étrangers, exécute actuellement des travaux sous le regard envieux de nos braves ouvriers suisses qui, durant ces journées n'ont d'autre occupation que celle de faire timbrer quotidiennement leur carte de chômage.

Nous n'avons absolument rien contre quiconque, mais, si les renseignements qui nous ont été donnés à ce sujet sont exacts, force nous est de partager l'opinion de nos actuels chômeurs indigènes et d'admettre avec eux qu'il y a deux poids et deux mesures. Injustice qui ne devrait pas exister et qui devrait être mise au point dans les plus brefs délais.

Pendant la nuit le col est fermé

COL DU SIMPLON — Nombreux sont encore les automobilistes qui franchissent le col du Simplon tant l'état actuel de la route se trouve dans des conditions favorables.

Dès la tombée de la nuit, ces conditions changent souvent rapidement et rendent la chaussée glissante et particulièrement dangereuse. C'est la raison pour laquelle pour éviter des accidents, nous dit un agent de la circulation l'avis «Col fermé» est fixé à l'endroit prévu aussitôt la nuit venue. Mais malgré cet avertissement il existe encore des automobilistes peu soucieux de leur vie comme de celle des autres, qui franchissent nuitamment cette artère internationale. S'il arrivait quelque chose, soit un dérapage, un glissement de terrain ou une avalanche, les conséquences qui en résulteraient seraient à l'entière responsabilité de ceux qui s'y seraient hasardés. A tous ceux qui auraient l'intention d'utiliser ce col actuellement, nous ne saurions assez leur recommander de le franchir pendant le jour. Prévenir, vaut mieux que guérir. N'est-il pas vrai ?

Soirée familiale de la Gymnastique

BRIGUE — La vaillante section de gymnastique de la cité du Simplon, présidée par le dévoué Joseph Andereggen, organise dimanche prochain sa soirée familiale dans la grande salle de l'hôtel Couronne. Nul doute que nombreux seront ceux qui voudront manifester leur sympathie à ce groupement sportif en participant à cette fête de famille traditionnelle.

Décès

SIERRE — Nous apprenons le décès à l'âge de 82 ans de Madame Blanche Bertschinger dont l'ensevelissement aura lieu à Sierre samedi 16 courant et le culte à la chapelle protestante.



Lizerne et Morge S. A.

a l'honneur de vous faire part de la perte douloureuse qu'elle vient d'éprouver en la personne de

M. J.-François Bruttin

Président du Conseil d'administration

dont le décès est survenu le 13 janvier 1965, après une pénible maladie.

Les obsèques auront lieu le samedi 16 janvier 1965 à 11 h, en la cathédrale de Sion.

Sion, le 14 janvier 1965.

P 25547 S



Les Forces Motrices de Mattmark S. A.

ont le grand chagrin de faire part du décès de

M. J.-François Bruttin

membre du Conseil d'administration

survenu le 13 janvier 1965 après une longue et pénible maladie.

Les obsèques auront lieu le 16 janvier 1965 à 11 h, en la cathédrale de Sion.

Saas-Grund, le 14 janvier 1965.

P 25547 S



Le Conseil d'Administration, la Direction et le Personnel d'Electro-Watt
Entreprises Electriques et Industrielles S. A.

ont la profonde douleur de faire part du décès de

M. J.-François Bruttin

Ingénieur diplômé E.P.F.

membre de la Direction survenu le 13 janvier 1965 après une pénible maladie.

Pendant 14 ans, Monsieur Bruttin a voué le meilleur de ses forces et sa vaste expérience au service de notre Société et notamment à la réalisation d'importants aménagements hydroélectriques. Nous conserverons de lui un souvenir reconnaissant.

Les obsèques auront lieu le samedi 16 janvier 1965 à 11 h, en la cathédrale de Sion.

Zurich, le 14 janvier 1965

P 25547 S



Les Forces Motrices de Mauvoisin S. A.

ont le pénible devoir de faire part du décès de

M. J.-François Bruttin

Membre du Conseil d'Administration

survenu le 13 janvier 1965 après une longue maladie.

Les obsèques auront lieu le samedi 16 janvier 1965 à 11 h, en la cathédrale de Sion.

Sion, le 14 janvier 1965.

P 25547 S



L'entreprise Edouard Veuillet à Sion

à le regret de faire part du décès de

Madame RACHEL JACQUEMET

à Conthey, mère de nos deux fidèles employés Emile et Joseph Jacquemet.

Pour les obsèques prière de consulter l'avis de la famille.

P 25541 S



Madame Emilie EQUEY-CROPT;

Monsieur Edouard CROPT;

Melle Céline CROPT;

Monsieur Lucien EQUEY;

ont le chagrin d'annoncer le décès de leur frère et oncle

Monsieur Etienne CROPT

survenu après une longue maladie dans sa 80ème année.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny le samedi 16 janvier 1965 à 10 heures.

Prière de ne pas apporter de fleurs mais de penser aux œuvres.

P 65053 S



Monsieur Hermann BETRISEY,
Monthey;

Messieurs Michel et Claude BETRISEY, à Monthey;

Monsieur Robert PIRALLA, à Genève;

Monsieur et Madame Raymond PIRALLA et leur fille, à Monthey;

ainsi que les familles BETRISEY, CLAUSEN, LORETAN, parentes et alliées, ont l'immense douleur de faire part du décès de

Madame Anita BETRISEY

née PIRALLA

leur chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, tante et cousine, décédée subitement à Monthey le 14 janvier 1965, à l'âge de 51 ans, munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Monthey le samedi 16 janvier 1965, à 10 heures 30.

P P E



Les petits-enfants de feu Maurice DUMOULIN à Lourtier;

Monsieur et Madame Louis DUMOULIN et leurs enfants, à Lourtier;

Madame Veuve Emile DUMOULIN et ses enfants, à Paris;

Madame et Monsieur Armand PETI-GUYOT et leurs enfants, à Paris;

Monsieur et Madame Jules DUMOULIN et leur fille, à Paris;

Madame Veuve Théophile DUMOULIN et ses enfants, à Paris;

ainsi que les familles parentes et alliées TROILLET, FELLAY, MARET, BRUCHEZ, ROSSOZ, VAUDAN et MICHELLOD, ont la douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Marie DUMOULIN

leur sœur, tante, cousine et parente, décédée le 12 janvier 1965, dans sa 86e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée le vendredi 15 janvier en l'église paroissiale du Châble, à 9 h. 45.

P. P. E.

P 25529 S



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, la famille de

Madame Julienne PERRIN

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons de messes, leurs prières et leurs messages, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Monthey, janvier 1965.

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

LE BUDGET AMERICAIN D'AIDE A L'ETRANGER

Le Vietnam et l'Amérique latine au premier plan

WASHINGTON — Le président Johnson a proposé aujourd'hui au Congrès le budget d'aide à l'étranger le plus réduit depuis le début de ce programme en 1948.

Le programme présenté par le gouvernement pour l'année fiscale 1965-1966 révoit 3 milliards 380 millions de

dollars pour l'aide à l'étranger — 1 milliard 170 millions d'aide militaire et 2 milliards 210 millions pour l'assistance économique — soit 136 millions de dollars de moins que les crédits (3 milliards 516 millions) demandés en janvier dernier par le président Johnson pour l'année fiscale en cours. Le Congrès avait d'ailleurs réduit ce budget

d'aide à l'étranger à 3 milliards 250 millions de dollars.

«C'est une demande minimum», a dit le président Johnson dans son message au Congrès.

«Plus de 500 millions de la demande présente d'aide militaire et de soutien financier direct seront consacrés à faire face à l'attaque sur le Vietnam et le Laos», a ajouté le président Johnson, qui a d'ailleurs précisé au Congrès que ces chiffres devront peut-être être augmentés en cours d'année.

Le président Johnson a demandé 580 millions de dollars pour l'aide à l'Amérique latine dans le cadre de l'alliance pour le progrès. C'est 70 millions de dollars de plus que le Congrès n'en a accordé cette année.

«L'échec du castrisme devient plus évident chaque jour, a dit le président. De plus en plus l'Amérique latine fait face aux problèmes fondamentaux de la pauvreté, d'une population croissante et du désordre financier. De plus en plus ces pays progressent vers la viabilité économique.»

Dans son message sur l'aide, le président Johnson a souligné les principaux points suivants :

● La prospérité et l'efficacité de l'agriculture américaine doivent servir de plus en plus à faire face aux besoins alimentaires des nations en voie de développement.

● Les entreprises et les capitaux privés doivent prendre une part de plus en plus grande à l'aide américaine à l'étranger.

● Les Etats-Unis sont résolus à faire passer une part de plus en plus grande de leur aide par le canal d'organisations internationales telles que la Banque mondiale et ses filiales. L'année prochaine, 85 pour cent des prêts de développement en Asie et en Afrique

seront attribués dans le cadre d'accords internationaux.

● Il est indispensable que les pays distributeurs d'aide adaptent les conditions financières de leurs prêts aux capacités de remboursement des pays sous-développés.

● La structure actuelle de l'aide américaine à l'étranger est telle qu'elle provoque en réalité la sortie de moins de 500 millions de dollars des Etats-Unis.

M. Spaak a eu un entretien téléphonique avec M. Tshombé

BRUXELLES — M. Paul-Henri Spaak a eu aujourd'hui un entretien téléphonique personnel avec M. Tshombé, a confirmé ce soir le porte-parole du ministère belge des Affaires étrangères, qui se refuse toujours d'ailleurs à confirmer ou démentir l'annonce de l'arrivée demain soir dans la capitale belge du premier ministre congolais.

Le porte-parole a d'autre part affirmé que contrairement aux informations circulant à Léopoldville M. Tshombé n'aurait pas déclaré ce matin à M. Spaak : «Je ne viens plus. Le voyage est annulé.»

UN COMMUNISTE RUSSE SE PLAINT

S'étant ému des atteintes à la démocratie interne du parti communiste de l'URSS dont il est membre, un correspondant anonyme de la «Pravda» écrit à ce journal pour se plaindre du déroulement des débats dans sa cellule. En post-scriptum à sa «Confession d'un communiste», que reproduit la «Pravda», l'auteur justifie son anonymat en déclarant qu'il avait une fois écrit et signé une lettre semblable en l'adressant au bureau de sa cellule et qu'il lui fut répondu : «Arrête d'écrire ou gare à toi».

La réponse que lui adresse la «Pravda» est signée par un serrurier de choc de l'usine «Lénine» de Moscou : «La confession d'un communiste ? C'est plutôt un témoignage de couardise. Cet homme voit juste, mais que fait-il pendant les réunions de cellule ? Il se tait comme les autres. Bien sûr, les critiques même fondées provoquent parfois des levées de boucliers, les bureaucrates et les routiniers n'ont pas encore été tous balayés. Mais si nous, les communistes de la base, n'intervenons pas, personne ne le fera à notre place.»

Drame dans l'atelier d'un sellier

SAINT-GALL — Jeudi après-midi, la police de Saint-Gall a été informée par la police de Frauenfeld que le mécanicien Karl Müller, âgé de 41 ans, avait adressé aux siens une lettre pour leur dire qu'il allait se suicider, mais qu'il avait auparavant l'intention de tuer son amante du même âge, Martha Klaus, vendeuse à Zurich, mais habitant Wil dans le Canton de Saint-Gall.

La police se mit aussitôt à la recherche des deux personnes. Mais elle fut bientôt informée que le drame s'était déroulé dans l'atelier d'un sellier de Wil. Elle y trouva Martha Klaus ensanglantée, atteinte de coups de couteau au cou et à la poitrine. Müller, également blessé, était couché sur elle. Tandis que son ancienne amante était morte, Müller fut transporté à l'hôpital. Ses jours ne sont pas en danger. Selon les premières informations, Müller a téléphoné jeudi matin à son amie et lui a fixé rendez-vous à Winterthur. Dans cette ville, où il avait acheté un couteau, il monta dans le train qui amenait son amie

de Zurich et le couple se rendit à Wil, où ils burent du vin dans un café et se disputèrent. Il semble que Martha Klaus ait voulu rompre. Ils se rendirent ensuite dans la boutique du sellier qu'ils connaissaient et c'est là que Müller tua son amie avant d'essayer de se faire justice.

Tentative d'agression

GENEVE — De nuit, une mère et sa fille regagnaient leur domicile quand, à l'avenue de Champel, un individu surgit tout-à-coup, déclarant que c'était à la jeune fille qu'il en voulait. Ce que voyant, la mère asséna un coup sur la tête de l'agresseur qui ayant de plus vu arriver une voiture n'insista pas davantage et disparut dans la nuit.

Il conduit sans bras

LANCASTER (Pennsylvanie) — Né sans bras, Ray Myers, 54 ans, conduit depuis 29 ans. Ce cas, un peu extraordinaire, est vrai, n'avait pas dû être envisagé par les techniciens. Myers vient en effet aujourd'hui de se voir

refuser le renouvellement de son permis de conduire par un ordinateur électronique. La machine n'a pas voulu passer outre son handicap.

Ray Myers conduit avec le pied droit, accélère et freine avec le gauche. Il a passé son permis en 1936 après un examen sévère, il a fait 3.200.000 km de route. Il n'a jamais été arrêté pour infraction. Il a eu un seul accident : un automobiliste a heurté sa voiture à l'arrière. «Mais c'est l'autre qui a payé la facture», dit Myers.

Il a engagé un avocat pour obliger le bureau de la Sécurité routière à revenir sur la décision de l'ordinateur électronique.

● UN INCENDIE A ALTSTAETTEN ALTSTAETTEN — Un incendie a éclaté jeudi après-midi à Altstaetten, dans le canton de Saint-Gall. Une maison d'habitation en bois a été détruite. Une partie du mobilier a pu être sauvée. On ignore les causes du sinistre.

● UN INCENDIAIRE ARRETE ZURICH — Grâce à des traces et à des indices, la police a pu arrêter un homme de 66 ans qui avait mis le feu en août 1963 à un hangar près de l'asile de Waedenswil, où il habitait. Il y a vu et pour 45 000 francs de dégâts. Cet individu avait essayé le 1er janvier dernier de mettre le feu à un autre hangar près de l'asile mais un passant avait pu éteindre les

AU FEU !

DELEMONT — Une maison de vacances qui venait d'être terminée à Movellier, a été complètement détruite par un incendie. Les dégâts s'élevèrent à 40 000 francs. L'incendie est dû à l'explosion d'une lampe à gaz servant à l'éclairage.

LA C.I.J. TRAITE DE PROBLEMES DE BRULANTE ACTUALITE

CONDUITE HUMANITAIRE ET LIBERTÉ DE LA PRESSE

Dans son bulletin, la Commission internationale de juristes, qui a son siège à Genève, traite de problèmes d'une grande actualité : l'application des normes de conduite humanitaire et les dispositions des conventions de Genève, en cas de conflits armés, ainsi que la liberté de la presse et la regrettable tendance qu'ont de nombreux gouvernements à essayer de restreindre cette liberté.

En ce qui concerne le premier de ces sujets, la commission émet la suggestion de savoir s'il n'est pas désormais souhaitable que dans tous les cas où un conflit ou des désordres in-

terieurs surgissent, dans une partie quelconque du monde, le secrétaire général des Nations-Unies ou quelque autre institution des Nations-Unies appelle expressément et sans équivoque l'attention des belligérants sur les dispositions du droit des gens qui ont été reprises dans les conventions de Genève, ainsi que sur les dispositions de la déclaration universelle des droits de l'homme. La commission estime que l'esprit et la lettre de la déclaration des droits de l'homme de 1948, vont clairement dans le sens des principes énoncés. C'est uniquement si la communauté internationale ne cesse de reconnaître et de faire progresser ces principes que la protection des droits de l'homme dans ce domaine, pourra être parfaitement réalisée.

Quant au second point, devant les récentes tentatives faites en de nombreux pays pour restreindre la liberté de la presse, la commission internationale de juristes estime qu'il est du de-

voir du grand public en général et des professions juridiques en particulier de faire preuve d'une vigilance constante et de faire tout leur possible dans le cadre de la légalité, soit pour éviter que des projets visant à restreindre la liberté de la presse ne prennent force de loi, soit pour réclamer l'abrogation des lois restrictives déjà adoptées. La commission exprime son inquiétude croissante devant la tendance que l'on constate dans de nombreux pays, à restreindre par un biais, ou de toute autre manière, la liberté de la presse et les droits professionnels reconnus aux journalistes pour remplir leur mission.

De jeunes maîtres-chanteurs

BALE — Cinq jeunes Balois, âgés de 19 à 23 ans, sont accusés d'avoir essayé d'extorquer de l'argent à un homosexuel. Ils l'ont d'abord battu dans un pissoir, puis l'ont menacé d'aviser la police. Ils ont ainsi retiré 260 francs. Ils ont procédé de la même manière avec un autre homosexuel qui les avait invités à prendre un verre. Ils se sont ainsi fait remettre 210 fr. Un des accusés a été condamné à huit mois de prison, tandis que les autres s'en tirent avec des peines de un à deux mois. Tous les accusés ont bénéficié du sursis, notamment en raison de leur jeune âge.

JEANNETTE MACDONALD EST MORTE

HOUSTON (Texas) — L'actrice américaine Jeannette Macdonald est décédée jeudi à l'hôpital de Houston, au Texas.

NOCES DE DIAMANT

LA CHAUX-DE-FONDS — Deux époux de La Chaux-de-Fonds, M. et Mme Emile Moser, tous deux octogénaires, ont célébré jeudi le soixantième anniversaire de leur mariage.

Tuée à coups de couteau de boucherie

AMRISWIL — Un crime horrible a été commis jeudi après-midi à Amriswil, dans le canton de Thurgovie. M. Walter Lutz a tué, au moyen d'un couteau de boucherie, son ancienne épouse, Mme Lina Lutz-Moehr. Le couple était divorcé depuis le 18 décembre dernier. Les deux enfants, un fils et une fille, vivaient auprès de leur mère qui travaillait au

même endroit que sa fille. Le fils fait son apprentissage. M. Lutz a reçu jeudi matin la confirmation écrite du jugement concernant le divorce. Il a aussitôt décidé de tuer son ancienne épouse. Il n'était pas d'accord avec ce jugement aux termes duquel il aurait dû payer 150 francs par mois à sa femme et 60 francs par mois pour son fils bientôt majeur. Il a dé-

claré qu'il préférerait éliminer sa femme plutôt que de lui verser cette somme mensuelle. M. Lutz a travaillé jusqu'à midi. Puis il a pris un couteau et s'est rendu au domicile de son ancienne épouse où il est entré sans frapper. Il trouva sa femme à table. Les deux enfants n'étaient pas encore rentrés. Il tira le couteau de sa poche et se

jeta sur son ancienne épouse qui essaya de se défendre. Des coups de couteau atteignirent celle-ci dans le dos et au cou. M. Lutz, ensuite, alla se constituer prisonnier. Il avait déjà subi des examens psychiatriques en raison de son tempérament colérique. Il avait été autrefois un buveur, mais s'était amélioré ces derniers temps.

Le trompeur volé

ZURICH — Un homme de 49 ans qui avait déjà subi cinq condamnations pour des délits semblables, est accusé de fraude pour un montant total de 90 000 francs. Des employés de sa maison, ayant découvert qu'il n'avait pas d'argent dans cette entreprise, s'étaient servis de machines, de pneus, de voitures et même d'objets provenant de la demeure de leur chef pour récompenser leur perte. Pour 16 000 francs de marchandises ont ainsi disparu.

Sir Alec Douglas-Home veut rester chef des conservateurs

LONDRES — L'ancien premier ministre britannique, sir Alec Douglas-Home, a déclaré jeudi soir à Londres qu'il entendait mener le parti conservateur aux prochaines élections générales. Il a ajouté qu'il prendrait bientôt position quant au problème de la direction du parti, qui, pour lui, n'en est d'ailleurs pas un.

Glissement de terrain 7 MORTS, 8 BLESSES

VANCOUVER (Colombie britannique) — Sept morts, huit blessés, plusieurs maisons précipitées à la mer, tel est, cet après-midi, le bilan du glissement de terrain qui s'est produit la nuit dernière à Ocean Falls, à 500 kilomètres au nord de Vancouver.

Un SOS a été lancé à tous les navires se trouvant dans les parages, leur demandant de participer à l'évacuation de 600 à 800 personnes de la région sinistrée.

UN TRÉSOR

DECATUR (Georgie, Etats-Unis) — Un chercheur professionnel de trésors anglais, John Klinner a annoncé qu'il avait découvert, il y a six semaines, au large des îles Bahamas, dans la mer des Caraïbes, l'épave d'un vaisseau espagnol qui aurait sombré aux environs de 1600. Selon ses dires (tardifs par crainte du fisc américain, a-t-il avoué), l'épave recèle environ 4 millions de dollars en pièces d'or.

LE SYNDICAT DES HOTELIERS DE NICE A DECIDE DE BLOQUER LES PRIX DE L'HOTELLERIE EN 1965.

NICE — Le Conseil d'administration du Syndicat des hôteliers de Nice a annoncé qu'il avait décidé de bloquer les prix de l'hôtellerie en 1965.